¡GANE UN MILLON SEMANAL CON EL CONCURSO HIPICO!

RAPHAEL NO SE LLEVA UN PESO ¿QUIEN SE QUEDARA CON LA PLATA QUE DEJO?

Los únicos que ganaron dinero con la venida de Raphael a nuestro país fueron los floristas. En su departamento lo esperaban con gladiolos amarillos y rosados. En sus presentaciones, en los diferentes escenarios, siempre le lanzaron flores. Al partir llevaba consigo un ramo de hermosas flores criollas entregados por una "fan". Los que vendieron esas flores ganaron dinero, pero no así el Fisco quien, por las actuaciones de Raphael, pese a que éstas dieron más de un millón doscientos mil escudos, no recibió "ni una chaucha".

El astro español reunió aquel millón y doscientos mil escudos, en sus actuaciones del Caupolicán, Radio Cooperativa Vitalicia y televisión. Lo ganado en el Caupolicán se conoce. Lo recaudado en los otros sitios es, aún, una incógnita.

En sus presentaciones a precios populares, Raphael realizó seis recitales. El primer día se recaudaron, en el Teatro Circo Caupolicán, nada menos que 275 mil 230 escudos. El segundo día (..sábado 2 de noviembre..) las boleterías arrojaron un total de 302 mil 500 escudos, para contabilizar en la jornada de clausura 309 mil 500 escudos. El Caupolicán todas las noches estuvo repleto y siempre las localidades hicieron falta. La galería tuvo un costo de 10 escudos (..según sus representantes "una ganga", debido a que en España, como era un espectáculo cultural, el dólar se valorizó entre un escudo y dos..) más barato que cuando vino el mismo Adamo. Con Raphael siempre estuvo repleta. Con Adamo, no.

NO SE LLEVA NADA

Por las declaraciones hechas por algunos de los allegados al astro de España, éste se habría ido (si es que no trajo dinero para sus gastos) con lo "puesto". Se ha dicho que de ese millón 200 mil escudos el astro NO SE LLEVO NADA, NADA.

La venida de Raphael de España tiene el auspicio de su Embajada. Esta hizo los trámites ante la Dirección General de Cultura y el Ministerio de Informaciones de Turismo de su país, para hacer posible el viaje del astro a nuestro medio. Raphael, por lo tanto, no pudo cobrar ningún dinero, y los borderós deben ingresar a la Embajada, la que deberá entregarlo a obras de beneficencia.. "Si Raphael ha cobrado algo, a él se le cancelará en su tierra, pero no aquí...": lo dijo alguien, cuando se les preguntó si era cierto que el astro español había percibido, por cada actuación del Caupolicán, la suma de 130 mil escudos por función. Ese mismo "conocedor" del problema anotó: "Raphael no se ha llevado de Chile ni un escudo, ni ninguna otra moneda..."

NADA PARA EL FISCO

Por ser las presentaciones del astro español de orden cultural, queda exento del Impuesto de Espectáculo. Los dineros, que correspondería administrarlos a la Embajada, tampoco pueden ser controlados. Las organizaciones donde ellos lleguen, por ser de beneficencia, también están libres de control tributario; en una palabra, el Fisco oirá números. Ganancias, pero no verá en ningún momento dinero. Por las características del programa, no le corresponde.

TODO POR UN TIMBRE

Mucho se ha explotado que la "quedada" de una hora en nuestro país, por retención de las autoridades policiales, de Raphael, se habría debido a asuntos de impuesto. Aquel rumor lo hemos aclarado. La "retención" de Raphael (fue bajado del avión, provocándole un pequeño malestar con leve histerismo) se debió a que su Visa de Cortesía y Residencia Temporal carecía de un timbre, por olvido del encargado de "chequear" los pasajes. A esta hora, el astro español canta en Nicaragua, no se sabe si también invitado en una misión cultural.

OPERADA DE URGENCIA EN NEURO-CIRUGIA.

SE MUERE MARIA ELENA PEÑALOZA

UNA ENCEFALITIS TERMINA CON SU VIDA, JUSTO CUANDO IBA A SER DADA DE ALTA

María Elena hizo su Primera Comunión en la Praroquia de Panquehue, y a ese momento de su vida pertenece esta fotografía. Todos los chilenos siguen expectantes la evolución de la enfermedad y abrigan la esperanza de que una vez más, pueda salir airosa


La Nación
EL DIARIO AL SERVICIO DE CHILE
Año LII — Santiago de Chile, Miércoles 6 de Noviembre de 1968 — Precio: E° 0,50 — N.o 18.601

EN EL PRELIMINAR MAGALLANES VENCIO 2-0 A LA SERENA

COLO COLO Sigue Invicto

(CON RELATIVA FACILIDAD DERROTO A UNION CALERA)



Un conjunto de voces de extraordinaria belleza forma el Coro de la Escuela "República Socialista de Rumania", del sector de Plaza Chacabuco. Mil ochocientas alumnas se educan en este establecimiento, cuyo plantel docente lo forman 50 profesores. Dirige el Coro la educadora Fresia Urrutia, que acaba de recibir el honroso título de la "Mejor Maestra Primaria". El Coro, en el grabado, mientras interpreta el himno de la Escuela, está formado, de izquierda a derecha, por: Ana Cortés, Elizabeth del Río, Carmen Rodríguez, Alejandra Cisterna, Nelly Núñez, Teresa Leiva, Julia Flores, Yolanda Sánchez, Nelly Merino, Rosario Mena, Annabella Hertmann, Norma Gavia, Viviana Mallea, Norman Matus, Ana Soto, Virginia Ramírez, Carmen Escobar, María Orbetta, Blanca Carrasco, Adriana Hernández, Alejandra Alarcón, Haidée Díaz, Edith Sierra, Leonor Troncoso, Judith Daza, María Elena Barraza, Isabel Parra P., Gioconda Molina, Raquel Zenteno, Juana Zamora, Lilian Muñoz, Rosa Castillo, Esmeralda Masbernat, Nuvia Herrera, Alicia Meza, Cristina Gajardo, Nelly Contreras, Irene Onetto, Patricia Suazo, Lucía Bravo, Marta Méndez, Patricia Díaz y María Reyes.

Elección norteamericana:

RICHARD NIXON PARTIO EN PUNTA

Acusó ventajas desde los primeros cómputos



HUMPHREY — RICHARD NIXON

Raphael ya Había Cobrado

—¿Es verdad que Raphael no recibió ningún dinero antes de partir desde Chile?

¡Sí...! Es cierto.

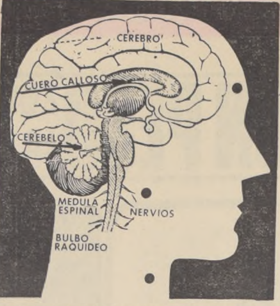
A Raphael, cuenta la historia, fue a buscarlo el gerente de "Radio Cooperativa Vitalicia", Jesús López. El astro exigió, ANTES DE VENIR, que se le debían cancelar sus honorarios. El empresario tuvo dificultades y para ello envió un cable a Chile explicando la situación. Desde nuestro país le enviaron ayuda con el aporte de un nuevo socio, el dueño de la boite La Sirena, quien de esta manera, entró también al negocio de la traída de Raphael. Luego vinieron las gestiones posteriores que libraron a los empresarios de muchos impuestos.

Toda la razón del mundo: Raphael no se llevó ningún dinero al irse de Chile... Ya los había cobrado.

Retransmitirán esta noche la Conferencia de Prensa de Frei

La conferencia de prensa ofrecida el lunes último por el Presidente de la República, Eduardo Frei, a los periodistas santiaguinos, será retransmitida íntegra, esta noche, a las 21.30 horas, por una red nacional de emisoras y por los canales de televisión.





El encéfalo, centro vital humano, donde se radicó el mal que atacó a María Elena Peñaloza. Desde que se supo la noticia, Chile entero estuvo pendiente de la suerte de la costurerita de Panquehue, en una acción solidaria sobrecogedora.

LA MENINGITIS, UN MAL CURABLE

¿Cumplió María Elena Peñaloza los consejos médicos?

"No sólo los médicos, creo que todos los chilenos en este instante, anhelan que la niña María Elena Peñaloza salga airosa de la crítica situación en que se halla. Es de esperar, por el bien de María Elena, que todo salga bien".

Estas palabras fueron expresadas en la tarde de ayer, por el doctor Héctor Valladares Arriagada, en su oficina de jefe de Cirugía en el 4.o piso del Instituto de Neurocirugía de la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile, a donde llegamos en procura de información técnica sobre "meningitis", cuadro infeccioso que, en estos momentos, tiene angustiado a Chile, que desde las primeras horas de ayer, vive pendiente del destino de la costurerita de Panquehue, localidad cercana a San Felipe —provincia de Aconcagua— a la que el 28 de julio último, el equipo del doctor Jorge Kaplán sometiera con pleno éxito a una operación de cardiotrasplante en el Hospital Naval de Valparaíso.

LAS MENINGES

El sistema nervioso central, desde el cerebro a la médula espinal, se halla envuelto con tres membranas de tejido seroso, llamadas las meninges. Cada una de estas membranas posean un nombre, duramadre, aracnoides y piamadre.

La duramadre, envuelve la médula y la cavidad craneal; la piamadre, une la médula y la sustancia encefálica; la aracnoides, similar a una fina tela de araña, situada entre la piamadre y la duramadre.

CAUSAS DE LA "MENINGITIS"

La meningitis es la afección de las membranas por agentes microbianos. El más común es el meningococo o agente de la meningitis cerebro espinal, que suele asumir caracteres epidémicos. El meningococo circula primero en la sangre, en cuya etapa puede ser descubierto en los cultivos y posteriormente se localiza en las meninges provocando fuertes dolores de cabeza, excitabilidad, vómitos, convulsiones, rigidez de la nuca y de la musculatura lumbo-pelviana y otros daños en el sistema nervioso. Suele también provocar delirio y estado de coma en los enfermos.

"Es muy variado el origen de este tipo de enfermedad —nos dice el doctor Héctor Valladares— cuadros infecciosos en el cuero cabelludo, en los pulmones, singularmente la tuberculosis, en los oídos, en la boca. En el caso específico de la niña María Elena Peñaloza, podría tratarse de un cuadro meningítico linfocitario. En este caso, inyectando glóbulos blancos, a más de los antibióticos, se podría salir adelante en la lucha por liberarla del mal".

A veces esta enfermedad deja secuelas en los afectados. Entre esos trastornos se hallan la debilidad muscular, deficiencias en la vista o auditivas.

Este tipo de enfermedad de índice eminentemente mortal, ha ido decreciendo en su peligrosidad por el avance terapéutico. Los sueros primero y los antibióticos posteriormente han reducido el factor mortalidad de las meningitis. Hoy es una enfermedad perfectamente controlable en sus efectos mortales.

LOS CONSEJOS MEDICOS

En la breve charla con el doctor Valladares, éste hizo hincapié en la necesidad de difundir entre el público —como se hace con los accidentes de tránsito— que "los pacientes acepten los consejos médicos, los respeten y cumplan", única forma de llegar a un proceso de recuperación física plena, tras cualquier enfermedad.

"Personalmente he visto enfermos que se quejan de volver a sentir "molestias", después de haber sido dados de alta. Les he preguntado —comenta el doctor Valladares— ¿ha continuado tomando el remedio que le di? No, doctor —es la respuesta del paciente— como me sentía bien dejé de adquirirlo. Este es un mal endémico en nuestro país y de los pacientes de todos los niveles. ¿Quien dice que esta niña María Elena Peñaloza se descuidó en algún detalle?, son las palabras finales del doctor Valladares.

Angustia Médica en Valparaíso

VALPARAISO, (Por Sara Vial, Corresponsal).— Redoblados esfuerzos por mantener con vida a María Elena Peñaloza realizaban desde la madrugada de ayer los médicos de Valparaíso, luego de la operación de craneotomía que debió practicársele de urgencia a la joven a las dos treinta de la madrugada, al ser trasladada desde el Hospital Naval de Playa Ancha al Hospital "Carlos Van Buren", de calle Colón, ubicado en el plan de la ciudad.

El equipo de cirujanos del Servicio de Neurocirugía de dicho centro asistencial, bajo la dirección de su jefe, doctor Mario Contreras, debió emprender la inesperada operación al agravarse la reacción meníngea que afectó a María Elena con síntomas que se presentaron desde el sábado de la semana pasada. Estos fueron intensos dolores de cabeza y alta temperatura, los que hicieron sospechar de parte de los médicos, el domingo pasado, un proceso cerebral.

El equipo de cirujanos del Hospital Van Buren inició de esta forma, a las 2.30 horas de ayer, la delicada operación, en presencia de la casi totalidad del equipo médico de trasplantes del Hospital Naval, que fue rápidamente convocado ante la nueva emergencia presentada.

Al empeorar el estado que la reacción meníngea produjo en María Elena, fueron llamados al Hospital Naval los médicos del equipo del doctor Kaplán, los que sostuvieron una reunión clínica en el Hospital en las últimas horas de antenoche, sin que se llegase a esperar, sin embargo, la necesidad de una operación inmediata.

LA NACION conversó la medianoche del lunes con algunos médicos que junto con manifestarnos que se trataba de un proceso infeccioso, debido al tratamiento de las drogas contra el rechazo que dejan en gran vulnerabilidad el organismo a cualquier tipo de infecciones, nos manifestaron que, sin embargo, "no estimaban como desesperada la situación, la que no era motivada por el rechazo del órgano cardíaco". Se nos dijo también que la neumonía de rechazo que María Elena Peñaloza sufrió el mes pasado y que para los periodistas adoptó título de "bronquitis", fue mucho más grave, ya que tuvo a la joven a un paso de la muerte. En ese trance, los médicos daban muy pocas esperanzas de vida a la joven, dando por inminente un desenlace fatal. Sin embargo, la vitalidad de María Elena logró imponerse y fue superada en forma satisfactoria esta primera crisis grave que, en tal caso, sí se debió a rechazo, según certificaron los médicos del Hospital Naval, luego que la noticia trascendió cuando ya la joven se encontraba repuesta.

NO HABIA PRESAGIO

De esta manera, al empezar la madrugada de ayer, nada hacía presagiar que la joven trasplantada chilena, luego de hacer abandono del Hospital Naval, debería ser trasladada en una ambulancia del establecimiento al Servicio de Neurocirugía del Hospital Van Buren, para someterla a una operación de emergencia.

Nuevamente debió ser convocado el equipo de médicos, que esta vez se reunieron en el Hospital Van Buren para estar presentes en la intervención cerebral que exigió ser realizada a esa hora, siendo localizado un coágulo en el hemisferio cerebral derecho, el cual fue extraído.

La embolia cerebral se presentó al agudizarse el estado de irritación de las membranas de la masa encefálica de la joven que de esta manera quedó internada en carácter grave en una sala postperatoria, sometida a intenso tratamiento de antibióticos y en cámara de semiesterilización, similar a la que la mantenía en el Hospital Naval, en espera de ser dada de alta en el curso de la presente semana.

DOS HORAS DURO LA OPERACION

La operación duró hasta las cuatro de la madrugada entregándose a las 8.30 de la mañana un boletín médico, por medio del cual el Relacionador Público del Hospital Naval, doctor Norman McCowley, dio a conocer la operación realizada a raíz del agravamiento de la enferma.

Señaló el Dr. McCowley que "no se trataba de una meningitis propiamente, sino de una irritación en las membranas de la masa encefálica, la que atacó a María Elena desde el sábado pasado, con fuertes dolores de cabeza y fiebre alta, junto con otros signos neurológicos que determinaron un electroencefalograma y extracción del líquido encéfaloraquídeo". Denunció que la joven había sufrido de esta forma una "grave alteración meníngea y absceso cerebral, agregando que posteriormente, en examen radiológico practicado en la madrugada se logró determinar el referido absceso con infección, que determinó la intervención quirúrgica".

EL CORAZON ESTA PERFECTAMENTE

Respecto al corazón de la trasplantada porteña, el doctor McCowlwey declaró a las 8.30 horas de la mañana de ayer, que "él funcionaba perfectamente y que se proseguía con el tratamiento antilinfocitario para evitar mayores complicaciones". "El problema es cerebral", nos declaró el cardiólogo, "la paciente se encuentra semiconsciente y se la mantiene con oxígeno, ya que también existen otros fenómenos derivados del mismo problema, dificultades respiratorias que se están controlando por medio de la ventilación de los pulmones.

Los médicos se encuentran desde anoche luchando con todos sus esfuerzos para ayudar a la enferma en esta nueva crisis."

EXTREMADAMENTE GRAVE

Al mediodía de ayer, la noticia golpeó con fuerza el corazón de todos los porteños: María Elena Peñaloza se hallaba en estado de semicoma, inconsciente, en tanto los médicos seguían luchando desesperadamente por mantener su vida. Junto a ella se encontraba el doctor Jorge Kaplán, que el 28 de junio pasado logró salvarle la vida mediante el injerto del corazón de un joven de 20 años, Gabriel Véliz, hoy sepultado en el Cementerio de Santa Inés, en Viña del Mar.

Tensos momentos seguían viviendo los médicos, cirujanos, inmunólogos, cardiólogos, que han tenido todo este tiempo la misión de mantener en buenas condiciones de sobrevida a la única mujer en el mundo que sobrevivía con éxito a una operación de trasplante cardíaco. La opinión pública de la provincia se vació ayer en llamados febriles a las oficinas de redacción de los diarios, emisoras locales y Hospital Van Buren. Incluso, gente anónima que ha vibrado con la esperanza y el deseo de vivir de María Elena Peñaloza, cuyo recio temple de ánimo y fortaleza moral la hizo admirable a la vista de todos, empezando por sus propios médicos, preguntaba esta vez, con la voz estrangulada por la emoción, "si era verdad que María Elena se moría".

En el curso de esta semana, sería dada de alta y ella aguardaba con ilusión inmensa la hora de salir definitivamente del hospital a vivir en una casa de su hermana, en Playa Ancha. Así lo dijo a los periodistas, sonriendo como siempre, con su optimismo indeclinable: "Estoy tan feliz de salir, no

Agonía de María Elena Golpea a Todo Chile

Al apagarse los latidos de María, como que estuvieran comenzando a tañir campanas de duelo para Chile entero. Somos todos un poco parientes de ella. Es un tanto hija para quienes son mayores que ella; algo hermana para quienes tienen más o menos su edad; y un mucho tía para los menores. El corazón del joven Gabriel Véliz, cuando fue puesto en el pecho de María Elena, comenzó a latir en verdad en el pecho de todos los chilenos. Como si el duro nacionalismo nuestro y la tierna sensibilidad de este pueblo se hubieran confundido en el orgullo de tener a la única mujer del mundo sobreviviendo a un trasplante.

Cuando los diez hermanos del joven Gabriel Véliz enviaron flores a la muchacha que ahora tenía el corazón del hermano fallecido, le escribieron una tarjeta que decía:

"Con el profundo cariño que sentimos por la que desde el 28 de junio de 1968 es nuestra querida y desconocida hermana. Para nosotros, María Gabriela. Tus hermanos de corazón".

María Elena, con el corazón de Gabriel pasó a ser María Gabriela para sus diez nuevos "hermanos de corazón". Y María, simplemente, para esa enorme familia de diez millones de chilenos.

Es lo que explica la consternación que produjo en el ánimo nacional la sorpresiva noticia de que María Elena Peñaloza era víctima de un terrible mal cerebral.

Pero los duros hechos imponen una obligada visión a la realidad, la dura realidad.

Cuando el Dr. Barnard se atrevió a realizar la primera operación de trasplante cardíaco en un ser humano en la persona de Louis Washkansky, el 3 de diciembre de 1967, sólo se había realizado antes en animales. ¡Ningún animal había sobrevivido más de 18 meses en todo el mundo!

¿Qué probabilidades de sobrevida para un ser humano daban 18 meses de sobrevida en un animal?

Washkansky pagó el tributo a esa interrogante a los 18 días.

Muchos trasplantados duraron un día. Otros no alcanzaron siquiera a emitir un latido con el nuevo corazón. Philip Blaiberg detenta una sobrevida de 308 días y constituye record mundial. Pero ningún ser humano ha llegado al límite de los 547 días que constituye el record de los animales. María Elena Peñaloza cumplía hoy 131 días con su nuevo corazón.

Estas cifras, miradas desde un punto de vista rigurosamente estadístico pueden considerarse "normales" para los comienzos de una nueva era de la medicina. Peores cifras se dieron al comienzo de otras operaciones, por ejemplo, "a corazón abierto". Lo que puede ponerse en duda es el derecho de la medicina para considerar "normales" a números tan fríos que no hablan de sentimientos y frustraciones, de alegrías ilusorias y angustias sin fin. El cariño de los chilenos por María Elena, por ejemplo, no cabe en ninguna estadística; la esperanza que alentamos todos no es un número. Su muerte podría engrosar sin duda los porcentajes de fracaso, pero en ese número que ya no se llamará María Elena no estará el ser humano que ella fue, que fueron sus padres, que fueron los parientes del donante; que somos todos los chilenos.

Los porfiados hechos, más tercos que cualquiera declaración de disculpas, convierten a los médicos en "fabricantes de ilusiones". Hecho un trasplante, María Elena es una ilusión personal, familiar, nacional y mundial. Fracasado el trasplante, María Elena es un número, es un "por ciento", ilusión convertida en cifra.

Estaba condenada, antes del trasplante. Cierto. Como también lo estuvieron todos los que, aquejados por su mismo mal, sucumbieron antes que se pensara siquiera en trasplantes. Pero aquellos murieron ante una evidencia científica: "su mal no tiene remedio". Estos otros, los trasplantados, pasan de largo frente a la estación donde espera la muerte, rumbo a la estación del "rechazo".

Fabricantes de ilusiones que se vencen a menos de 18 meses plazo. Todo trasplantado, al igual que nuestra María Elena, sabe que con la entrada del bisturí en su cuerpo termina su ciclo de vida propia y comienza la ilusión de una vida prestada. El Dr. Jorge Alvayay, del equipo del Dr. Kaplán lo reconoció así de algún modo cuando defendió el trasplante en ella: "no obstante su juventud, estaba en un estado de invalidez absoluta, de frustración total en sus expectativas frente a la vida."

¿Y qué recibió María Elena a cambio de la "frustración total en sus expectativas"?

La ilusión de una vida sin frustraciones; la esperanza de retornar a la vida normal.

Pero, he ahí que el camino debía recorrerlo como en una campana de vidrio, algo así como vivir en un tubo de ensayo, en un ambiente esterilizado, que si es vital, no es normal.

Claro, su caso no era significado de rechazo. Su organismo no rechazaba el corazón. Pero tampoco era capaz de rechazar cualquier enfermedad que la amenazaba. ¿Puede cuidarse "al ciento por ciento" a una persona contra esas amenazas? Mientras el organismo humano no sepa distinguir un corazón de un microbio, mientras confunda el corazón con un bacilo grande, los trasplantados no morirán de rechazo cardíaco, pero sí de "no-rechazo infeccioso". Así han muerto casi todos los que algún día recibieron un corazón envuelto en ilusión.

Demasiada ilusión para tan poca sobrevida humana.

¿Y si se siguiera tratando de conseguir más sobrevida en los animales antes de reanudar los trasplantes humanos?

VALPARAISO

Alcalde Andueza Cumplió Cuatro Años en el Cargo

VALPARAISO. (Corresponsal).— El Alcalde de Viña del Mar, Juan Andueza, fue muy felicitado en el día de ayer al cumplir cuatro años en el cargo encomendado por el Presidente Frei en la Ciudad-Jardín. Centros de Madres y Juntas Vecinales le hicieron extensivas estas manifestaciones, destacando el interés con que el jefe comunal ha sabido desempeñar sus funciones en la Municipalidad viñamarina.

Al agradecer estos saludos, el alcalde manifestó que "proseguiría trabajando en favor de Viña del Mar, ciudad a la que considera posibilitada para un gran destino turístico y que actualmente se encuentra desarrollándose en forma acelerada en sus diversas manifestaciones comunitarias, culturales, etc.

FARMACIAS DE TURNOS PARA HOY Y MAÑANA EN VALPARAISO

Hoy:

EL LEON, Esmeralda 1141; AMERICANA, Independencia 1702; PROVIDENCIA, Hontaneda 2718; INGLESA, Pasaje Quillota 20.

Mañana:

SERRANO, Serrano 440; EL SOL, Independencia 1896; MERCED, Av. Colón 2699; CHEUL Avenida Argentina 301.

EN VIÑA DEL MAR

Hoy:

VIÑAMARINA, Valparaíso 656; EL AGUILA 5, Oriente 909.

Mañana:

PRAT, Valparaíso 813.

ESPECTACULOS EN VALPARAISO

Hoy:

VELARDE: El investigador.
BRASILIA, Lunes 1.o, domingo 7.
COLON: La estrella.
PACIFICO: Un novio para dos hermanas.
IMPERIO: Ayúdeme Ud. compadre.
AVENIDA: Ayúdeme Ud. Compadre.
VALPARAISO: Los valientes mueren jóvenes.
REAL: Dos mujeres.
CONDELL: Bajo la sombra del infierno.
METRO: Los mercenarios.

EN VIÑA DEL MAR

Hoy:

ORIENTE: Los tres chiflados.
OLIMPO: Dos mujeres.
RIALTO: Ayúdeme Ud. compadre.
REX: Ayúdeme Ud. compadre.
ARTE: Amame o mátame.

TRASPLANT

Frágil Ilusión de V

Como una peligrosa ilusión o como un engaño calificaron algunos médicos chilenos la técnica del trasplante de órganos vitales. Señalaron en forma categórica que su posición frente a esto no significaba desconocer la importancia, desde un punto de vista científico, del trabajo de algunos colegas que habían mostrado al mundo el progreso de la cirugía chilena.

—Si ustedes me preguntan —nos dijo un catedrático que ejerce su docencia en el Hospital Clínico J. J. Aguirre— podría decirles que en este establecimiento hay un equipo médico capaz de realizar este tipo de intervenciones. No disponemos de los equipos necesarios, pero sí de los cirujanos capaces de obtener triunfos de resonancia en este campo.

—Pero —agregó— esto es interesante considerarlo: un trabajo de este tipo significa abandonar otros casos que requieren mayor urgencia. Podríamos decir que por ganar una vida mediante el trasplante, una vida limitada, a corto plazo, debemos descuidar a unos diez o quince pacientes que necesitan de toda nuestra atención, de todo nuestro cuidado profesional.

En la mayoría de los hospitales santiaguinos hay cirujanos competentes que podrían lograr éxitos resonantes, espectaculares, en esta materia. Pero, ¿a cambio de qué?... de otras vidas que no exigen algo tan llamativo, pero sí atención y dedicación.

—Tal vez estas declaraciones mías puedan sonar mal. Repito, admiro al Dr.

Decretan Reanud

de Faenas en "B

Un decreto de reanudación de faenas para la Unión de Cooperativas de Construcción Bata, de Peñaflor, que se encontraba en huelga desde hace más de un mes y medio, fue cursado por el Ministerio del Trabajo.

La resolución debe apare-

Escuela Rumania: 77 Años de Vida y 1.800 Alumnos

Con gran alegría y mucho entusiasmo se celebró ayer el 77 aniversario de la Escuela N.o 20 de Niñas, denominada también "República Socialista de Rumania". En los festejos participaron las 1.800 alumnas que asisten a los 60 cursos y las 49 profesoras del plantel. Estuvieron presentes también el Embajador de Rumania en Chile y autoridades educacionales.

El programa de aniversario se cumplió en dos jornadas, una en la mañana y otra en la tarde. En la primera se efectuó repartición de pan de pascua y chocolate a todo el alumnado para dar paso, posteriormente, a un programa de variedades que estuvo a cargo de las comisiones dirigidas por las profesoras Ruth Cowley, Elsa Muñoz, Elena Lazcano y Lucrecia Espinoza. En esta oportunidad se presentaron los siguientes números: poesía "Mi Escuela" a cargo de una alumna de I año A; "Pinocho", representación del II año B; "Rafael", a cargo de Julia Cabrera y coristas, I año B; "La muñeca enferma", sketch interpretado por alumnas del IV año A. Imitación de cantantes coléricos, por María Cortés, IV año C; hubo además bailes españoles y actuación de conjuntos de guitarras.

Las actividades de la tarde se centraron en el Himno a la Escuela cantado por los coros del 5º al 8º años, dirigidos por Cristina Schuffeneger; semblanza de la Escuela, a cargo de Haydee Calderón; revista de gimnasia, dirigida por Judith Pérez; presentación de danzas españolas, a cargo de Silvia Murillo; conjunto de guitarras del 8º año, dirigido por Cristina Schuffeneger.

PREMIO PARA LAS MEJORES

Además de las actividades comentadas anteriormente, se procedió a otorgar los premios por parte de la Embajada de Rumania a las alumnas ganadoras de los concursos Literario y de Artes Plásticas. El primer premio en literatura, con el tema "Amistad chileno-rumana", lo obtuvo Yolanda Sánchez, 7.o año C; el segundo favoreció a Mireya Martínez, del 8.o Año A.

En Artes Plásticas, la primera distinción favoreció a Yolanda Sánchez; el 2.o premio fue para Patricia López, del 7.o Año A y el 3.o lo obtuvo Gladys Soto, del 7.o Año C.

Las profesoras del plantel entregaron, además, premios a todas las colegas que cumplieron 30 años de servicio en el establecimiento. Ellas son: Laura Rayo, Glacira Cárdenas y Guillermina Carbone. Se obsequió también con un premio especial, a la Auxiliar de la Escuela, Emma Gómez, que jubiló recientemente después de cumplir 30 años de actividades en el plantel.

LA MEJOR ALUMNA

La alumna de 8.o año A, Marisol Valenzuela Farías, fue elegida como la mejor compañera de la Escuela del año 1968. Se entregaron distinciones también a las mejores compañeras de cada curso. En la jornada de la mañana salieron elegidas Ximena León Gutiérrez, Kinder A; Vivian Munzenmayer, II A; Anita María Fuentes, II C; María Colombo León, III A; Edith Olea, III B; Pilar Contreras, III D; Miriam Salinas Lazo, III E; Elizabeth Calfuqueo, IV B; Patricia Gallardo, IV E; Eliana Espinoza, IV F; Yolanda Valdés, V B; Silvia Sagredo, V E; Viviana Barra Tapia, VI C; Nieves Foncea Astudillo, VI E; Anita Cortez Zamorano, VII A; Angela Abarca, VII B; Miriam Zamora M., VII C; Soledad Astudillo, VIII D; Marisol Valenzuela Farías, VIII A, e Isabel Bermudez Valdés, VIII B.

Fresia Urrutia Carrasco, directora de la Escuela N.o 20 de Niñas y una de las profesoras que obtuvo la distinción de "Mejor Maestro 1968".

En la jornada de la tarde las mejores compañeras fueron: Sandra Foncea Astudillo, kinder B; Verónica Aravena, I A; Jenny León Guinpo, I B; Diva Arce Orellana, I C; Viviana Varela Letelier, I D; Valeria Soto Leiva, I E; Carmen Contreras, II B; Sandra Díaz Carvajal, II D; Ximena Núñez Rivera II E; Elena Figueroa, III C; Fabiola Castillo, IV A; Sonia Mattus Fritz, IV C; Amparito Soto, IV D; Elsa Cavieres Fernández, V A; Elizabeth Arias Alarcón, V C; Soledad Leiva Villagrán, V D; Laura Pardo Vergara, VI A; Mónica Vera Ortega, VI B; Leonor Cañete Guzmán, VI D.

LA MAESTRA PRIMARIA DEL AÑO

La Escuela de Niñas N.o 20 está dirigida por Fresia Urrutia Carrasco, quien ha cumplido, desde el año 1943, una dilatada carrera docente, prestando sus servicios en diversas escuelas de la capital. Fue distinguida, en la celebración de la Semana del Niño, como la "Maestra del Año" de la docencia primaria por el Rotary Club de Chile. El premio consiste en un viaje de diez días a la zona sur del país y un diploma de honor donado por la institución. En entrevista proporcionada a LA NACION, manifestó que la escuela que dirige cuenta con más de 60 cursos, desde kinder hasta 8.o año. "Nuestra meta superior —dijo— es la enseñanza básica, ya que el Ministro de Educación nos ordenó que acogiéramos en nuestro plantel al máximo número de alumnos en estos cursos. Tenemos, además, clases de modas y talleres, destinadas a las alumnas que deseen especializarse en estas materias".

La Escuela N.o 20 ha recibido valiosas donaciones de parte de la Embajada de Rumania. Se pueden citar dos microscopios, uno de ellos electrónico de gran tamaño que comenzará a funcionar el año próximo. El otro, que es más pequeño lo usan los cursos superiores, en trabajos de investigaciones. Fresia Urrutia señaló que dentro de poco, la Embajada les hará llegar otros equipos, con lo cual se cumplirá un programa de donaciones, que suma aproximadamente 100 mil escudos.

La Directora de la Escuela N.o 20 se ha distinguido también como dirigente del basquetbol femenino; por actos de servicio durante el terremoto que asoló al país en 1960, y por su dilatada labor social en beneficio de los alumnos a través de sus actividades en la Colonia Escolar de Gorbea que se iniciaron en 1954.

FELICITACIONES

Fresia Urrutia recibió las más altas felicitaciones por los actos de servicio en el terremoto de 1960, en su cargo de secretaria de bienestar, fue felicitada por la Subsecretaría de Educación por oficio 5.736.

Fue invitada a la Conferencia de la Mujer Trabajadora, efectuada en Bucarest, Rumania. Concurrió al Congreso de Educadores, en 1967, en México y, ha visitado la Unión Soviética, Francia, Berlín Oriental y Checoslovaquia.

LABOR SOCIAL

Como integrante de la Colonia Escolar, Fresia Urrutia, desde 1954 que concurre a Gorbea, en el mes de febrero y colabora en los cursos de verano que la Colonia organiza y dirige en forma gratuita en esa localidad, lo hace en el cargo de profesora y subdirectora.

También es dirigente de la Asociación Nacional de Profesores de Escuelas de Adultos.

La Escuela 20, está orgullosa de su Directora; ella de sus alumnas a quienes tanto quiere.

Echando chispas de rabia contra la empresa de viajes que lo trajo, muerto de miedo por tener que viajar en hélice, y totalmente resignado por tener que permanecer unas horas más en Chile, el cantante Raphael partió ayer en la madrugada rumbo a Panamá.

Raphael tenía que partir a las 21.30 en el vuelo de Braniff. Al aeropuerto llegó a las 21.15 horas. Al agente de la Policía Internacional que le pidió el salvoconducto como residente temporal en el país, Raphael le contestó: "Mire, de papeles, los tiene todos la Empresa de Turismo Latour, de los cuales ahí —señaló con el dedo— hay un representante", y siguió muy campante hasta el avión.

En el Aeropuerto de Pudahuel había unas trescientas personas, entre "fans", periodistas y curiosos. Las "fans" raphaelistas estaban de uniforme. Emocionadas, le entregaron un ramo de flores. Raphael, ya instalado en el avión, se dedicó a sacarle foto a la periodista española que lo acompañaba. Ella fue a dejar lejos las flores, para que las botaran. Raphael manifestó estar cansado de homenajes florales. Raphael reía como loco después de cada foto, hasta que suspiró diciendo: "Ay, me cansé".



El cansancio se le pasó de golpe al cantante cuando llegaron los agentes a comunicarle que tenía que bajar del avión (antes se lo había comunicado un sobrecargo, pero Raphael no le creyó), porque Latour no tenía la copia del salvoconducto y tampoco la exención de impuesto o la declaración de que no tenía deudas en el país.

Raphael montó en cólera con Latour, se conformó con la idea de quedar algunas horas más en Chile, pero cuando uno de los acompañantes encontró una copia de la exención y se resolvió su viaje por Línea Ecuatoriana, Raphael tembló de miedo. Estaba aterrado con la idea de viajar en avión con hélice. Costó convencerlo de que subiera al avión. Pero donde manda capitán —en este caso capital y contratos—, no manda Raphael.

El avión se fue a las tres de la mañana. A esa hora ya se habían evaporado totalmente las lágrimas de despedida de las "fans", que fueron derramadas por error con cinco horas de anticipación, cuando partió el vuelo del avión en que primitivamente iba a ir Raphael.

GREMIOS

CENTRO DE DAMAS TIENEN VIAJANTES

Se fundó en el Sindicato Profesional de Viajantes de Chile, el Centro de Damas, que lo constituyen las esposas de los Viajantes y socias de la institución.

El Centro tomará a su cargo el desarrollo de las obras sociales que efectúa el Sindicato, entre ellas, el Ropero Popular del Viajante y la ayuda a la Escuela Pública N.o 131, que está apadrinada por el gremio.

Las damas del Centro están empeñadas en este momento en realizar una gran matinée de Navidad para las alumnas del plantel mencionado.

El Directorio lo forman las siguientes personas: Presidenta, Luisa de Rosemberg; vicepresidenta, Luisa Izzo; secretaria, Silvia Saravia; tesorera, Carmen Garrido; directoras, Raquel de Kalse, y Nelly Izzo; secretaria adjuntas, Yolanda Mozó y Romona Lara.

NUEVA DIRECTIVA DE CHOFERES DE LA ETCE

La Asociación Unica de Choferes de la E. T. C. del Estado eligió nueva mesa directiva para el período 1968—1969, que quedó integrada por las siguientes personas: Rodolfo Quiroz Poblete, presidente; Enrique Segundo Beltrán, secretario general; Raúl Valdés Flores, tesorero; Luis Lemus Cerda, secretario de organización; Eleodoro Bañes Castillo, secretario de actas; Julio Villanueva, secretario de cultura y deportes; Juan Allebi Cueto, secretario de bienestar y prensa.

CONVENCION DE SECRETARIAS

Entre el 28, 29 y 30 del mes en curso se efectuará en la ciudad penquista, la Convención de Secretarias de los países de América Latina. Asistirán representantes de Argentina, Brasil, Colombia, Costa Rica, Canadá, Estados Unidos, Guatemala, México, Perú y Venezuela.

En esta oportunidad el temario se relaciona con tres aspectos principales: el secretariado como profesión; secretaria en funciones y secretaria en el mundo de hoy.

Se procurará asimismo, estudiar la posibilidad de dar vida a la Asociación Latinoamericana de Secretarias.

SEMINARIO DE FINANCIAMIENTO COOPERATIVO

Un Seminario de Financiamiento Cooperativo Agrícola realizará entre el 8 y 10 de noviembre, la Federación Nacional de Cooperativas Agrícolas. Este se hará en Chillán y contará con la presencia de autoridades de Gobierno, representantes de organismos estatales relacionados con la agricultura y cooperativas, además de los delegados de las cooperativas afiliadas a la Federación. Los temas a tratar se refieren a la situación del cooperativismo en nuestro país; coordinación de cooperativas, financiamiento tanto externo como interno. Sobre este último punto se considerarán los de largo y corto plazo, línea de créditos, los warrants, los planes para el trigo, la leche, el ganado y el maíz, los anticipos y las garantías. Se estudiará también el financiamiento a través del Instituto de Financiamiento Cooperativo, IFICOOP, y las posibilidades de crear un Banco para estos fines.

La Misión Canadiense Inició Primeros Contactos Comerciales

Una nueva y dinámica política de relaciones de Canadá con las naciones integrantes de nuestro hemisferio, es la tarea básica de la misión canadiense de alto nivel que en su recorrido por América Latina se halla actualmente en Chile.

La delegación de Canadá está compuesta por tres Secretarios de Estado, encabezada por el Ministro de Relaciones Exteriores, Mitchell Sharp. Los restantes Ministros son el de Industria y Comercio, Jean Luc Pépin, y el de Energía y Minas, J. J. Greene. Completan la comitiva altos funcionarios y técnicos en las materias económicas, culturales y artísticas.

APORTE DE CANADA A TRAVES DE FAO

Un moderno y valioso laboratorio rodante —será único en su género en América Latina— será entregado mañana a nuestro país a través de la FAO, aporte de la industria privada del Canadá al desarrollo de la industria alimenticia chilena.

En Canadá existe una campaña que consiste en recaudar fondos con vista a perfeccionar los procesos tecnológicos de las industrias alimentarias en las naciones en vía de desarrollo.

Este laboratorio móvil será entregado al Instituto de Ciencias y Tecnología de los Alimentos de Chile, en una ceremonia que tendrá lugar a las 17.30 horas de mañana en la Oficina Regional Latinoamericana de FAO, Avenida Providencia 871.

Se hallan invitados especialmente los Ministros de Relaciones Exteriores, de Agricultura, de Economía y de Salud Pública, el Rector de la Universidad de Chile y altos ejecutivos de la CORFO.

El empleo de este material cuyo valor asciende a los 18 mil dólares, permitirá al Instituto de Ciencias y Tecnología de los Alimentos, entrenar y capacitar a inspectores y personal técnico de las fábricas de productos alimenticios elaborados.

ACTIVIDADES

Los miembros de la Misión Canadiense, que serán recibidos por el Presidente de la República, iniciaron ayer mismo sus contactos con los organismos chilenos tanto estatales como privados.

Hoy concurrirán a un almuerzo que les será ofrecido en la Viña Santa Rita por el Canciller y a las 13 horas ofrecerán una conferencia de prensa.



El Ministro de Relaciones Exteriores de Canadá, Mitchell Sharp —izquierda— saluda cordialmente al Ministro de Minería, Alejandro Hales, a quien presenta el Canciller nacional, Gabriel Valdés, al centro del grabado. La escena se produjo a la llegada al aeropuerto internacional de Pudahuel, de la Misión Ministerial del Canadá, en gira por América Latina. Sharp y sus acompañantes llegaron al país en Canadian Pacific, la línea que une a esa nación con Chile y a nuestro país con el Oriente.

EL TIEMPO

APRECIACION GENERAL PARA LAS PROXIMAS 24 HORAS

Norte Grande: Cielos nublados.

Norte Chico: Nubosidad parcial.

Zona Central: Despejado. Trazas ocasionales de nubosidad alta.

Zona Sur: Nublado.

Zona Austral: Nublado.

INFORMACIONES DE SANTIAGO

SOL (06.XI.68).— Sale: 06.39 horas. Puesta: 20.14 horas.

LUNA (06.XI.68).— Sale: 21,59 horas. Puesta: 07.10 horas.

Pronóstico: Despejado. Trazas de nubosidad alta.

Temperatura máxima (04.XI.68), 28.6 ºC a las 15 horas.

Temperatura mínima (05.XI.68), 8.5 ºC a las 05,45 horas.

Humedad máx. (04.XI.68), 98 por ciento a las 06.00 horas.

Humedad mín. (04.XI.68), 22 por ciento a las 15 horas.

Horas de sol (04.XI.68), 11,42 horas.

INFORMACIONES DEL TIEMPO EN CIUDADES DE CHILE A LAS 09,00 HORAS DEL DIA 05.XI.68.

Ciudad: Arica. Tiempo: Cubierto. Temp. Mínima: 16º C.; Iquique, cubierto, 15º C; Antofagasta, cubierto, 13º C; Vallenar, nublado, 10º C; Serena, cubierto, 12º C; Ovalle, cubierto, 11º C; El Cristo Redentor, despejado 4º C; Quintero, cubierto, 11º C; Santo Domingo, cubierto, 12º C; Rancagua, despejado 6º C; Curicó, despejado, 5º C; Linares, despejado, 4º C; Constitución, cubierto, 7º C; Chillán, niebla, 5º C; Concepción, nublado, 3º C; Los Angeles, despejado, 7º C; Victoria, cubierto, 5º C; Temuco, niebla, 6º C; Valdivia, cubierto, 5º C; Osorno, cubierto, 6º C; Puerto Montt, cubierto, 6º C; Puerto Aysén, cubierto, 9º C; Coyhaique, cubierto, 7º C; Balmaceda, cubierto, 4º C; Punta Arenas, parcial nublado, 1º C.

CLIMA DE CHILE

El azote más terrible para la agricultura y la ganadería de una nación es la sequía, o sea, la ausencia de lluvias.

El año más seco registrado en la Zona Central de Chile, en ciento dos años de observaciones, fue 1924. En Santiago sólo cayeron 66 milímetros, siendo su normal anual 356 milímetros.

En el siglo pasado en Norte Chico fue afectado por una gran sequía, que sólo en la provincia de Coquimbo provocó la muerte de más de 600.000 cabezas de ganado, esto se debió a que en el año 1830 no llovió, en 1831 cayeron solamente 32 milímetros y nuevamente no llovió en 1832.

CONFERENCIA DEL DOCTOR CASASBELLAS

Hoy a las 18.45 horas y el próximo domingo a las 11.45, dará una conferencia por Radio Universidad Técnica del Estado, el Dr. Fernando Casasbellas, Miembro Honorario de la Sociedad Científica de Chile, para referirse al nuevo automóvil electrónico de Hannover y a la curación de enfermedades mediante sobrecarga de oxígeno.

UNIVERSIDAD

NUEVO MIEMBRO ACADEMICO

El profesor Alfonso Leng Haygus, será incorporado como miembro académico de la Facultad de Odontología de la Universidad de Chile, en ceremonia que se efectuará a las 19 horas de mañana, en el Salón de Honor de la Casa Central de la Corporación.

La distinción del doctor Leng fue aprobada por unanimidad de los miembros de la Facultad de Odontología, en atención a la obra científica que ha realizado y los eminentes servicios prestados en el campo de las actividades universitarias. En esta oportunidad, el Dr. Leng leerá un trabajo que versará sobre "Elementos, trazas y su importancia en la investigación odontológica".

CLAUSTRO PLENO DE FACULTAD DE EDUCACION

El Claustro Pleno de la Facultad de Filosofía y Educación de la Universidad de Chile, se constituirá a las 10 horas de mañana, en el Gimnasio del Liceo Manuel de Salas. El objetivo de la reunión es tratar la cuenta de la Convención de Reforma y problemas generales de la Corporación.

BOLETIN DE PREHISTORIA EDITA LA "U"

El próximo lunes aparecerá el primer número del Boletín de Prehistoria de Chile, elaborado por el Departamento de Historia de la Facultad de Filosofía y Educación de la Universidad de Chile. El primer volumen incluye un estudio de los "Tipos alfareros de la zona de Río Salado", de Mario Orellana y "Excavaciones en la Cueva de los Catalanes", de Bernardo Berdichewsky. La sección de Informes Preliminares comprende estudios de "Petroglifos del Río Salado o Chuschul", de Hans Niemeyer; "Un nuevo yacimiento lítico en el Norte de Chile", de Mario Orellana y "Excavaciones en Valle Hermoso", de Jorge Kaltwasser.

PRUEBAS PARA EXAMEN DE ADMISION EN LA "U"

La Oficina de Selección y Admisión de Alumnos de la Universidad de Chile, ha confeccionado una guía de ingreso a la Universidad para distribuirla en forma gratuita entre los alumnos postulantes a rendir el Examen de Selección.

La Guía de Ingreso a la Universidad es una síntesis completa del procedimiento de inscripción, postulación, exámenes, selección y matrícula. También se distribuirán "Pruebas de Ejercitación", las que contienen cuestionarios similares a los que se aplicarán en la próxima temporada. Ellas han sido elaboradas por las mismas comisiones que las elaborarán y se enviarán directamente a los establecimientos secundarios. Además, la Oficina de Informaciones Generales publicará en breve una recopilación de antecedentes sobre cada una de las carreras que ofrecerá la Universidad de Chile en el año académico 1969.

REUNION DE SUPERVISORES DE EDUCACION

Cítase a los Supervisores o Educación egresados de la Escuela de Graduados de la Facultad de Filosofía y Educación de la Universidad de Chile, a una reunión ampliada que se efectuará a las 18.30 horas de hoy, en el local de la Sociedad Nacional de Profesores, Catedral 1139.

Suplementarán Presupuesto para Universidades Chilenas

Un suplemento al Presupuesto de las Universidades del país, concedería el Ministerio de Educación en fecha próxima.

La cantidad —que aún no ha sido fijada— sería estipulada previa conversación del Ministro de Educación, Máximo Pacheco, y el Ministro de Hacienda, Andrés Zaldívar. Posteriormente, se llevaría a efecto una reunión del Consejo de Planeamiento de Educación Superior, integrado por representantes de todas las Universidades particulares y estatales, donde se analizaría exhaustivamente este posible suplemento presupuestario.

Por otra parte, se informó que el Rector de la Universidad Técnica del Estado, Enrique Kirberg, sostuvo una entrevista con el Ministro de Educación, durante la cual le hizo entrega de una carta-respuesta al documento que le enviara con anterioridad el Ministro Pacheco, sobre el problema financiero que afecta a la UTE. El documento suscrito por el Secretario de Estado, señalaba que el Gobierno no debía ninguna suma de dinero a la UTE.

Interrogado al respecto, Máximo Pacheco respondió que las gestiones para solucionar la crisis que afecta a la UTE, proseguirían a nivel privado, entre el Ministerio de Educación y los directivos de esa corporación de estudios superiores.

La Nación
EL DIARIO AL SERVICIO DE CHILE

SANTIAGO, MIERCOLES 6 DE NOVIEMBRE DE 1968

La Empresa Privada en Chile

Durante su reciente conferencia de prensa se le preguntó al Presidente de la República si consideraba que la empresa privada debía mantenerse o eliminarse en Chile. La respuesta fue categórica y explícita: "Creo que la empresa privada debe no sólo subsistir, sino que es fundamental para el desarrollo futuro del país".

Recordó, además, el Primer Mandatario, que a este respecto ya había tenido pronunciamientos anteriores, entre ellos el discurso pronunciado en Concepción, hace más de tres años, en el que fue tan claro y directo como ahora para manifestar su pensamiento sobre la materia.

Se trata, pues, de una actitud que no es de ahora, o producto de determinada contingencia, sino una convicción permanente y efectiva que, por lo demás, ha tenido expresiones muy concretas a lo largo de los cuatro años de la Administración Frei.

En efecto, ya en su viaje a Europa, el año 1965, el Excmo. señor Frei, aunque no trató en forma directa estos asuntos con los Gobiernos de naciones que visitó, dejó abierto el camino para la concertación de convenios para la adquisición, por productores chilenos, en muy buenas condiciones de plazos de pago y entrega y de intereses, de equipos de las más diversas destinaciones.

Numerosas empresas privadas han hecho uso de estos créditos, que el Estado o sus dependencias, siguiendo la política de fomento establecida por el Gobierno, avalaron para facilitar la ejecución de las operaciones respectivas. Además, el Gobierno dictó normas para facilitar el pago diferido de los derechos e impuestos aduaneros, considerablemente rebajados, que gravan la internación de esos equipos, con lo que descargó notoriamente el costo inicial de las instalaciones de las nuevas plantas.

En materia de créditos para la producción se ha llevado una política de franca preferencia, tanto en lo que se refiere a los rubros agrícolas como a los manufactureros y mineros, estableciéndose el sistema de presupuestos de caja, que depuró los préstamos bancarios de los defectos de que adolecían, en especial, la monopolización de una gran parte de ellos en favor de los grupos poderosos e influyentes.

Es justo reconocer que la empresa privada ha respondido con eficiencia a estos incentivos. Jamás en la historia económica del país —como lo hemos recordado en varias oportunidades— se había registrado un movimiento mayor de importaciones de bienes de capital y materias primas, como el que se anota en los años recientes. En 1968, las internaciones de maquinarias y repuestos alcanzarán a 457 millones de dólares, cifra que, en 1967, alcanzó a 368 y que viene creciendo desde las dos anualidades precedentes. Si se comparan estas cantidades con los 200 millones que significaban las importaciones de estos sectores hasta 1964, se observa nítidamente el progreso logrado.

De esta forma, la empresa nacional ha podido hacer frente a la demanda acrecida del mercado interno, cuyos elementos consumidores han tenido mejoramientos ingentes de sus ingresos, tanto por las alzas de remuneraciones como por las ganancias de los inversionistas derivadas del auge general.

Los programas gubernativos no se han limitado exclusivamente a fomentar la producción para el mercado interno; por el contrario, convencido el Gobierno de que la producción eficiente y económicamente permanente sólo puede basarse en un mercado amplio, no ha escatimado esfuerzo por el fomento de las exportaciones. Para ello, se ha buscado con insistencia, el mercado latinoamericano y, en un plan de aumento general, se dictó la ley de fomento de las exportaciones, que permite al productor interno que coloca sus mercaderías en el exterior, gozar de un draw back de hasta 30% del valor FOB de sus facturas, estímulo que se ha traducido en un crecimiento extraordinario de rubros productivos que, hasta ayer, languidecían aprisionados en el reducido mercado interno.

Todos estos beneficios han ido a favorecer directa y realmente a la empresa privada que, en esta forma, se desarrolla en Chile con una lozanía y vigor notables, ya que, además, ha podido contar, gracias a la iniciativa gubernamental, con un personal adiestrado y convenientemente instruido para hacerse cargo de los complejos equipos que integran la producción moderna. El Servicio de Cooperación Técnica y las escuelas profesionales, ampliados hasta el máximo posible con los recursos disponibles, ponen a disposición de la iniciativa particular elementos de trabajo de alta capacitación, que colaboran magníficamente en este remozamiento de la producción nacional.

Así se ha venido protegiendo e impulsando la empresa privada en el país. Sostener lo contrario es, simplemente, querer inducir a engaño a los que no están debidamente informados. Algunos han tratado de hacerlo, incluso yendo al extranjero a propalar sus falsedades, pero la realidad es tan evidente y, a la vez, convincente, que nadie puede ignorarla. El Presidente lo recalcó en su conferencia de prensa y nadie puede, con rectitud, poner en duda los hechos que están a la vista y pueden ser comprobados en cualquier momento, ya sea de visu o con la consulta de estadísticas objetivas sobre la materia.

Política Nacional de Regadío

El esfuerzo gubernativo por paliar los efectos de la sequía que afecta a once provincias del país se ha extendido hacia todas las posibilidades utilizables en la emergencia.

Entre ellas, destaca la concertación de un convenio con AID —oficina norteamericana de ayuda al exterior— que proporcionará fondos, tanto para costear prospecciones de aguas subterráneas como para la adquisición de los elementos indispensables para que los pozos puedan operar con eficacia.

La solución no es, en realidad, sino de emergencia, ya que el costo del agua elevada desde el subsuelo mediante energía eléctrica y con onerosas instalaciones de bombas y otros artefactos resulta, en el hecho, prohibitivo. Sin embargo, el Gobierno, ante la necesidad de dotar de riego a tierras agrícolas y de agua potable a poblaciones que pudieran verse privadas de ella, no vacila en hacer las inversiones correspondientes.

La solución, sin embargo, definitiva, permanente y económicamente útil, es la de regularizar los cursos de los ríos nacionales, a través de embalses y demás obras complementarias. En este sentido se orienta, desde que la actual Administración llegó al poder, la política de riego. Que fue tan previsora y razonablemente programada que, en la actualidad, pese a la carencia casi absoluta de lluvias y nevadas en diversas provincias, hay algunas que experimentarán mínimas pérdidas por estas causas.

El Embalse del Yeso, en la provincia de Santiago, permite mantener bajo riego el 70 por ciento de la extensión agrícola del valle del Maipo que, al no disponer de esta reserva, se encontraría, prácticamente, en la ruina, ya que dos años de sequía —pues no hay que olvidar que 1967 tuvo precipitaciones considerablemente inferiores, también, a las normales— no hay agricultura que los resista.

Similares servicios prestan los embalses de Digua, en el departamento de Parral; Paloma, en Ovalle; Laguna del Maule, Laguna del Laja y otros.

Hay que recordar que embalses como el del Yeso, por ejemplo, estaban, en 1964, sin terminarse, pese a que la obra había sido iniciada hace 14 años; el actual Gobierno destinó recursos y material humano a concluir esas obras —como las restantes ya mencionadas— y es debido a tal política gubernativa que estamos sorteando, en cierto modo, parte del desastre que, en otras circunstancias, habría provocado la falta de aguas.

Todos o casi todos estos embalses constituyen lo que los técnicos clasifican como de "propósitos múltiples"; con ello quieren significar que el embalse, junto con regularizar las aguas de los ríos —haciendo reservas para temporadas y años de menor afluencia del líquido— permiten aprovechar la fuerza hidráulica para generar energía, mediante plantas convenientemente ubicadas, como las de Abanico, Cipreses y otras. De este modo, la solución definitiva para el riego, aparte de asegurar agua suficiente, proporciona al país fuerza eléctrica, que es el motor más eficaz del progreso en el mundo que vivimos.

El Plan de Riego adoptado por este Gobierno contempla la incorporación al sistema de 50.000 nuevas hectáreas cada año y se está cumpliendo sin tropiezos. Los efectos beneficiosos de estos planes no necesitan siquiera detallarse. Pero no está de más recordar que el Embalse del Yeso costó 50 millones de escudos y al permitir que se regaran en el valle del Maipo 30.000 nuevas hectáreas, dio lugar a que se produjeran frutos agrícolas por un valor de 1.500 escudos por hectárea anualmente; con lo cual, el costo de la obra completa se cubre apenas en un año, en tanto que el embalsamiento de las aguas y su utilización continuada, se perpetuará, prácticamente, por tiempo indefinido.

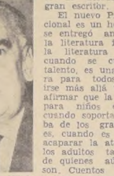
Los efectos que sobre la economía nacional se derivan de esta entrega de 1.500 escudos de productos agrícolas por cada nueva hectárea que se logra regar, son inmensos y a ello se debe la adopción por el Gobierno de esta política, seria y realizadora, de dotar a la producción agropecuaria del país de un sistema de riego racionalmente estudiado, capaz de preservarnos de cualquier emergencia futura, aunque sea tan grave como la que en la actualidad nos impone la implacable sequía, y de promover un aumento de la producción que nos libere de nuestra dependencia actual en el exterior, desde donde debemos importar, cada año, más de US$ 120.000.000 en alimentos, que perfectamente podrían obtenerse en el interior.

Temas del momento,

por Juan Tejeda

Hernán del Solar: Premio a la Fantasía

Esta vez los estudiantes no tendrán solamente que aprenderse un nombre más: al leer los libros de Hernán del Solar se darán el gusto de descubrir a un gran escritor.



El nuevo Premio Nacional es un hombre que se entregó ante todo a la literatura infantil, y la literatura infantil, cuando se cultiva con talento, es una literatura para todos. Podría irse más allá todavía, y afirmar que la literatura para niños es buena cuando soporta la prueba de los grandes, esto es, cuando es capaz de acaparar la atención de los adultos tanto como de quienes aún no lo son. Cuentos infantiles escribió Oscar Wilde, y esos cuentos son bellísimos: gustan a todas las edades. Leer a Andersen es un placer, una escapatoria de las miserias de cada día. Los más altos creadores de temas infantiles han de poseer el don de encantamiento y sembrar la fantasía en todos los cerebros.

Hernán del Solar supo encender un mundo mágico con sus cuarenta y tantas obras infantiles. No hizo literatura infantil a base de diminutivos, ni empleó un tono especial y artificioso para dirigirse a los niños. Supo vibrar con sus vivencias y llevar ese latido a sus páginas, sin adoptar una falsa voz de tío ni servirse de las viejas fórmulas gastadas por el uso: se ha hecho niño al escribir, y escribiendo así ha hecho más grandes a los niños, más responsables en la participación de la lectura.

Todo el mundo de fantasía y de realidad creado por Del Solar ha sido en gran parte ignorado, debido al concepto erróneo que se tiene habitualmente de la literatura infantil. Es en verdad uno de los géneros más complicados, porque el niño es uno de los seres más difíciles de engañar en las materias que conoce bien: sus emociones básicas.

El premio dará a conocer a la mayoría de los chilenos una obra realizada con una extraordinaria capacidad de imaginación y una deliciosa sensibilidad, que a veces alcanza la maestría en páginas que un día serán clásicas. Se ha premiado a la fantasía, uno de los valores primordiales de las civilizaciones jóvenes.

Se ha premiado también a la vocación literaria ejercida sin vacilaciones durante una larga vida. El brillante trabajo de traductor del inglés, francés, italiano y portugués, realizado habitualmente por Del Solar, no es, por cierto, razón para otorgarle el premio, pero es un antecedente valioso para aquilatar su personalidad.

Su labor de crítico literario suele ser criticada. Se le encuentra blando, porque es generoso: no generoso en el reparto de elogios, sino en un punto de partida muy noble. Jamás escribió para hacer inventarios de errores fáciles de encontrar; ha hecho un uso honesto de su sensibilidad, aplicando a ella su talento para encontrar, en cada autor, sus condiciones esenciales, lo que los separa de los demás escritores, lo que los identifica con ellos mismos. Tarea nada de fácil, porque requiere no sólo amplios conocimientos, sino intuición, esa especie de "ojo clínico" que es indispensable en el crítico que no se solaza en buscar deficiencias, sino en enaltecer cualidades para hacer comprender mejor a los autores.

Y todo eso, casi silenciosamente, como en voz baja, sin asomo de pedantería. ¡Y qué magnífico pedante podría ser Hernán del Solar si lo quisiera! ¡Con qué fluidez y qué carga de erudición podría habernos atiborrado de "problemáticas de la novelística" y otros giros de moda entre las nuevas promociones de críticos que gozan encubriendo pensamientos modestos en frases solemnes, didácticas y complicadas!

No son estas cualidades de Hernán del Solar, ni tampoco su modestia, suficientes para recibir el Premio Nacional de Literatura; son solamente méritos morales, pero no hay que olvidar que el ejercicio de la literatura tiene implicaciones éticas, desde el momento que es una vocación a la cual se supedita todo lo demás.

El premio ha sido un premio a la fantasía. Ha sido un premio alegre, saltarín y mágico, que enaltece al jurado que lo otorgó y que alegrará al gran público cuando conozca la riqueza de imaginación, sensibilidad y talento que hay en la literatura infantil de Hernán del Solar.

Cuarta Asamblea del Petróleo

La Cuarta Asamblea Ordinaria de Asistencia Recíproca Petrolera Estatal de Latinoamérica —ARPEL—, que se desarrolla en estos días en Viña del Mar, con la concurrencia de ocho países y la próxima incorporación de un noveno, que será México, ha puesto de relieve la importancia de dicha reunión para abarcar algunos aspectos de la mayor trascendencia para los países productores de petróleo de América Latina.

Brasil, Colombia, Venezuela, Uruguay, Perú, Argentina, Bolivia y Chile, más México han reunido a sus mejores técnicos y expertos, para estudiar las posibilidades de explotación y desarrollo entre empresas petroleras estatales de América Latina.

Siendo el petróleo uno de los elementos más necesarios en la vida moderna, debido a la enorme multiplicidad de usos que posee en sí mismo y a través de sus derivados, una reunión como la de ARPEL puede significar la proyección de una política petrolera conjunta de insospechada trascendencia.

Chile tiene, respecto a la exploración y explotación petrolífera, un concepto muy claro. Ambas pueden efectuarse sólo por el Estado. La empresa privada no tiene en este aspecto cabida, pese a tenerlo en otras actividades extractivas y de cualquiera naturaleza.

Este criterio de Chile tiene una justificación irredargüible, frente a la experiencia de prácticamente cualquier otro país que admita o haya admitido la intervención de la empresa privada en la exploración y explotación petrolífera. Esta última, debido a la magnitud de los intereses que involucra, tanto dentro de un país como en el exterior, es fuente de trastornos de todo tipo, tanto económicos como políticos. El poder del capital privado de gran vuelo se manifiesta aquí a través de un verdadero imperialismo.

Por ello, no son suficientes las razones que suelen esgrimirse para tratar de obtener que se permita la intervención de la empresa privada en materia de petróleo. Aun cuando sea verdad que su exploración es, en cierto modo, riesgosa por no ser totalmente seguro el descubrimiento del petróleo, y aunque su explotación requiera de grandes capitales, no es menos cierto y, en cambio, es muchísimo más importante, que una vez instalada la industria, ella es fuente de importantes ingresos para una nación, ingresos que de otro modo irían a favorecer más a particulares que al país dueño de los yacimientos.

Como todas las grandes conquistas que un país se decida a lograr para alcanzar su desarrollo y su independencia económica como necesario complemento de su independencia política, el sistema chileno puede resultar difícil al comienzo y necesitar una gran tenacidad y visión para conseguir su objetivo. Pero Chile lo ha logrado.

La manera cómo podría funcionar una integración latinoamericana basada en la exploración y explotación del petróleo del continente, es asunto que deberán discutir los delegados a la asamblea actual y proponerlo después a sus respectivos gobiernos. Pero no hay duda de que cualquier paso que logre avanzarse en materia de integración, y más todavía respecto al petróleo, será del mayor interés para toda la comunidad latinoamericana, cada día más necesitada de industrias poderosas que le ayuden a enfrentar el porvenir.

El Histórico Castillo de Windsor, Simbólico Relicario de Vidas Regias

Por Michael O'Connor

La más antigua de las residencias regias de Gran Bretaña es el Castillo de Windsor. Como es frecuente en Inglaterra, la historia relativa al Castillo de Windsor se inicia en el reinado de Guillermo I el Conquistador, oriundo de Normandía, quien advino a adueñarse del trono en 1066. Preeminentemente soldado y administrador, Guillermo circundó su capital con un cinturón de fortalezas. La de Windsor, castillo erguido sobre la cresta de una colina de tierra yesera y desde el cual se señorea el curso del Támesis, guarnecía su flanco occidental, a 40 kilómetros de Londres.

Luego, a medida que transcurrían los siglos, y reyes y reinas luchaban y favorecían, regían y cazaban, gozaban el halago de su propia corte y se solazaban, se recluían apartándose del mundo, y muchos de ellos acababan por reclinar a perpetuidad sus huesos bajo el solado de la gallarda arquitectura perpendicular de la Capilla de San Jorge, el Castillo mismo iba sazonándose, pieza a pieza, en genuino mosaico de historia inglesa.

Fundación de la Orden de la Jarretera.— Allí, en 1121, el Rey Enrique I se desposó con la bella Adelina en la capilla que él mismo acababa de hacer construir. Fue desde Windsor de donde en 1215 cabalgó el Rey Juan camino a imprimir su sello regio a la Magna Carta. En el Castillo fue donde Eduardo III fundó la famosa Orden de la Jarretera, así llamada —a lo que se cree— en gracia a un adminículo de su atavío personal, incidentalmente extraviado por la bella Condesa de Salisbury. Enrique VIII, famoso por el copioso surtido de sus esposas y por su ruptura con el Papa, dormía en el Castillo en un lecho que medía 3.15 metros cuadrados. Isabel I, anhelante de poder propinarse algún ejercicio cuando sobrevenía mal tiempo, hizo construir una terraza pétrea en el lado norteño del Castillo. En el curso de la Guerra Civil, en el siglo XVII, el Príncipe Ruperto hizo bombardear las murallas del Castillo en tanto éste se hallaba en manos de los tozudos Cabezas-Redondas. Mas el bombardeo no surtió efecto alguno; y el Príncipe vino a ser gobernador de la fortaleza tras de la Restauración.

En todo caso, pasada la Guerra Civil declinaron los designios militares del Castillo. Carlos II se ilusionaba más con Windsor como hogar que como imaginaria ciudadela. Y su proclividad hacia el vivir airosamente señorial —y exorbitante— imbuyó algún esplendor a la morada. El fue quien hizo tender el famoso "Long Walk", o avenida del paseo largo, que todavía hoy ofrece la más magnificente vista del Castillo. La Reina Ana, aficionadísima a los ejercicios de caza y ecuestres, sentía predilección por Windsor, y especialmente por el Gran Parque. Y ella fue quien inauguró las carreras hípicas en Ascot, cerca de Windsor.

Su culminante esplendor.— Luego, no obstante, extintos los días de la Reina Ana, el Castillo dejó de ser frecuentado por la realeza durante lo más del siglo XVIII, y sus aposentos fueron siendo parcelados y asignados en gracia a retiradas doncellas de honor y otros especiales inquilinos. Por fin, Jorge III tornó a él como a su hogareña mansión regia; pero fue su hijo y sucesor, Jorge IV, quien infundió su culminante esplendor a Windsor. Hombre de gran gusto y excelentes ideas, aunque con frecuencia un tanto demasiado extravagantes, suntuarias, impartió el título distintivo de "Estilo Regencia", y su personal patrocinio a una de las supremas épocas del diseño y la arquitectura en Inglaterra. Gobernó en calidad de Príncipe Regente durante la década 1810-1820, y bajo su égida Windsor fue transformado y embellecido a un costo de más de un millón de libras esterlinas.

Pero los gustos de Jorge IV distaron de seducir a la Reina Victoria, quien, al principio de su propio reinado, hizo constar que Windsor le parecía siempre un lugar melancólico. Mal podía imaginar entonces que, con el transcurso del tiempo, tras el fallecimiento de su esposo, Alberto, el Príncipe Consorte, ella misma vendría a ser popularmente conocida como "la Viuda de Windsor", ya siempre acibarada por el dolor de la pérdida, disgregada de la vida social y no quebrando la monotonía de su existencia sino incidentalmente, cuando había de hacer los honores a Soberanos extranjeros en visita de Estado al Reino Unido. Sin embargo, actores y músicos acudían al Castillo para ofrecer algún solaz a la Soberana, haciendo rebrotar tradiciones similares a la del poeta medieval Chaucer, con lecturas de sus famosos "Cuentos de Canterbury", durante las celebraciones relacionadas con la Orden de la Jarretera.

Llegado el año 1917, el monarca a la sazón reinante, Jorge V, y con él los miembros de su familia, se sentían tan unánime y cordialmente adscritos al Castillo como morada regia, que en julio de dicho año Su Majestad proclamó que de entonces para lo sucesivo la Real Familia Británica sería designada como la Casa Windsor. Y en 1922 Windsor mismo pasó a constituirse como regio distrito administrativo.

Memorable acontecimiento.— Uno de los más memorables episodios acaecidos durante el actual reinado fue el registrado en 1954, cuando la Reina Isabel II confirió a Sir Winston Churchill el rango de Caballero de la Orden de la Jarretera. Su Majestad celebra ahora la ceremonia concerniente a tal Orden todos los años al iniciarse la Semana de Ascot, el período culminante del buen gusto durante la temporada de las carreras hípicas sobre pista llana.

Arquitectónicamente, el Castillo de Windsor no asumió la disposición que actualmente conserva hasta el siglo XIV, cuando Eduardo III hizo agregar a los departamentos hasta entonces existentes los edificios que fueron marginando lo más de la restante muralla exterior. Tal Rey, dicho sea incidentalmente, fue conocido como Eduardo de Windsor aún antes de su ascensión al trono; y el hecho de haber nacido en el propio Castillo obviamente contribuyó mucho a su efectiva vinculación a él. En sus días, la fortaleza fue dividida en dos amplias alas superpuestas: en la del piso superior era donde se ubicaban los aposentos regios, en tanto que en la de la planta baja se hallaban instaladas la capilla, las cocinas y otras dependencias en distribución esencialmente similar a la que aún permanece.

Enrique II se hizo construir allí una residencia —luego reedificada en mayor escala durante el reinado de Enrique III— y adicionó al Castillo sus uniformes torres de vigía. Pero fue Eduardo III quien encargó a William of Wykeham la erección de una serie de departamentos regios. El mismo hizo restaurar la Torre Redonda y diseñó la previa Capilla de San Jorge para los Caballeros de la Jarretera. La actual Capilla de San Jorge fue iniciada por Enrique IV, el primero de los monarcas en ella sepultados; falleció en Westminster en 1483, y el cortejo de su funeral tardó dos días en llegar a Windsor. Así fue como comenzó el ritual de los enterramientos regios en el Castillo de Windsor, el más reciente de los cuales fue el del Rey Jorge VI, allí inhumado en 1952.

El Edificio Star.— Tal fue el proceso mediante el que el Castillo fue trochándose en mosaico de historia inglesa. Enrique VIII restauró el acceso de entrada a la fortaleza. Carlos II reemplazó los departamentos oficiales que reyes precedentes instalaron al azar, mediante su propio Edificio Star, alarde de las destrezas de los diseñadores de interiores durante la época de la Restauración. Hacia fines del reinado de Jorge III se

comienza la votación en todas las escuelas

...illonaria Campaña en ...lecciones de la FECH

...estudiantes de la ...d de Chile inician ...votación para ...Comité Ejecutivo y ...rio de la Federa- ...Estudiantes, FECH. ...también en esta ...d los Centros de ...de las Escuelas de ...Economía, Cien- ...líticas y Arquitectu-

Los estudiantes podrán votar en los locales de sus escuelas los días miércoles, jueves y viernes, de 9 a 16 horas. Este acto eleccionario finaliza con los escrutinios que se realizarán en el local de la FECH el viernes y sábado.

UNA CAMPAÑA TRANQUILA

Como una de las más tranquilas ha calificado esta campaña el jefe del grupo de la Democracia Cristiana de la Universidad de Chile, Marcos Salazar. Las proclamaciones de los candidatos a presidente de FECH se han realizado normalmente en las distintas escuelas, produciéndose sólo los tradicionales problemas por la actitud de socialistas y miristas, que, como de costumbre, se han dedicado a romper la propaganda democratacristiana, especialmente en el Instituto Pedagógico.

"Las conocidas artimañas del MIR y de los socialistas de desprestigiar a la Democracia Cristiana ante el estudiantado, no han surtido efecto alguno —dice Salazar—. Este conoce muy bien su actuación y la excelente forma en que ha conducido el movimiento de reforma.

"Pero estos grupúsculos —añade— son pertinaces, y como esto no les resultara, han emprendido una campaña destinada a dividir a los democratacristianos, valiéndose de recursos tales como falsificar documentos, para demostrar inexistentes divergencias dentro de este grupo.

PROPAGANDA MILLONARIA

El Instituto Pedagógico de la Universidad de Chile, centro de poder de los grupos marxistas, presenta una apariencia de "clásico". Un enorme arco entre las palmeras de la entrada, luce el nombre del candidato socialista Hernán Coloma, sempinterno estudiante, cuya propaganda ha tapizado árboles, ventanas y murallas del Pedagógico, en un despliegue de colorido y kilómetros de lienzos y afiches.

Los comunistas, por su parte, han instalado un cohete que representa la última hazaña de los rusos. En su base, se reparte propaganda para el candidato Sergio Ramos y se venden libros y folletos.

El MIR entremezcla lienzos y retratos del Che Guevara con el nombre de Sergio Zorrilla, su candidato a presidente de la FECH.

"Hay millones y millones en propaganda en el Pedagógico y en otras Escuelas, donde los grupos marxistas han hecho más despliegue de afiches, lienzos y otras variedades que de fundamentos ideológicos" señala el jefe de la Democracia Cristiana universitaria, Marcos Salazar.

Y mientras los grupos marxistas gastan millones en propaganda, el estudiantado no parece muy entusiasta. Para Marcos Salazar esto se debe a que ya están un poco cansados de elecciones. Durante este año han sido consultados en diversas oportunidades a raíz de la Reforma. Pero de todas maneras, se espera que la abstención no aumente en forma considerable.

CENTRO DE FACTO EN PERIODISMO

Un hecho curioso sucedió en la Escuela de Periodismo, de la Universidad de Chile. La presidenta del Centro de Alumnos, Sonia Palestro, decidió postergar las elecciones, aduciendo que había demasiadas cosas que hacer.

La decisión importaba desconocer un reglamento que fija fechas bien determinadas para esas elecciones. Es cierto que ese reglamento no es inmutable y puede ser modificado. Pero esta modificación requiere los votos favorables de los dos tercios del Directorio, que la presidenta no se preocupó de obtener. Optó por declarar "obsoleto" el reglamento y prescindió de él. Tras esta suerte de golpe de estado, dirige el Centro, guiada exclusivamente por sus impulsos.

Los democratacristianos de esa Escuela han entregado una declaración pública, en la que señalan su indignación por este hecho y su inquebrantable decisión de llevar a cabo rápidamente el acto eleccionario.

Giácomo Marasso, jefe del Grupo DC de Periodismo, manifestó que "ésta era una maniobra de los socialistas para retardar las elecciones, pues no contaban con un candidato para el Centro y están esperando que los represente Hernán Coloma, su candidato a presidente de la FECH, que ellos creen estará muy prestigiado."



La Democracia Cristiana universitaria confía en que Jaime Ravinet será el 14º presidente de la Federación de Estudiantes de Chile (FECH). Así lo pronostica la excelente acogida que el estudiantado le ha brindado en todas las proclamaciones.

Proyecto de Musalem:

Derecho a vivienda de herederos de imponentes fallecidos

El senador José Musalem presentó al Congreso un proyecto de ley que establece que los herederos del imponente fallecido, a quien se le hubiere aprobado un préstamo hipotecario y entregado la vivienda, tendrán derecho a ella aún cuando no se hubiera otorgado la escritura definitiva de compraventa antes del fallecimiento.

En la iniciativa se dice también que los dividendos pagados antes de firmarse dicha escritura se abonarán como pago de precio al contado y no como abono a los últimos dividendos, pasados 15 años.

Campesinos Rechazan a Socialistas en Choapa

Los periodistas de diversos medios informativos que viajaron el lunes último al Valle del Choapa, para presenciar la entrega de títulos a los primeros asentados de la Reforma Agraria, no pudieron dejar de sorprenderse ante las actitudes políticas de los Partidos Socialista y Comunista.

El hecho, por lo demás, sirvió para poner en evidencia una profunda división entre ambas colectividades.

La actitud más significativa y directa correspondió a los socialistas, que celebraron una concentración en la Plaza de Salamanca, en la cual se dijo a los campesinos que debían abstenerse de recibir sus títulos de dominio porque serían entregados "en una fecha política" y está incompleta "la estructuración productiva". La maniobra de los socialistas para impedir que los campesinos recibieran sus títulos fue repudiada por éstos, e incluso por los mismos socialistas.

La Seccional Asentamiento Quelén del Partido Socialista, se hizo presente con un estandarte en la ceremonia de entrega de títulos.

Por otra parte, los comunistas trataron de poner en evidencia la vigilancia policial en el valle del Choapa. Aunque no se notó un número superior de Carabineros al habitual en este tipo de actos, señalaron con caracteres de escándalo la presencia de cuatro patrulleras de Investigaciones (con una dotación normal de tres detectives, incluyendo al chofer).

En cambio, no se preocuparon de anotar el número de campesinos presentes en el acto, dedicado, precisamente, a ellos.



LORCA — LAVANDEROS

Lorca Aplaude Declaraciones de S.E.

"ME ALEGRO Y COMPARTO EL RECHAZO A LOS COMUNISTAS"

"Me siento feliz de ser democratacristiano, luego que el Presidente Frei ha rechazado las posibilidades de acuerdo con los comunistas", declaró ayer el diputado Alfredo Lorca, comentando declaraciones del Presidente de la República en conferencia de prensa.

"Me siento doblemente feliz, porque creo que aclara muchas cosas e interpreta a muchos diputados, muchos senadores y a las bases del Partido Demócrata Cristiano. Somos distintos a los comunistas.

"Me siento contento, feliz y satisfecho, porque los comunistas me han tildado de oficialista y tejano. Estoy feliz de haberlo sido si esa posición significaba la misma del Presidente.

"Los señores comunistas han rechazado a Tomic como un tiñoso, han dicho que no quieren nada con él. El Partido tiene su candidato, o las bases creer tenerlo, y lo eligiremos Presidente de la República con los votos de la Democracia Cristiana y los independientes, mientras que el Partido Comunista bajará su votación, porque sus declaraciones corresponden a la prepotencia de un partido totalitario.

"Me alegro y comparto las expresiones del Presidente".

Diversos otros parlamentarios han hecho comentarios sobre las afirmaciones del Presidente de la República en conferencia de prensa, manifestándose, en general, de acuerdo con la posición presidencial de rechazar una alianza del Partido Demócrata Cristiano con los comunistas.

JORGE LAVANDERO

El diputado Jorge Lavandero declaró que, "en el orden personal, concuerdo ampliamente con las declaraciones del Presidente de la República, como muchos parlamentarios".

"No somos nosotros miembros del Partido Nacional o del Partido Comunista, sino de la Democracia Cristiana, y ni los nacionales ni los marxistas apoyarán nuestro candidato y menos a Radomiro Tomic, que es nuestro más posible candidato.

"Es lógico, porque pretenden una división del país entre derecha y marxismo, olvidando que al medio hay una fuerza poderosa, la Democracia Cristiana, que tenemos nuestra palabra que decir, pues hemos recibido el apoyo de la ciudadanía, y los verdaderos demócratas cristianos no somos ni derechistas ni marxistas. Tenemos una filosofía diferente y es imposible que existan puntos de contacto en el orden doctrinario o de principios.

"Podemos recibir el apoyo comunista contingente para proyectos específicos y en ese caso, bien venido, pero no significa eso que la Democracia Cristiana pueda cambiar su filosofía por la marxista.

"Aquellos que juegan al infantilismo revolucionario no son sino reaccionarios que le hacen el juego a la derecha, como lo prueban las dos últimas elecciones de Cautín, donde ese infantilismo revolucionario hizo crecer las posibilidades del Partido Nacional. Lo mismo ocurrió en la Universidad Católica, de tal manera que estaría bueno que esos revolucionarios de biblioteca pudieran tener ideas más consecuentes, como hacen los comunistas en estos casos".

Seminario en ICARE

Con la participación de gerentes de producción, y técnicos, administradores de fábricas, ingenieros de plantas y de mantención, el Instituto Chileno de Administración Racional de Empresas, ICARE, inició el seminario sobre "Selección y reemplazo de Equipos".

Actuará como relator Ismael Gutiérrez Arancibia, ingeniero especializado en Desarrollo Económico y Planificación de Industrias. Las materias a tratar son: selección de tecnologías, elección de la vida útil en los problemas de reemplazo, costo de capital, fórmulas para establecer equivalencias financieras, métodos para calcular la depreciación, y para hacer análisis económico de reemplazo y selección de equipo; influencias de la inflación en análisis de reemplazo.

...PORTANTE INVERSION FORMALIZA HOY ENTIDAD FINANCIERA ...TEAMERICANA CON ASOCIACION DE AHORRO Y PRESTAMO LIBERTAD

...e Buckeye Savings and Loan Association ...vierte un millón de dólares en Valores ...potecarios Reajustables de dicha Asociación

...mediodía de ayer se ...izó el convenio de ...por un millón de ...s, de Valores Hipo... Reajustables de ...ciación de Ahorro y Préstamo LIBERTAD" a The Buckeye Savings and Loan Association. Con tal finalidad viajaron especialmente a nuestro país el presidente de dicha institución, Mr. William Guthrie, y el secretario-abogado del directorio de la misma, Mr. Hylas Hillard.

IMPORTANCIA DE ESTA NEGOCIACION

La inversión en referencia, es la primera de esta índole efectuada en Chile y en toda América Latina, y constituye un índice de la solvencia de la Asociación "LIBERTAD", del prestigio alcanzado por el Sistema Nacional de Ahorros y Préstamos, y de la confianza de los círculos financieros norteamericanos por nuestro país en general. El ingreso de estos fondos significan la recuperación anticipada de parte de los préstamos habitacionales a largo plazo concedidos por "LIBERTAD" a sus asociados, lo cual le permitirá multiplicar su capacidad de operación para contribuir a resolver el problema de la escasez de viviendas.

Es oportuno señalar el desarrollo extraordinario alcanzado por esta Asociación. En el último ejercicio, su activo experimentó un aumento de E.o 16.701.719,07, con un total acumulado de Eo 49.652.272,73, significando un crecimiento de 50,69 por ciento. Los Ahorros tuvieron un incremento de E.o 10.810.315,75, con un total acumulado de E.o 36.240.961,70 y un crecimiento de 42,52 por ciento. Los préstamos habitacionales alcanzaron a E.o 31.871.282,87, con un total acumulado de E.o 96.249.973,94 y un aumento de 49,51 por ciento. Se incorporaron 2.069 nuevos asociados, totalizando 16.830. Las reservas financieras fueron elevadas en E.o 2.233.241,03, totalizando E.o 3.893.150,66 y la colocación de Valores Hipotecarios alcanzó a E.o 8.674.850,44, con un total de E.o 14.264.765,51, lo cual representó un aumento de 155,18 por ciento.

El ingreso extraordinario de la operación concertada con The Buckeye Savings and Loan Association, coloca a la Asociación de Ahorro y Préstamo "LIBERTAD", en un nivel financiero aún más sólido, lo cual le permitirá atender holgadamente una mayor demanda de prestamos habitacionales.

ACTUACION DE LA CAJA CENTRAL

Decisiva ha sido la participación de la Caja Central de Ahorros y Préstamos en este convenio, institución que servirá de aval conjuntamente con la Corporación de Fomento de la Producción.

El presidente de la Caja Central, señor Guillermo Le Fort, no ha escatimado esfuerzos para posibilitar la operación, que habrá de ser seguida por otras similares, a fin de dar mayor impulso a las realizaciones del Plan Habitacional.

El convenio fue suscrito por las entidades pactantes, la Caja Central de Ahorros y Préstamos y la Corporación de Fomento.

Asistieron, especialmente invitados al acto, el Embajador de los EE. UU., Excmo. señor Edward Korry; el Director de la Misión Económica de los EE. UU., señor Sidney Weiutraub; el Jefe de Préstamos de la Misión, señor Frederick Schieck, y altos ejecutivos de la Caja Central de Ahorros y Préstamos y de la Asociación "LIBERTAD", y autoridades de Gobierno. dóC



...abado, el presidente de la Caja Central de Ahorros y Préstamos, G. Le Fort, suscribe los documentos.



El Embajador de EE. UU., Mr. Edward Korry, dio especial relieve a la ceremonia en que se suscribió el convenio de A. A. y P. Libertad y The Buckeye Savings And Loan Association.

Plantean Reforma Constitucional

Elecciones Conjuntas y Reelección Presidencial

Ingresó ayer en la oficina de partes de la Cámara de Diputados el proyecto de reforma constitucional del Presidente de la Corporación, que propone la elección conjunta de Presidente de la República, senadores, diputados y regidores.

El diputado Héctor Valenzuela aseguró que la medida permitirá al país una economía de 1.412.481,96 escudos.

El proyecto reduce asimismo el período de vigencia del mandato presidencial a cuatro años, pero contempla la posibilidad de reelección del Primer Mandatario.

La iniciativa está compuesta por cinco artículos permanentes y cinco transitorios.

"Cantos" por Raphael en la Cámara

Rechazada Censura a la Mesa por Ridícula

En forma abrumadora fue rechazada la censura presentada por la seria diputada socialista Carmen Lazo contra el presidente de la Cámara, Héctor Valenzuela, debido a que éste recibió al cantante Raphael.

Carmen Lazo, con mucha gravedad, estimó que Valenzuela era "frívolo".

La censura fue rechazada en la sesión de ayer, luego de estimar los parlamentarios socialistas que la actitud de Carmen Lazo sí que era frívola, y los dejaba en ridículo.

En contra de la censura votaron 61 diputados, en su mayoría democratacristianos. A favor lo hicieron 11 comunistas, un social demócrata, un radical y dos socialistas (incluyendo Carmen Lazo). El grueso de los radicales y los nacionales se abstuvieron.

La parlamentaria socialista a quien sus amigos llaman "la negra" Lazo, que suele ser muy bromista y tener muy buen humor, señaló que su censura tenía por objeto "protestar porque Héctor Valenzuela trata de erigirse en líder juvenil". Añadió que "un sentimiento de ridículo se ha extendido de mar a cordillera, y de Arica a Magallanes, ante la actitud de Héctor Valenzuela, quien no vaciló en utilizar como pretexto la visita de Raphael con fines típicamente electorales".

Rechazó la acusación el diputado Luis Pareto, quien dijo que la censura era "la más ridícula y absurda presentada en la Cámara de Diputados en mucho tiempo. Tanto es así, que solamente un diputado socialista vino a acompañar a la señora Lazo en la votación.

Paretó leyó a continuación un párrafo del vespertino socialista "Ultima Hora", que en su edición del 31 de octubre calificó la censura de "ridícula", agregando que también era ridículo suponer a Raphael un agente de Franco.

"No se puede criticar a Héctor Valenzuela, porque reciba un artista, pues tiene los mismos derechos que la selección de básquetbol de la Unión Soviética o la selección de fútbol de Chile, que estuvieron en la Cámara", añadió Pareto, quien dijo que no podía achacarse a la Cámara el que se hubiesen producido aglomeraciones con la visita del popular cantante español.

"Por otra parte —sostuvo— la censura es reglamentariamente improcedente".

Pero la disputa entre los "tontos graves", como calificó un joven diputado democratacristiano a quienes censuraron a Valenzuela no terminó ahí.

El diputado Jorge Lavandero recordó sonriendo que uno de los más entusiasmado con la visita de Raphael era el hijo de Carmen Lazo, Claudio Vidal, de 25 años de edad —dos más que Raphael— estudiante universitario, que con tenida muy "in" estuvo en la Cámara el día de los incidentes. La alusión no gustó al hijo de Carmen Lazo que se lanzó por los pasillos en busca de Lavandero para amenazar golpearlo. Sus puñetes, sin embargo, no dieron en el blanco, y Lavandero se limitó a tomarlo de las solapas y agitarlo.

LUIS BUSTOS PARADA: "Yo no tengo hijos...".

MANIOBRAS MILITARES CUMPLIRA EL EJERCITO

En la segunda quincena de noviembre en curso tendrán lugar las maniobras militares dispuestas por el Comando en Jefe del Ejército, conforme al programa anual de instrucción que se imparte a las clases y conscriptos de las unidades de todo el país.

En esta oportunidad se practicará en el terreno mismo planes especiales, sobre los que versó la instrucción bélica recibida por los contingentes de las diversas unidades y adecuada a todas las armas y efectivos institucionales.

Otro aspecto interesante radica en el funcionamiento de una oficina de Relaciones Públicas en campaña, con el objeto de mantener informada a la opinión pública sobre los juegos de guerra que cumplirán las tropas.

¿LO CONOCE?

LUIS BUSTOS: NERVIO MOTOR DE UNA MOLE DE CEMENTO

Dos rostros tiene el Estadio Nacional: uno que funciona a tablero vuelto los fines de semana; y el otro, en los días de trabajo, donde se desarrolla una labor silenciosa. En el primer caso hay expectación deportiva; en el segundo, acción deportiva. Como decir que en la semana funciona un vivero y el domingo funciona una exposición de los frutos. Los dos rostros son importantes y deben funcionar sin descanso. Tras ese funcionamiento, está el personaje de hoy: Luis Bustos Parada, administrador del Estadio Nacional.

Lo llamó Carlos Ibáñez del Campo, el 31 de agosto de 1953. El Presidente Jorge Alessandri lo confirmó en el cargo. Lo mismo hizo el Presidente Frei. Y, probablemente, seguirá ocurriendo, porque Luis Bustos Parada ha cumplido con creces la misión que le fue confiada hace 15 años.

Fue aspirante en la Escuela de Carabineros, en 1919, y pidió su retiro después de 30 años de servicios en 1949, cuando era mayor Comisario de la 13ª Comisaría. Cuatro años después fue llamado para reemplazar al anterior administrador, Ramón Palma Soto.

Para el espectador de fin de semana, el Estadio Nacional es sólo esa inmensa mole de cemento rodeada de árboles y jardines. Pero el que ama el deporte como práctica más que como espectáculo, sabe que el verdadero Estadio está fuera de la cancha principal y sus 75 mil aposentadurías.

Al principio eran 74 hectáreas baldías, con la solitaria mole en el medio. Hoy día, el espacio es el mismo, pero se han acumulado los recintos para la práctica diaria del deporte.

Hace 15 años había seis canchitas interiores de fútbol; ahora son veintidós.

Había dos canchas de tenis; ahora son doce. Hay más pistas para el atletismo; se ha terminado una serie de dependencias para el velódromo, que será uno de los mejores de Sudamérica; canchas de béisbol, vóleibol, jardines, juegos infantiles, etc.

Pero el mayor orgullo de Luis Bustos, su mayor satisfacción, fue la construcción de la hermosa piscina del Estadio, que se ha convertido en un balneario popular y en una escuela de natación, al mismo tiempo.

—Cuando entregué la piscina, tuve una alegría inmensa, pero más aún cuando el Ministerio de Educación dispuso que durante toda la temporada se hicieran cursos de natación a los escolares, a cargo de profesores de educación física; además, este programa se ampliará en la temporada que se avecina para que los obreros adultos puedan aprender a nadar en clases que se efectuarán los días miércoles.

En el inmenso campo que es el Estadio Nacional, hay dos canchas que se mantienen diariamente impecables, donde no juega nadie, a pesar de ser de idénticas medidas a la cancha principal. Se trata de dos canchas-viveros, donde siempre hay pasto en condiciones para reponer el que se maltrata en el principal campo de juego.

Cada semana pasan por las canchas interiores del Estadio unos tres mil futbolistas, entre escolares, pobladores y obreros. Además de los escolares y adultos que practican los demás deportes. La atención a todas estas personas es de resorte del administrador, al igual que la mantención de las canchas, el pasto, los jardines, la ampliación de obras y la proyección de otras nuevas.

Ocho empleados y 96 obreros realizan todo este trabajo. Pero cuando hay fútbol profesional, hay que agregar 80 controles en reuniones simples y 100 en clásicos y reuniones dobles, además de 30 boleteros.

A vista de buen cubero, el Estadio Nacional ofrece "un lleno" completo, pero las cifras oficiales indican mucho menos. ¿Dónde está la diferencia? ¿Alguna anomalía?

—¡Anomalías no hay! Pero hay muchos factores; cuando hace frío, la gente viene con chalones y cuando hace calor trata de expandirse, y siempre viene con sus paquetitos con comida; el cálculo está hecho sobre la base de 45 centímetros por persona, pero en invierno y verano siempre ocupan más espacio; además, el espacio que ocupan niños menores de 6 año de edad, que no pagan; están también las 1.500 entradas para menores que se entregan en forma liberada en cada reunión al Subdepartamento de Educación; y están por último las personas que inevitablemente logran filtrarse, principalmente menores.

A este respecto, los menores que se filtran, Luis Bustos Parada recuerda una emotiva anécdota plena de significados. Fue cuando recién se hizo cargo de la Administración, hace 15 años:

—Vino un niño muy suelto de cuerpo, de unos 9 años: "don Luis —me dijo—, vengo a conversar con Ud." Y me explicó su problema: "ya estoy muy grande para pasarme por la reja y quisiera que me dé permiso para entrar; yo soy muy pobre y no tengo hermanos para jugar". A la semana siguiente volvió a pedirme permiso, pero me traía su libreta de notas para demostrarme que también era buen alumno; y siguió viniendo a pedirme permiso. Hasta que se lo encargué al Control de la Puerta 14, para que siempre lo dejara entrar.

Don Juan, el tal Control, se hizo amigo del muchachito, pero Luis Bustos no volvió a verlo más.

Hasta que llegó el otro día un joven muy bien vestido a hablar con Luis Bustos:

—Don Luis, hace 14 años y medio hablé con Ud. y dio orden para que me dejaran pasar. Estudiaba y vendía viceras para el sol; después trabajé en una zapatería y seguía estudiando en la noche; ahora tengo 24 años y estoy recibido de contador... ya no tengo necesidad de entrar gratis al Estadio.

Bustos recuerda con especial emoción esta anécdota:

—Yo no tengo hijos...

Inaugurada muestra de arquitectura medieval

Una exposición de la Arquitectura Medieval Europea, que abarca cinco siglos de recuperación artística que se inician después de la caída de Roma y las invasiones bárbaras, mostrando la síntesis de la herencia romana y el aporte de las invasiones, fue inaugurada ayer en los salones de la Biblioteca Nacional.

La ceremonia inaugural contó con la asistencia del Ministro de Educación, Máximo Pacheco; el Ministro de Relaciones Exteriores, Gabriel Valdés, y los Embajadores de las Naciones de la Unión Europea Oriental, Alemania Federal, Bélgica, Francia, Gran Bretaña, Holanda e Italia.

La muestra —organizada por los países de la Unión Europea Oriental— está integrada de 180 fotografías de gran tamaño, que versan sobre Evolución de la Catedral, Elementos Ornamentales, Estructuras románticas y góticas, y Arquitectura Civil y Militar.

El objetivo de la exposición es demostrar que el arte románico y gótico es expresión común de todos los países contemplados, y que subsiste en las expresiones artísticas religiosas, civiles y militares.

Las fotografías muestran la evolución cronológica y el paso del macizo arte románico al arte gótico —calado, esbelto y ornamental— reflejo fundamental de la Edad Media Europea. Esta evolución arquitectónica muestra claramente el cambio de una sociedad fundada sobre un código feudal, fuerte y tosca en otra fervorosa y amante del arte, que piensa embellecer sus recios edificios.

La exposición permanecerá abierta de lunes a viernes de 9 a 20 horas. Los sábados de 9 a 12 y de 13 a 18 horas.



Luego de tomar parte en el programa internacional de perfeccionamiento para ejecutivos, regresó de los Estados Unidos, Federico Willoughby-MacDonald, Gerente de Relaciones Públicas y Publicidad de Ford Motor Company, Chile.

El ejecutivo de Ford trabajó en el programa mencionado en las oficinas principales de la compañía en Dearborn, Michigan, donde también se impuso de los diferentes programas y proyectos de Ford para los años próximos. Por otra parte, tuvo oportunidad de visitar las operaciones de Ford en Nueva York y Washington.

La Boutique "Elle" donó el primer premio para la rifa, destinada a financiar las obras sociales del Saint George. En el grabado, María Teresa Pellegrini de González exhibe el modelo y premio, que forma parte del Desfile de Modas de Temporada Primavera-Verano que ofrecerá "Elle" (Providencia 2411), con motivo de su apertura hoy miércoles, a las 20 horas en la Discoteca Scandal, en calle Buenaventura N.o 1919 (Luis Pasteur, a la altura del 6000).

Detenido autor de un asesinato

Un escalofriante crimen fue descubierto en la localidad de Cuncumén, donde un hombre fue prácticamente destrozado a hachazos y luego semienterrado.

Atendiendo una denuncia de homicidio, Carabineros de Salamanca se trasladaron a Cuncumén para encontrar el cadáver de Pedro Sánchez Castro, de 44 años. Los restos de este hombre estaban semienterrados y la cabeza separada del cuerpo.

Rápidas averiguaciones hechas por los policías permitieron la detención del familiar de la víctima, Virgilio Sánchez Sánchez, de 26 años, quien confesó ser el asesino. Dijo que había sostenido una violenta discusión con Sánchez Castro, de la cual pasaron a los hechos.

Siguiendo con su macabro relato, el detenido señaló que había atacado a su adversario con un hacha y que también lo había apuñalado con un cortaplumas. Posteriormente, para evitar ser descubierto, enterró el cadáver.

Los carabineros detuvieron también a María Sánchez Castro, 30 años, familiar del muerto, quien hasta el momento del descubrimiento de este hecho, habría actuado como encubridora de Virgilio Sánchez Sánchez.

POLIC[...]

A salvo Joyas de la Corona

Pasó a la Cárcel Ladrón N.o 1 de Ch[...]

Los detectives de la Comisaría de Investigaciones de Quinta Bella, al colocar a disposición del Juez del Sexto Juzgado a Juan Omar Berríos Carter, pusieron punto final al capítulo principal de la pesquisa que está catalogada como la más brillante del año.

La habilidad desplegada por el delincuente, su forma de operar y el fabuloso monto de lo robado, dan ribetes extraordinarios a esta investigación, que finalizó cuando —como lo destacó LA NACION en una primicia informativa— los efectivos de la dotación de Quinta Bella, que dirige el comisario Carlos Toro Fuenzalida, detuvieron al hombre que más ha robado en Chile, nada menos que 3.000 millones de pesos.

UN LADRON FUERA DE SERIE

Juan Omar Berríos Carter es un delincuente totalmente diferente al común denominador que prima para los ladrones chilenos. Está fuera de serie, ya que posee una inteligencia superior a la de sus "colegas" de profesión.

Culto, amante de la buena música, aficionado a la lectura de libros sobre filosofía, forma un conjunto extraordinario que hace pensar que si sus mejores esfuerzos los hubiera dedicado a las actividades honradas, también estaría en un plano superior. No, lógicamente, ganando 3 mil millones de pesos en seis años, pero sí en una situación desahogada y cómoda.

En su confesión, señaló como causa de su ingreso al delito la muerte de su padre cuando él tenía temprana edad, la libertad de que gozó cuando niño debido a que vivía en casa de su abuelita y el nuevo matrimonio de su madre.

Luego, demostrando su "viveza" para evitar nuevas detencion[...] cia, adquirió el taxi KB-855, [...] delo 1954, con el cual justifi[...] das" que le permitían vivir a [...]

Claro que Berríos también [...] to" sobrador. Cuando fue de[...] que él era el mejor ladrón [...] ra avalar sus palabras, no [...] nientes en dar una larga lis[...] ninguno de los cuales baja[...] escudos. En total suman alre[...] Además, anotó con lujo de de[...] bía robado demostrando así [...] privilegiada.

El elegante ladrón dio [...] tallada descripción de su mo[...] ya que consideró que si su ca[...] amplia publicidad, era justo [...] considerara como un "roto" [...]

A lo que no se refirió en [...] fue a su familia. Se sabe que [...] de su matrimonio tuvo dos hi[...] hablar de ellos fue parco. No [...] les toque para nada, total, [...] tienen de lo sucedido, ya que [...] apareció ante su mujer como [...] honrado.

Detectives de Quinta Bella [...] gando. Buscan más reducidores [...] perar algunas joyas de las [...] bó y éstos, con toda segurid[...] recer en la prensa la cara de[...] de risa, seguramente que habr[...] larse su espalda ante la posib[...] la policía les haga una pron[...]

El magistrado dispuso en la[...] ras de la tarde que ingresara [...] incomunicado, mientras prosi[...] tigaciones.

CARABINERO HERIDO A BALA

Un cabo de Carabineros resultó gravemente herido, en un tiroteo que se produjo al frustrar la policía un robo en una paquetería de San Miguel.

El hecho se produjo a las 2,15 horas de ayer, cuando una denuncia a Carabineros de que tres desconocidos que habían llegado en un taxi estaban robando en la paquetería de María Elsa Quiroga Norambuena, ubicada en calle Industrias N.o 8705. De inmediato acudieron al lugar el cabo Nelson Tomás Vilches Poblete y los carabineros Guillermo Ibarra Flores y Roberto Pereira Vega.

Los tres policías llegaron hasta el sitio del hecho en un taxi, el que frenó junto al vehículo estacionado frente a la paquetería. Cuando se aproximaban, desde el interior del misterioso automóvil de arriendo surgieron varios disparos, resultando el cabo Vilches con una herida en el hombro izquierdo, siendo posteriormente trasladado al Hospital Barros Luco, donde quedó internado con diagnóstico grave.

En la acción que siguió a este tiroteo el carabinero Ibarra, más próximo al vehículo, logró arrebatar un revólver Smith & Wesson, calibre 38, al individuo que se encontraba en la parte posterior del automóvil, con la puerta semi abierta, el cual se bajó y empujando al policía emprendió la fuga acompañado de otro de sus compañeros de delito. El carabinero les disparó tres veces, sin lograr impactar. En cuanto al tercer acompañante, también huyó.

En su fuga, los delincuentes perdieron un cargador con 5 tiros, correspondiente a una pistola marca Astra, calibre 9.

Las investigaciones posteriores señalaron que el taxi patente ME—361 de San Miguel, era en verdad el taxi Simca 1.300, modelo 1961 patente PE—406 de Rancagua, que había sido robado y estaba encargado por Carabineros de San Francisco de Mostazal.

En su interior se halló un portadocumentos chico, de material plástico, con 75 tiros de punta de acero, calibre 9; una funda para arma de fuego y las especies sustraídas en la paquetería: 12 cajas de cartón conteniendo medias, calcetines y slips: 13 bolsas de plástico con chalecas y madejas de lana; 6 cajas de juegos de cóctel de plástico y una palanca de fierro con la que forzaron la cortina metálica del establecimiento. Todo esto se avaluó en Eº 2.000.

A golpes [...] ebrio a su [...]

Un hombre [...] nido por ebri[...] ser el autor [...] de su hija, [...] fue puesto a [...] Tribunal acu[...] dio.

En la noche [...] rabineros [...] García Cortés, [...] frente a su do[...] lle Alsino 5471 [...] contraba total[...]

Parecía que [...] un caso más de [...] que tanto se [...] misarías, pero [...] cuando ayer [...] ras se present[...] cia de Lo Be[...] resa Caruz, [...] nido, quien [...] lunes, alreded[...] horas, su mari[...] borracho, y [...] discusión, tra[...] acudiendo en [...] sus hijas Glad[...] de 15 y 18 añ[...] mente. El hom[...] agredió a [...] abdomen a [...] la que debió [...] la Posta N.o [...] internada [...] Desgraciadam[...] nes internas [...] causado eran [...] ciendo en la [...] ayer.

La odisea del Beaver 912

Dramática Búsqueda [...] Ultimo Sobrevivien[...]

Sin resultados patrullas en el desierto.

Sigue el drama que se inició cuando el avión Beaver matrícula 912, de la FACH, debió realizar un aterrizaje de emergencia en los faldeos del cerro La Mica, en la provincia de Antofagasta.

Aviones de la Fuerza Aérea y de los clubes civiles sobrevuelan la pampa nortina buscando al Comandante Gastón Ortega Fredes —quien dejando a sus compañeros de vuelo en el avión— partió en busca de auxilio, sin que hasta el momento haya podido ser ubicado.

Se teme por la vida del valiente aviador y los esfuerzos por hallarlo se han redoblado, empezándose a considerar la posibilidad de un trágico final.

Desgraciadamente todo lo que se ha hecho ha sido inútil. Al regresar ayer a la base de Cerro Moreno, los pilotos tuvieron que informar igual que en días anteriores: resultado negativo.

El Comandante Ortega es buscado por cielo y tierra. Mientras los aviones rastrean ansiosos el inhóspito suelo pampino, tres patrullas de Carabineros recorren la zona donde supone puede haber llegado el perdido aviador. Una patrulla al mando del Teniente, Antonio Ljubetic, jefe de la Tenencia de Quillagua, explora al sur de esta localidad; una segunda, a cargo del Sargento Mario Muñoz, de Tocopilla, escudriña el sector Suroeste, hasta el lugar denominado Caleta Concadena y una tercera, a cargo del Teniente, Juan Elgueta, explora el sector de Barriles, la costa y la Carretera Panamericana.

Ayer, en un helicóptero, fueron enviados a la zona de búsqueda dos carabineros guías con perros policiales, los que comenzaron su labor a primera hora.

Toda esta gigantesca tarea está a cargo del Comandante Juan Araneda.

ITINERARIO DE UN DRAMA

El jueves 31 de octubre el Beaver había partido desde la pista de El Bosque con destino al norte. Lo piloteaba el capitán de escuadrilla Miguel Camus y llevaba como pasajeros al comandante de escuadrilla Gastón Ortega Fredes y al funcionario civil de la FACH Enrique Ojeda Castillo.

Hasta Copiapó el viaje se desarrolló sin novedad. Allí los tripulantes permanecieron algunos momentos y a las 14,04 horas iniciaron el vuelo hacia Antofagasta. De acuerdo a la capcidad de vuelo de la máquina, ésta tenía que haber llegado a ls 16,34 horas. A las 17,30, la Superioridad de Cerro Moreno se puso en estado de alerta y ordenó el zarpe de un avión del Servicio de Rescate, el que regresó horas más tarde, reportando resultado negativo.

En la madru[...] nes, dieciocho [...] ban los cielos [...] antofagastino [...] Beaver perdido [...] se realizó esta [...] contrar la aero[...]

Una tarea [...] el día sábado [...] con resultados [...]

El día domin[...] go inesperado [...] nías del pueblo [...] el obrero [...] Flores encontr[...] aparato, al ca[...] Camus, quien [...] de inmediato [...] de la citada lo[...] formó que su [...] frido un aterri[...] los faldeos del C[...] 200 millas al [...] desembocadura [...] a 4.000 pies de [...] mó además [...] avión estaba [...] rique Ojeda C[...] to que el coma[...] cuadrilla (R) O[...] Fredes había [...] sur, para [...] día viernes, [...] mientras el [...] rección al po[...]

Un helicóp[...] Ojeda y desde [...] los esfuerzos [...] tado a la bús[...] mandante Or[...] damente con [...] gativos.

Se espera que [...] haya encontrad[...] no alguna ayu[...] de algún mine[...] de los pequeño[...] existen en la [...] gún accidente [...] agotamiento po[...] ber producido [...] marcha por la [...] pida dirigirse [...] poblado. En [...] habría que [...] Hasta ayer, [...] continuaba, [...] damente el ra[...] negativo.

Río Loa
OCEANO PACIFICO
CAPITAN CAMUS
QUILLAGUA
Cmdt. ORTEGA
TOCOPILLA

rimeros Propietarios la Reforma Agraria cibieron sus Títulos

evidencia de no poder dar ingreso suficiente y progreso a todas las personas que allí vivían; sólida organización campesina y mejoramiento del nivel educacional del campesino; inversiones sociales y productivas en viviendas, caminos, riego, plantaciones; estrecha colaboración y mutua confianza entre campesinos y CORA, y reforma agraria dentro de un marco de libertad y democracia, con respeto por las personas y las leyes.

"Debemos reconocer —añadió— que la acogida de los campesinos fue fría, como resultado del engaño permanente a sus legítimas aspiraciones, pero luego nos fuimos poniendo de acuerdo.

"Tres años después, y en esta solemne ocasión, podemos hacer una revisión detallada de lo que se ha logrado y fijarnos las metas para el futuro. La Reforma Agraria, en marcha en todo el país, significa, hasta la fecha, la expropiación de 709 predios, con 1.300.000 hectáreas, 368 asentamientos y 13.500 familias, sin considerar los 3.500 campesinos que sólo aportan su trabajo y que ahora están siendo incorporados a las cooperativas como socios de producción.

"Estamos haciendo una reforma agraria chilena, con métodos y hombres chilenos, llevando adelante con decisión este proceso, a pesar de los ataques, las críticas y las odiosidades."

Añadió que había sido un problema el disponer traslados de familias. "Por instrucciones expresas del Gobierno, es y será política de CORA no trasladar campesinos de una región a otra, salvo por necesidades imperiosas. Aquí, desgraciadamente, las tierras no alcanzaban. Esperamos que esto ocurra por primera y última vez. Explicó que la hacienda tenía cabida solamente para 864 campesinos, por lo cual 519 no podrán quedarse; de éstos, 316 cumplen con todos los requisitos para recibir títulos definitivos de dominio; pero 40 han optado, voluntariamente, por abandonar las faenas agrícolas, y el resto, luego de conocer diversos asentamientos, han optado por trasladarse a diversos predios de Arica, La Serena, Ovalle, Chillepín, Aconcagua, Valparaíso, Santiago, O'Higgins, Colchagua, Curicó y Talca. Se entiende que ellos no tendrán que pasar nuevamente por un período de asentamiento y que la CORA sufragará sus gastos de traslado, les construirá viviendas y les entregará sus títulos definitivos en un plazo no superior a doce meses". Informó que del resto, 38 optaron por solucionar en forma individual sus problemas, y el resto, 135 personas, que no se han dedicado normalmente a actividades agrícolas, se quedarán para realizar labores de servicio, como herreros, carpinteros, etc.

EXITO DE LA REFORMA

En seguida destacó los aumentos de producción, rendimientos e ingresos que ha significado la Reforma Agraria.

"Cuando recibimos la hacienda Choapa, había 1.982 hectáreas cultivadas, el 25 por ciento de la superficie total de riego. El trabajo de los campesinos ha aumentado tres veces esa superficie, ahora hay 5.650 hectáreas cultivadas, que equivalen al 70 por ciento del suelo regado".

Dijo en seguida que el rendimiento de los asentamientos había aumentado notablemente, ya que en 1965 la mitad de la superficie cultivada estaba dedicaba a productos de baja rentabilidad y que, actualmente, el 60 por ciento de los cultivos producen ají, cebolla, melón, lentejas, damascos y nogales, productos de alta rentabilidad.

Al mismo tiempo, dijo, los ingresos de los campesinos han subido de 2 mil a 4.500 escudos, en moneda del mismo valor, entre 1965 y 1968. "Es más del doble del ingreso campesino, logrado exclusivamente en base a su trabajo. También se han ido reduciendo las violentas desigualdades que existían antes en el valle".

INVERSIONES

El vicepresidente de CORA hizo luego un resumen de las inversiones hechas en Choapa.

Expresó que en 1965, de 1.200 viviendas existentes, 800 eran de quincha y barro y solamente el 16 por ciento habitables. Actualmente hay un programa de construcción de 816 viviendas, 260 de las cuales están entregadas, 270 iniciadas y 212 en etapa de contratación para su construcción. El problema total habitacional estará resuelto antes de iniciarse, en mayo próximo, el año agrícola. Se trata de una inversión de 10 millones 500 mil escudos, sin incluir las viviendas de emergencia levantadas a raíz del terremoto de 1965.

En plantaciones frutales, existían en 1965 166 hectáreas de frutales. En 1968 había 318 nuevas hectáreas con duraznos, nogales, damascos y vides pisqueras y se han programado para 1969 un total de 400 nuevas hectáreas que sólo la sequía impidió plantar este año. Las plantaciones frutales, que significan a los asentados un considerable aumento de ingresos, corresponden a una inversión de 7 millones de escudos.

En riego, se han terminado todos los estudios para la construcción y ensanche de tranques, con un programa de construcción de 16 nuevos tranques de acumulación nocturna, todos los cuales estarán en pleno funcionamiento en 1969. Se trata de una inversión de 8 millones de escudos.

Asimismo, están terminados los proyectos para dotar de agua potable a 5 villorrios.

Informó asimismo que en 1965 existían 7 tractores apenas funcionando y que actualmente se cuenta con 18 tractores totalmente equipados.

En forestación, se han cultivado 132 hectáreas con 185 mil plantas, con una inversión de 130 mil escudos.

En educación y capacitación campesina, se han construido nueve escuelas nuevas y se ha duplicado la dotación de profesores, al mismo tiempo que se han aumentado los desayunos y almuerzos escolares. En 1967 fueron alfabetizados 300 adultos y este año funcionan 15 centros de educación básica con una inscripción de 600 campesinos. Hay además convenios con el Instituto de Educación Rural y el Instituto Nacional de Capacitación Profesional (INACAP) para dar capacitación técnica y adiestramiento a los campesinos.

Moreno señaló en seguida que las fórmulas de entrega de tierra habían sido dispuestas luego de estudios y consultas con los mismos campesinos: "corresponde a una decisión de los propios socios de las cooperativas agrícolas, que comprenden la necesidad de formar empresas grandes. No se trata de hacer parcelaciones individualistas y estagnantes".

"Esta ceremonia —añadió— es un mensaje de optimismo, fe y confianza; esta mañana quedará grabada en todos Uds. que por años esperaron para recibir las tierras que hoy, sin demagogia ni promesas falsas, colocamos en vuestras manos. Cultívenlas, porque así defienden Chile. Tengan fe y fortaleza para vencer los obstáculos que se presenten.

"El Choapa será un ejemplo para muchos países del mundo, porque se ha hecho una reforma agraria en democracia y libertad, sin derramamiento de sangre, en una etapa que construyen los campesinos y su gobierno".

LOS CAMPESINOS

Ocupó luego la tribuna el dirigente del asentamiento Coirón, Ramón Moreno, quien expresó que los campesinos "hemos luchado durante más de 40 años para llegar a ser dueños de la tierra. Hemos sufrido azotes, persecución y cárcel de parte de los terratenientes y hemos continuado esta lucha para llegar aquí, después de 3 años, con confianza, con unidad para llegar más allá, con la ayuda de la CORA, a la que le pedimos mano firme contra nuestros enemigos y defender la Reforma Agraria, con el respaldo de todos los campesinos del Choapa y de todo el país.

"Esta es la primera vez que los campesinos podemos hacer oír nuestra voz en presencia de nuestras autoridades".

ENTREGA DE TITULOS

Inmediatamente después se procedió a la entrega de los títulos a los 333 asentados del Choapa. Los campesinos de los asentamientos de Panguecillo, Coirón y Llimpo-Jorquera llegaron hasta el estrado oficial recibiendo de parte de las autoridades sus respectivos títulos.

Enseguida usó de la palabra el Intendente de la provincia, Eduardo Sepúlveda, quien destacó los logros del Gobierno en los últimos cuatro años, en diversas obras realizadas en la provincia de Coquimbo y especialmente en el valle del Choapa.

Finalmente, habló el Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli, quien comenzó su intervención leyendo una carta del Presidente de la República a los campesinos que anuncia su visita al valle el próximo mes de diciembre.

"Esta fecha —dijo Trivelli—, 4 de noviembre de 1968, debe estar sonando a ustedes, y seguramente a sus mujeres e hijos, ahora y en el futuro, como a todos los chilenos nos suena esa otra fecha, 18 de septiembre, la de nuestra liberación política".

Llamó a los trabajadores a luchar en forma decidida por su éxito porque esta Reforma Agraria "es un ejemplo para el resto del mundo. Recuerden que esta propiedad que hoy reciben significa, además, una responsabilidad, la responsabilidad de demostrar al mundo que el campesino está maduro para ayudar a construir su Patria, como esta patria chilena que tanto queremos".

La ceremonia terminó con la entrega simbólica de una de las nuevas casas al asentado que obtuvo el mayor puntaje, Emilio González.

El Ministro de Agricultura y otras autoridades se dirigieron luego al asentamiento Quelén, donde se ofreció a los visitantes un asado a la chilena.

Posteriormente, las autoridades visitaron uno de los tranques de acumulación nocturna del asentamiento, recién construido, regresando inmediatamente después a la capital.

El Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli, hace entrega de su título de dominio a uno de los 333 campesinos del Valle del Choapa, que desde el lunes pasado es propietario de la tierra que trabaja, al culminar en ese valle la primera etapa de la Reforma Agraria. Otros títulos serán entregados desde el próximo mes.

CORPORACION REAL DEL PESINO A LA COMUNIDAD

la CORA han perseguido, fundamentalmente, dar al campesino las mejores condiciones para enfrentar solos el trabajo de la tierra. Sometidos en forma secular al "patrón", de imagen casi divina, la CORA les enseña que su lugar es el mismo de todos los chilenos y que son fundamentales para el país porque deben producir los alimentos para todos los chilenos, muchos de los cuales se deben ahora importar, porque los terratenientes tenían sus tierras abandonadas.

Para ellos, estos cursos han sido fundamentales. Desde el 4 de noviembre son los dueños definitivos de esos fundos que darán alimentos a todos y los campesinos están conscientes de su responsabilidad y de que los ojos de todos los hombres de campo de Chile están puestos en el valle del Choapa.

También la vida ha cambiado para la mujer. En el antiguo régimen, sus manos también debían preocuparse de la producción agrícola. El duro trabajo del campo las obligaba a descuidar sus hijos, generalmente numerosos. Hoy, están agrupadas en centros de madres y trabajan en las labores propias del hogar.

María Rosa Maldonado, madre de 11 hijos y quien ha cumplido 38 años viviendo en el Choapa, dice: "En nuestro Centro de Madres hacemos trabajos a telar, carteras de sisal y juguetes. Además, hacemos costura para los niños. Los días 16 y 17 de septiembre hacemos una exposición donde vendemos lo que hemos hecho. El dinero que ganamos lo invertimos en nuevos materiales. Aquí cada socia saca lo que necesita para sus niños, invirtiendo el dinero en lo que nosotras queramos".

Para otros campesinos, la Reforma Agraria ha significado la apertura para sus hijos de un mundo que no pensaron conocer: la educación. Porque el sistema medieval que regía los campos chilenos antes de la Reforma Agraria, obligaba a toda la familia a hundir sus manos en la tierra, para que ésta produjera para el patrón y así tener un jornal para vivir. Los niños de los campesinos iban a la escuela a aprender a leer y escribir, pero cuando llegaban a esta etapa, por orden del patrón o por necesidad del grupo familiar, debían incorporarse al trabajo.

También eso ha cambiado con la Reforma.

Los hijos de los campesinos pueden ahora terminar tranquilamente sus estudios primarios y luego continuar la enseñanza media. La CORA ha suscrito convenios con la Junta Nacional de Auxilio Escolar y Becas que permiten al niño seguir estudios en liceos o escuelas técnicas e industriales y aún otros pueden estudiar en La Serena, cursos de especialización en electricidad, carpintería, mecánica, etc.

"Ya no somos los de antes", dicen los campesinos, y es efectivo. La Reforma Agraria les ha significado también una reforma de sus sistemas de vida y ahora se sienten plenamente incorporados a la comunidad nacional.

Corporación Manuel Montt: Un Ejemplo Educacional

Como un homenaje a la recia figura del ex Mandatario Manuel Montt, en el Departamento Pedro Aguirre Cerda, se levanta la Corporación Educacional que lleva su nombre. Está ubicada en Melinka esquina de Club Hípico, en el segundo sector de la Villa Dávila Carson.

El 1.o de marzo de 1964, doña Olga Umaña vda. de Alvarez, fundó la Corporación Educacional, con el fin de darle educación a los miles de niños de esa población. A pesar de haber en el barrio varios establecimientos educacionales, no existía uno dedicado especialmente a los pequeños del Primer Grado Primario, los que necesitan de más cuidado, más ternura y más dedicación, ya que los primeros sentimientos del niño, las primeras emociones de su sensibilidad son las que condicionan su desarrollo ulterior. De ellos dependen, no solamente los rasgos de su personalidad y de su carácter, sino también los de su inteligencia, e incluso los de su salud física.

La Corporación Educacional "Manuel Montt" es una organización legalizada bajo Escritura Pública y Personalidad Jurídica. Tiene en la actualidad una población escolar de 200 alumnos y funciona en dos turnos de cuatro horas cada uno.



Doña Olga Umaña viuda de Alvarez, directora-fundadora de la Corporación Educacional Manuel Montt, hablando a los niños con motivo de la última fiesta organizada por ese plantel educacional.

LA ELECCION AL MARGEN DE LAS CIFRAS

WILMINGTON (Delaware), 5 (UPI).— Los votantes de la isla Pan con Queso no fueron hoy a las urnas. Por el contrario, las urnas fueron a ellos.

Los esposos Eugenio y María Sheats, los empadronados de lo que es posiblemente la circunscripción electoral más pequeña del mundo, se pronunciaron en favor de Richard Nixon.

A través de un largo puente un camión llegó a la isla llevando una máquina de votar y a tres funcionarios electorales a fin de que los esposos pudieran sufragar.

La isla de Pan con Queso tiene una superficie de unas 60 hectáreas y se halla unos 10 kilómetros al sur de esta capital del estado. Al trazarse el plano de la división electoral hubo un error y la isla quedó fuera de jurisdicción y por lo tanto se la declaró distrito aparte. Fue colonizada por los holandeses en el siglo XVII y siempre se llamó la isla de Pan con Queso.

NUEVA YORK, 5 (UPI) Once miembros de un grupo juvenil anticomunista ocuparon hoy una oficina de los estudiantes radicales por una sociedad democrática para frustrar presuntos planes de "perturbar" las elecciones.

"Esta es una manifestación pacífica", dijeron sus portavoces. "Sólo nos iremos antes de las ocho si los izquierdistas se comprometen a no interferir con el libre proceso electoral en las urnas".

CLEVELAND (Ohio), 5 (UPI).— Un adolescente asaltó hoy a una mujer miembro de un colegio electoral arrebatándole los documentos de inscripción de los votantes.

La señora Belle Simecek salía de su casa con una voluminosa cartera para ir a cumplir su misión, cuando se produjo el incidente. Las autoridades electorales pudieron reemplazar los documentos antes de que se abriera el colegio.

La policía dijo que, al parecer, el asalto no estaba relacionado con las elecciones presidenciales que se celebran hoy.

SAN JUAN (Puerto Rico), 5 (UPI).— El ex Gobernador, Luis Muñoz Marín, y su esposa, votaron esta tarde en la Escuela Cepero, en el barrio de Andalucía.

Por su parte, el candidato a Gobernador del Partido Popular Democrático, Luis Negrón López, sufragó en la escuela Luis Muñoz Rivera, de su pueblo natal de Sabana Grande.

SAN JUAN (Puerto Rico), 5 (UPI).— Una persona murió y otras dos resultaron heridas en un tiroteo ocurrido hoy durante los comicios para elegir nuevo Gobernador, según informó la policía.

El grave incidente se produjo en la avenida Barbosa cuando desde un automóvil, cuyos ocupantes llevaban banderas políticas fue atacado a tiros un grupo de personas.

Fue el primer incidente del cual se informa durante la jornada. La policía ni identificó el Partido político cuyas banderas llevaban los atacantes en el automóvil.

LOUISVILLE (Kentucky), 5 (UPI).— Dos mujeres, una de ellas católica, disputan en las elecciones de hoy la vacante que dejara en el Senado de los Estados Unidos el republicano Thurston Morton.

La católica es Marlow Cook, quien tiene 43 años de edad y es la candidata del Partido Republicano contra la demócrata Katherine Peden, de 42 años.

HOLY LOCH (Escocia), 5 (UPI).— Cientos de marinos norteamericanos destacados en la base local de submarinos Polaris enviaron sus votos de ausentes para las elecciones presidenciales de hoy en los Estados Unidos y programan aguardar los informes sobre la votación a través de la televisión inglesa.

El teniente Joseph Najpaver, del buque Simon Lake, dijo que "un buen número" de los más de 1.200 norteamericanos destacados en Holy Loch emitieron sus votos. "Estamos ansiosos esperando los resultados cuando sean anunciados esta noche por televisión", agregó. "Desde el momento en que la cobertura de las elecciones desde los Estados Unidos por televisión será en vivo, no hemos hecho ningún arreglo para tomar los resultados de la radio".



Una de las Elecciones Más Disputadas de la Historia

En número aparentemente sin precedentes el pueblo concurrió a las urnas

WASHINGTON, 5 (UPI). —El pueblo norteamericano concurrió hoy a las urnas en número aparentemente sin precedentes para consagrar el trigésimoséptimo Presidente de los Estados Unidos, en una de las elecciones generales más disputadas de la historia nacional.

Concluidos los sondeos realizados hasta el último momento entre la opinión pública, los electores adoptaron su decisión final en todo el país, formando filas desde hora temprana en casi todos los centros de votación, favorecidos por condiciones atmosféricas generalmente buenas.

La incertidumbre que siempre acompaña las elecciones presidenciales, se vio aumentada en esta ocasión por la presencia de un tercer candidato, George C. Wallace, entre los dos grandes favoritos de los partidos tradicionales, es decir, el demócrata Hubert H. Humphrey, y el republicano Richard M. Nixon.

Los primeros resultados fueron computados en Dixville Notch, un baluarte tradicional republicano de New Hampshire, cuyos 12 votos se dividieron en ocho para Humphrey y cuatro para Nixon. Otra población montañosa del mismo Estado, Ellsworth, otorgó, en cambio, la totalidad de sus 11 votos al candidato republicano.

Humphrey, por su parte, regresó a su ciudad natal de Waverly, en Minnesota, para votar en el mismo edificio donde viene haciéndolo desde 1956.

Cansado, pero optimista, el Vicepresidente dijo a quienes le deseaban éxito:

"Estoy seguro de la victoria".

En Texas, entre tanto, el Presidente Lyndon B. Johnson recorrió en automóvil los 25 kilómetros que separan su hacienda de la cercana Johnson City, a fin de votar en las primeras elecciones que no incluyen su nombre para ninguna función pública en los últimos 31 años.

Salvo incidentes aislados y algunas denuncias, los comicios se realizaban sin problemas en todo el territorio nacional, caracterizados por una fuerte concurrencia.

Estudiantes anticomunistas ocuparon un centro de estudiantes izquierdistas en Nueva York, afirmando que éstos trataban de perturbar el proceso electoral, mientras que en Chicago se denunciaron compras de votos y en Nueva Orleans fueron elevadas denuncias de irregularidades por correligionarios de Nixon o Wallace, afirmando los primeros que se distribuyeron más urnas en los barrios negros que en los blancos y reclamando los segundos que funcionarios demócratas negaban a votantes republicanos su existencia en los padrones.

Los observadores estiman que quizás 78 millones de electores cumplirán hoy su deber cívico para elegir al Presidente y al Vicepresidente, además de los 435 miembros de la nueva Cámara de Representantes, 34 de los 100 senadores, 21 gobernadores, 42 legislaturas estatales e infinidad de funcionarios estatales o municipales.

TERCER CANDIDATO RETARDARA COMPUTOS FINALES

NUEVA YORK.— La presencia de un tercer candidato en las elecciones presidenciales norteamericanas ha hecho más compleja aún la definición de la consulta electoral desarrollada hoy y hace más incierta la hora en que podrá esperarse una definición.

Dada la gran extensión territorial de Estados Unidos, los comicios han funcionado con una enorme variedad horaria, pues abrieron tan temprano como las 11,00 GMT en Alabama y serán clausurados a hora tan avanzada como las 07,00 GMT del miércoles en Alaska.

Hace cuatro años, cuando Johnson obtuvo una abrumadora victoria sobre el candidato republicano, Barry Goldwater, su triunfo quedó definido a las 03,00 GMT del miércoles, pero en 1960, cuando Richard M Nixon cayó derrotado por un ajustado margen ante John F. Kennedy el resultado no quedó determinado hasta 12 horas más tarde.

En consecuencia, la hora en que podrá tenerse una indicación firme de la elección de hoy dependerá de las fuerzas que movilicen los distintos candidatos. Si uno de ellos se destaca en forma tan clara como lo hizo Johnson hace cuatro años, su victoria podría quedar confirmada antes de las 04,00 GMT, en caso contrario resulta imposible ahora precisar un límite temporal.

Tumultuosa Recepción Tributó Brasilia a la Reina Isabel II

Multitud la ovacionó en un recorrido de cinco kilómetros.

RIO DE JANEIRO, 5 (U.P.I.).— El yate real "Britannia", llevando a bordo a la Reina Isabel II y a su esposo, el Príncipe Felipe, llegó hoy a la Bahía de Guanabara con una escolta de cuatro naves de guerra brasileñas y británicas.

La nave ancló cerca del Aeropuerto Internacional de Galeao, desde donde partirá a las 10.25 A.M. (13.25 GMT) con destino a la capital, Brasilia.

La soberana británica y su esposo, el Príncipe Felipe, fueron despedidos en el Aeropuerto Internacional de Galeao por el Gobernador del Estado de Guanabara (Río de Janeiro), Francisco Negrao de Lima.

La pareja real llegó en el yate Britannia, y desde él se trasladó al aeropuerto tres horas después.

A su arribo a Río de Janeiro, escoltada su nave por dos buques de guerra británicos y dos torpederas brasileñas, la Reina fue saludada por una salva de 21 cañonazos. La aguardaban en la bahía de Guanabara más de 200 embarcaciones privadas.

A su llegada a Brasilia, donde se la espera a las 12.15 (15.15 GMT), la Reina será recibida por el Presidente, Arthur Costa e Silva, y altos dignatarios.

EN BRASILIA

BRASILIA, 5 (UPI).— La Reina Isabel recibió hoy una tumultuosa bienvenida de parte de un público que llenó totalmente las calles y detuvo varias veces el tránsito, mientras la caravana real cubría los cinco kilómetros desde el aeropuerto hasta el hotel Nacional.

La Reina y su esposo, el Príncipe Felipe, se dirigieron inmediatamente a sus departamentos en el noveno piso.

A su llegada de Río de Janeiro la pareja real fue recibida por el Presidente Arthur Costa e Silva y su Gabinete, bajo una temperatura de 38 grados.

La ceremonia de bienvenida oficial consistió en la ejecución de los himnos nacionales británico y brasileño y una revista de la guardia de honor militar.

Se calcula que unas 20.000 personas se alinearon en la ruta hasta el centro de Brasilia, siendo ésta la primera vez que un visitante oficial atrae tanta atención de parte de los residentes, habitualmente apáticos, de la capital.

Los observadores dijeron que el Presidente de Francia, Charles de Gaulle, fue saludado por unas 5.000 personas cuando visitó Brasilia hace cuatro años.

Los visitantes reales fueron recibidos en el Palacio de la Alborada por el Primer Mandatario y señora Yolanda de Costa e Silva.

Después de una breve visita a la Corte Suprema asistirán a una sesión del Congreso Nacional, en donde la Reina pronunciará un discurso.

Luego de una conferencia de prensa, la pareja real asistirá a un banquete ofrecido por el Presidente Costa e Silva en el Palacio Itamaraty, seguido de una recepción diplomática.

Después de un paseo turístico por esta ciudad, Isabel II y el Príncipe Felipe viajarán mañana a Sao Paulo en un avión de la Real Fuerza Aérea británica.

COMENTARIOS DE PRENSA

LONDRES, 5 (ANSA).— El diario "The Financial Times" comenta hoy en un editorial la visita de la Reina Isabel Segunda en América Latina y afirma que incluso sólo el placer que brinda la visita a muchas personas de estos países la justificaría plenamente.

El diario destaca el lento, pero perceptible aumento del interés en Gran Bretaña por los problemas de Latinoamérica y enumera visitas, estudios universitarios, etc.

El editorialista afirma que la visita de la Reina es importante:

1) Por razones comerciales. Las importaciones de América Latina ascienden al seis por ciento del total de las importaciones inglesas y sólo al cuatro por ciento del total de las exportaciones. El déficit comercial —si no reequilibrado— por lo menos tiene que corregirse.

2) América Latina es la región más estable del mundo en fase de desarrollo, pese a las enormes diferencias económicas. Si la economía de América Latina no lograra decolar, quedarán muy pocas esperanzas para los demás países en fase de desarrollo.

3) Latinoamérica se lamenta de la ignorancia del mundo sobre sus problemas. América Latina —afirma el diario de la City— no necesita una "liberación", como teorizaba el che Guevara, sino inversiones. Es importante para Gran Bretaña y para Europa conocer sus principales problemas: las comunicaciones y el subdesarrollo.

LONDRES, 5 (ANSA).— El diario "The Guardian" escribe hoy en un editorial que la visita de la Reina Isabel Segunda es el fruto de presiones ejercidas por varios Embajadores ingleses y sirve para recordar a Gran Bretaña la existencia de América Latina.

Después de haber destacado el déficit de la balanza comercial británica con Latinoamérica, el diario inglés afirma que cuando el tercer mundo se hizo importante, el resto del mundo ignoró los problemas de América Latina porque estos países ya eran independientes. Ahora se comprueba que América Latina también es un gran mercado.

El editorial ilustra los distintos aspectos de la nueva toma de conciencia de los problemas latinoamericanos en Gran Bretaña: Departamentos universitarios que estudian los problemas, visitas, tournees artísticas, etc.

Al concluir el diario señala la necesidad de corregir el déficit comercial y subraya la expansión de las exportaciones inglesas, aunque esto no se produce en la misma medida que respecto a Alemania, Japón e Italia. A este fin la visita de la Reina podría ser útil.

Nixon Tomó Rápida Ventaja Inicial

WASHINGTON, 5 (UPI).— El candidato republicano Richard Nixon, tomó rápidas ventajas iniciales en los comicios presidenciales celebrados hoy, que se caracterizaron por una concurrencia record de electores.

Datos muy fragmentarios daban ventaja a Nixon en siete Estados, mientras el candidato independiente, George Wallace, había tomado la delantera en dos y el demócrata Hubert Humphrey en uno, el sureño de Georgia, donde se ha escrutado apenas el uno por ciento del total de distritos.

NUEVA YORK, 5 (UPI).— A las 7,20 (00.20 GMT), computados dos centros electorales entre un total nacional de 167.855, los comicios de hoy arrojaban los siguientes resultados:

Nixon	370.922 votos
Humphrey	306.850 "
Wallace	36.560 "

NUEVA YORK, 5 (UPI).— A las 7,50 (00.52 GMT) los resultados de la elección presidencial eran éstos:

Humphery . .	36%	317.734
Nixon	44%	337.601
Wallace . . .	20%	177.882

Humphrey había ganado 1 Estado con 0 votos electorales y aventajaba en 2 Estados, con 24 votos electorales, indicando un total de 24.9.

Nixon había ganado con 0 votos electorales y aventajaba en 9 Estados con 80 votos electorales, indicando un total de 80.

Wallace había ganado en 1 Estado con 10 votos electorales y aventajaba en 2 Estados con 15 votos electorales, indicando un total de 25.

12—13—14 COMPUTOS

La votación para Presidente a las 6,14 P. M. (23.14 GMT):

Humphrey . . .	33%	27.371
Nixon	47%	38.742
Wallace . .	20%	16.314

Humphrey había ganado en 0 Estados con 0 votos electorales y aventajaba en 0 Estados con 0 votos electorales, indicando un total de 0.

Nixon había ganado 0 Estados con 1 votos electorales y aventajaba en 5 Estados con 57 votos electorales, indicando un total de 9.

Nixon había ganado 0 Estados con votos electorales y aventajaba en 5 Estados con 57 votos electorales, indicando un total de 57.

Wallace había ganado 1 Estado con 1 votos electorales y aventajaba en 1 Estado con 10 votos electorales.

NUEVA YORK, (urgente), 5 (UPI).— Los resultados a las 12 horas (hora de Chile) eran los siguientes:

Nixon . . .	1.034.394 votos
Humphrey .	834.142 "
Wallace . .	567.052 "

WASHINGTON, 5 (UPI). — Humphrey ganó el Distrito de Columbia, en el que se encuentra la capital federal, y 3 votos electorales.

A su vez, Nixon triunfó en Kentucky, con 9 votos electorales.

Wallace, había vencido en el Estado de Alabama, con 10 votos electorales.

NUEVA YORK, 5 (ANSA). —Con un cuatro por ciento de votos escrutados, los resultados parciales son:

Nixon . . .	1.099.886	42%
Humphery .	891.545	34%
Wallace	632.310	24%

NUEVA YORK (Urgente), 5, (UPI).— A las 23.53 (22.53 horas de Chile), los resultados generales eran como siguen:

Nixon	2.222.111
Humphrey	1.986.927
Wallace	1.182.533

NUEVA YORK, 5 (ANSA). Resultados parciales, hasta 9 por ciento escrutados:

Nixon	2.729.295	41%
Humphrey	2.458.641	37%
Wallace	1.440.514	22%

HUMPHREY REACCIONA

NUEVA YORK, 5 (UPI).— A las 9.44 P. (2.44 GMT), los comicios de hoy arrojaban los siguientes resultados, (23.44 hora de Chile).

Nixon, 5.126.369 votos.
Humphrey, 4.957.624.
Wallace, 2.739.022.

NUEVA YORK, 5 (UPI).— A las 9.28 P. (02.28 GMT), los comicios de hoy arrojaban los siguientes resultados, (23.28 hora de Chile):

Nixon, 4.222.847 votos.
Humphrey, 3.932.476.
Wallace, 2.025.326.

GRAN VENTAJA DE VOTOS ELECTORALES PARA NIXON

NUEVA YORK, 5 (UPI).— A las 2, los resultados de la elección Presidencial eran éstos (24 horas de Chile): Humphrey 40 por ciento: 4.957.620; Nixon, 41 por ciento: 5.126.369; Wallace 19 por ciento: 2 millones 379 mil 22.

Humphrey había ganado estados con 15 votos electorales y aventajaba en 9 estados con 145 votos electorales, indicando un total de 160.

Nixon había ganado 4 estados con 41 votos electorales y aventajaba en 19 estados con 204 votos electorales, indicando un total de 245.

Wallace había ganado 2 estados con 17 votos electorales y aventajaba en 2 estados con 18 votos electorales, indicando un total de 35.

La Elección en USA, a 12 Mil Kilómetros

"Nixon, of course!"

Pero la frase no fue pronunciada en Estados Unidos, sino en el Hotel Carrera, en plena Plaza de la Constitución, donde un grupo de ansiosos norteamericanos se congregaron para imponerse de los resultados de la elección.

Aunque no hubo encuesta, a simple vista parecía existir en el hotel amplia mayoría en favor del candidato republicano Richard Nixon.

Alrededor de 2.500 "yanquis" pudieron votar en Chile por sus candidatos favoritos, gracias al sistema que les permite inscribirse en su respectivo Estado y enviar su voto —"absentee ballot"— desde hace más o menos dos semanas.

Todos los ciudadanos estadounidenses en el exterior pueden enviar sus votos, con ligeras diferencias legales de acuerdo al Estado a que pertenecen. La votación "exterior" es importante, ya que solamente en Vietnam hay medio millón de norteamericanos y se calcula en otro tanto los que están repartidos en todo el mundo, como turistas, funcionarios internacionales, diplomáticos, misiones comerciales, etc.

Algunos ciudadanos pueden enviar directamente su voto a Estados Unidos. Otros deben presentarse ante el Cónsul para que le ponga su visto bueno. Hubo también quienes no pudieron votar, debido a que, por ejemplo, habían cambiado residencia recientemente, antes de viajar al exterior, y, por lo tanto, no podían cumplir con la exigencia de tener un año de residencia en el estado para poder votar.

En todo caso, el interés por la elección era unánime, como lo demostró la asistencia a la comida ofrecida en el hotel Carrera por la American Society of Chile.

Mientras gustaban un menú de Boston Clam Soup (sopa de almejas), Chicken a la King (pollo), Baked Alaska (torta helada) y café, podían ver en una pizarra colocada en el escenario del Salón de Gala los cómputos a medida que iban siendo entregados por los teletipos, conectados directamente a la Embajada. Carteles alegóricos, sin nombres de candidatos, y las fotografías de Humphrey, Nixon y Wallace, completaban la ilusión electoral.

Al término de la cena no hubo manifestaciones muy explosivas, en homenaje a la unidad, pero los partidarios del candidato triunfante no podían disimular su regocijo.

Un Millón y Medio de Militares Fuera de USA

NUEVA YORK, 5 (ANSA) Con el sistema hallado para hacer votar a los norteamericanos en el extranjero o fuera de su sede, comúnmente llamado "Absente Ballot", los militares norteamericanos en el extranjero, el operador económico que está realizando un viaje de negocios, la familia que está haciendo un viaje turístico o por ejemplo, los 10.000 ciudadanos norteamericanos residentes en Roma tuvieron la posibilidad de ejercitar su derecho a votar.

El ciudadano norteamericano en el extranjero para poder servirse del "absente ballot" debe tener la residencia legal en uno de los Estados de la Confederación y estar registrado en las listas de los electores, sin embargo, las normas que regulan el ejercicio del voto fuera de la sede son tan diferentes y numerosas en cada Estado como los requisitos que establecen los diferentes Estados para el reconocimiento de la residencia.

En California, por ejemplo, el ciudadano debe retirar personalmente el "absente ballot", es decir la papeleta electoral, 60 días antes de las elecciones y enviarla a la oficina electoral de su jurisdicción. En el Estado de Nueva York en cambio, el ciudadano debe retirar la papeleta de treinta a siete días antes de las elecciones y debe asegurarse de que llegue por correo a la oficina electoral antes de las 17 del día anterior a las elecciones. En algunos Estados no se permite el voto por correspondencia, pero aquellos que preven que no se encontrarán en el Estado el día de las elecciones pueden votar personalmente antes en la presencia de los funcionarios electorales.

En 1966, último año de elecciones nacionales, pero no presidenciales, 623.292 de los 3.175.041 militares, y 26.736 de los 113.937 dependientes del Gobierno federal en el exterior, votaron con el "absente ballot". Según los casos, las papeletas electorales las envían directamente los interesados o se transmiten a través de oficinas electorales instituidas en los consulados o en las bases militares en el exterior.

De los tres millones y medio de militares actualmente en servicio en las fuerzas armadas, un millón y medio están fuera de las fronteras de los Estados Unidos. Y a ese total hay que añadir 236.000 familiares de los militares, además de los dependientes del Gobierno federal, comprendidos los diplomáticos.

LOS COMPUTOS MINUTO A MINUTO

NUEVA YORK, 5 (UPI).— A las dos y media de la tarde (19,30 GMT), computados los votos de 25 centros electorales, entre un total nacional de 167.855, los resultados eran los siguientes:

Nixon 440.
Humphrey 212.
Wallace 126.

NUEVA YORK, 5 (UPI).— A las 2,45 P. M. (19,45 GMT), computados 40 centros electorales entre un total nacional de 167.855, los comicios de hoy arrojaban los siguientes resultados:

Nixon 1.643 votos.
Humphrey 1.174.
Wallace 232.

NUEVA YORK, 5 (UPI).— A las tres y cuarto de la tarde (20,15 GMT), computados 45 centros electorales, entre un total nacional de 167.855. Los comicios de hoy arrojaban los siguientes resultados.

Nixon 2.088 votos.
Humphrey 1.305.
Wallace 264.

NUEVA YORK, 5 (UPI).— A las 4.20 PM (21,20 GMT), computados 60 centros electorales entre un total nacional de 167.855, los comicios de hoy arrojaban los siguientes resultados:

Nixon 3.814 votos.
Humphrey 2.600.
Wallace 346.

NUEVA YORK, 5 (UPI).— A las 5 P. M. (22,00 GMT), computados 72 centros electorales, entre un total nacional de 167.855, los comicios de hoy arrojaban los siguientes resultados:

Nixon 5.937 votos.
Humphrey 3.625.
Wallace 1.060.

NUEVA YORK, 5 (UPI).— A las 5,40 (22,40 GMT), computados 134 centros electorales entre un total nacional de 167.855, los comicios de hoy arrojaban los siguientes resultados:

Nixon 13.741 votos.
Humphrey 9.268.
Wallace 3.890.

NUEVA YORK, 5 (UPI). —A las 6 P. M. (2310 GMT), computaban 223 centros electorales entre un total nacional de 167.855, los comicios de hoy arrojaban los siguientes resultados:

Nixon 22.793 votos; Humphrey 15.316; Wallace 10.151.

HUMPHREY IGUALA POSICIONES EN LA MADRUGADA

NUEVA YORK, 5 (UPI).— A las 10.27 P. (03.21 GMT) los resultados de la elección presidencial eran estos, (0.27 hora chilena).

Humphrey, 41 por ciento 7.002.713.
Nixon, 41%, 7.049.814.
Wallace, 10%, 3.096.779.

Humphrey había ganado cuatro Estados con 36 votos electorales y aventajaba en 3 Estados con 187 votos electorales, indicando un total de 223.

Nixon había ganado seis Estados con 48 votos electorales y aventajaba en 18 Estados con 162 votos electorales, indicando un total de 210.

Wallace había ganado dos Estados con 17 votos electorales y aventajaba en dos Estados con 22 votos electorales, indicando un total de 39.

INTERES EN EL MUNDO NO COMUNISTA

NUEVA YORK, 5 (UPI). — El mundo no comunista sigue hoy con atención las elecciones presidenciales norteamericanas.

La televisión italiana se propone efectuar la primera transmisión de toda la noche en su breve historia, para dar a conocer los resultados de los comicios mediante un satélite de retransmisión. Otras redes europeas de radio y televisión siguieron su ejemplo.

GUERRA EN VIETNAM

Conversaciones de Paz Fueron Suspendidas Indefinidamente

Acusaciones recíprocas después del cese del bombardeo.

PARIS, 5.— (UPI).— Estados Unidos anunció hoy la postergación indefinida de las ampliadas conversaciones de paz cuyo comienzo se había programado para mañana, debido a la negativa de Saigón de negociar en igualdad de condiciones con la delegación del Vietcong.

Los representantes del Vietcong, sin embargo, exigieron que las conversaciones se lleven a cabo aún sin esperar a los delegados del gobierno de Vietnam del Sur.

Un vocero norteamericano, William Jordan, expresó la esperanza de que el gobierno de Saigón desista de su boicot y envíe a sus representantes a París. Añadió que prosiguen las consultas en procura de un acuerdo y que "tan pronto sea decidida una fecha, la misma será anunciada".

Fuentes norvietnamesas en París dijeron que la reunión de mañana fue cancelada a pedido de Estados Unidos. Agregaron que Hanoi había accedido a la postergación para no colocar en una situación embarazosa a Estados Unidos.

La postergación fue dispuesta, luego que los representantes norteamericanos iniciaron conversaciones secretas con los de Hanoi sobre las ampliadas negociaciones de paz de las que también se proyecta que participen Vietnam del Sur y el Vietcong, una delegación del cual llegó ayer a París.

No hay indicios sólidos de cuándo podrían comenzar las vitales conversaciones de cuatro días para buscar un acuerdo general de paz en Vietnam.

ACUSACIONES RECIPROCAS

SAIGON, 5.— (UPI).— Esporádicos combates menores en que fueron muertos 129 comunistas agitaron la pausa en la guerra en territorio de Vietnam del Sur según los informes de las fuerzas aliadas.

El gobierno de Saigón por su parte acusó al Vietcong de incrementar sus actividades bélicas aprovechando la suspensión de los bombardeos norteamericanos a Vietnam del Norte.

Aunque no se informó que hayan tenido lugar grandes batallas, el comando de las fuerzas norteamericanas dio cuenta de 80 combates menores con tropas comunistas en diversos puntos del país en las últimas 24 horas.

El número de comunistas muertos en escaramuzas libradas en territorio sudvietnamés aumentó a más de 250 desde el domingo por la mañana.

Un vocero norteamericano dijo que las bajas de Estados Unidos en el campo de batalla no serían mayores al número registrado en las últimas dos semanas, en que ascendían a 100, marcando un nuevo record más bajo que un documento secreto de Hanoi que cayó en sus manos "hace pocos días" en la provincia de Kienhoa, en el Delta del Mekong, ordenaba a los vietcongs incrementar "las actividades militares y políticas contra el enemigo" durante el cese de los bombardeos.

Las autoridades afirmaron que los comunistas fueron instruidos para aumentar las acciones de las guerrillas para sembrar la confusión entre los soldados sudvietnamitas, mientras éstos están ilusionados con una solución pacífica" de la guerra.

Los comunistas, por su parte, han acusado a los Estados Unidos de haber intensificado los bombardeos contra objetivos en Vietnam del Sur desde que el Presidente Lyndon B. Johnson ordenó detener los raids aéreos contra Vietnam del Norte el primero de noviembre.

La acusación fue hecha por un dirigente del Frente de Liberación Nacional, (FLN) en Pnom Penh (Cambodia), quien dijo que el Vietcong no estaba obligado a suspender sus incursiones contra poblaciones de Vietnam del Sur. La declaración fue emitida poco después que los comunistas lanzaran un ataque con morteros contra la ciudad de Mytho, en el delta del Mekong. Fue el segundo ataque de ese tipo en varios días.

El Presidente sudvietnamés Nguyen Van Thieu dijo hoy que el ataque a Mytho fue "un acto provocativo que hace dudar de la buena fe de Gobierno de Hanoi en las conversaciones de paz que se celebran en París y su promesa de desintensificar la guerra como gesto recíproco por la suspensión de los bombardeos".

Un portavoz militar norteamericano informó que un helicóptero Chinook Ch-47 del ejército fue derribado ayer a unos 16 kilómetros de Saigón, pero que sólo uno de sus 13 tripulantes resultó herido. Ese fue el 91.o helicóptero norteamericano derribado sobre Vietnam del Sur.

Los pilotos de Estados Unidos, entretanto, cumplieron 629 misiones sobre objetivos ubicados en territorio sudvietnamés. Sólo dos de ellas partieron de los portaaviones de la Séptima Flota, ahora alejados de la zona de operaciones.

El comando norteamericano informó hoy también sobre las siguientes acciones:

—Un helicóptero de reconocimiento de la Marina estadounidense localizó una fuerza de 24 soldados comunistas cerca de Anhoa, al sudoeste de Danang, abriendo fuego contra ellos. Ocho fueron muertos y no hubo bajas por parte de los infantes de Marina.

—Los comunistas lanzaron alrededor de 15 grandes cohetes de 122 mm. contra el campamento de la Cuarta División de Infantería de los Estados Unidos, cerca de Dakto. Hubo tres soldados "ligeramente heridos" y daños.



BERLIN.— Policías berlineses conducen a un compañero que resultara lesionado durante los graves incidentes protagonizados por manifestantes izquierdistas frente al edificio de la Corte. (RADIOFOTO UPI.)

93 Personas Murieron en Inundaciones: Italia

Pueblos del norte sepultaron a sus víctimas. Urgente petición de auxilio.

BIELLA (Italia), 5 (UPI).— Los sobrevivientes de los pueblos del norte de Italia que fueron arrasados por las inundaciones enterraron hoy a sus muertos y limpiaban sus hogares mientras el Primer Ministro, Giovanni Leone, celebraba una reunión de Gabinete para discutir el envío de ayuda económica a la devastada región.

Por lo menos 93 personas perdieron la vida en las inundaciones y otras 20 fueron consideradas como desaparecidas. Más de un centenar permanecía en los hospitales reponiéndose de las heridas que sufrieron durante los aluviones.

Las autoridades de los pueblos afectados por las inundaciones hicieron una petición de ayuda económica al Gobierno al cumplirse el cuarto día de lluvias torrenciales que hicieron desbordar los ríos y arroyos, cuyas aguas invadieron las casas.

Se informó que seis hilanderías fueron destruidas por los enfurecidos torrentes, privando de trabajo a 4.600 personas.

Las autoridades municipales de Valle Mosso, uno de los 15 pueblos arrasados por las aguas, advirtieron al Gobierno nacional que debe actuar con rapidez para asegurar las condiciones de vida de los habitantes de la región.

Si la ayuda del Gobierno nacional no es otorgada pronto, "será imposible hacer frente a la situación... de otra manera ¿quién tendrá el coraje de permanecer aquí para arrostrar el peligro de otras inundaciones?", preguntan las autoridades locales en su petición.

El Intendente de Biella, Sandro Borri Brunetto, hizo una solicitud similar. Añade, empero, que los envíos de alimentos y elementos sanitarios fueron suficientes para abastecer las necesidades de los 50.000 pobladores de la región y pide que se suspenda su remisión.

URSS, campeón olímpico de ajedrez

LUGANO, Suiza, 5 (UPI). La Unión Soviética ganó hoy virtualmente el Campeonato Olímpico de Ajedrez al derrotar Lev Polugajevski al danés Peter Noerby y conquistar un punto que coloca a su equipo en una posición inalcanzable para las dos vueltas que restan del torneo.

Los soviéticos se adjudican así por novena vez, el Campeonato Olímpico de Ajedrez.

Los yugoslavos parecen los seguros ganadores de la medalla de plata, tras haberse completado esta mañana las partidas suspendidas en la décimo primera rueda final, pero el tercer puesto, por la medalla de bronce, será reñidamente disputado por Estados Unidos, Bulgaria y la República Federal Alemana.

La Argentina, que tuvo una destacada participación, está ubicada en el séptimo lugar.

Efervescencia Estudiantil en Berlín

BERLIN, 5 (UPI).— La policía advirtió hoy que sofocará cualquier intento de violencia "con toda la energía necesaria", poco después que los estudiantes extremistas prometieran que evitarían que el Canciller Kurt Georg Kiesinger de Alemania Occidental pronuncie mañana un discurso ante la Convención del Partido Unión Demócrata Cristiana.

Los estudiantes hicieron su promesa hoy, luego de los sangrientos choques que ayer mantuvieron con la policía cuando un millar de manifestantes trató de ocupar el edificio del Tribunal de Charlottenburg.

Las autoridades indicaron que 120 de los 400 policías que actuaron para reprimir a los manifestantes resultaron heridos en la refriega, contra sólo 21 lesionados entre los estudiantes.

La entidad que agrupa a los policías pidió seguridades para sus miembros y requirió que los oficiales los autoricen a pertrecharse con escudos y que ordenen la salida de vehículos blindados para protegerlos de las piedras que les arrojan los manifestantes.

Las autoridades de Berlín Occidental denunciaron anoche los disturbios promovidos por los extremistas como una "apertura al terror".

Los choques se produjeron cuando los manifestantes rodearon el edificio del Tribunal donde un abogado que suele defender a los estudiantes izquierdistas estaba siendo sometido a proceso para su separación del foro. El abogado fue finalmente absuelto y los líderes del movimiento estudiantil rápidamente se adjudicaron la victoria.

Posteriormente los estudiantes hicieron su exhortación a impedir que Kiesinger pueda hablar mañana en la convención de su partido. Los extremistas han distribuido volantes con instrucciones para preparar bombas incendiarias y aconsejando como protegerse de los gases lacrimógenos que suele utilizar la policía para disolver manifestaciones.

Carlos Lleras pide aprobación de Reforma Constitucional

BOGOTA, 5.— (UPI).— El Presidente Carlos Lleras Restrepo aboga por la aprobación de la reforma constitucional presentada por su gobierno en mensaje que dirige hoy al Congreso.

El Primer Mandatario leyó anoche al pueblo dicho mensaje durante la alocución que hizo por una cadena de radio y televisión para destacar también la importancia que tiene la integración subregional del Grupo Andino en cuanto al objetivo de lograr la integración total en la América Latina. En este sentido opinó que el citado objetivo del grupo constituye "un paso intermedio, posiblemente imprescindible, para la eventual complementación económica del hemisferio".

Lleras Restrepo trató además varios asuntos relativos a la actual situación del país, analizando algunos aspectos de la política internacional, y advirtió que la suerte de Colombia depende en buena parte de la aprobación de la referida enmienda constitucional y a que el fracaso de esta gestión podría "engendrar graves consecuencias políticas". La reforma solicitada, que está siendo estudiada por el Senado, moderniza la organización del Estado y permite al gobierno llevar adelante su programa.

Por otra parte, el Ministro de Relaciones Exteriores Alfonso López Michelsen instaló la conferencia de embajadores colombianos a los países del Grupo Andino, exhortándolos a redoblar los esfuerzos para salvar la integración subregional e incrementar las exportaciones nacionales en esa región. Las deliberaciones de la reunión durarán cuatro días con el propósito de examinar a fondo las relaciones de Colombia con los demás países de la mencionada entidad que son Bolivia, Chile, Ecuador, Perú y Venezuela.

Se agrava choque de guerrillas en Amman

AMMAN, 5.— (UPI).— Guerrillas jordanas y árabes chocaron nuevamente esta noche aquí reanudando aparentemente los tiroteos iniciados la víspera.

El tableteo de las ametralladoras atronó las calles de Amman apenas 20 minutos después de una pausa de seis horas en el toque de queda impuesto en esta capital.

También señalaron que si las guerrillas son oficialmente reconocidas, serían mucho más fuertes en un futuro y eventual enfrentamiento con el rey.

El gobierno jordano se ha mostrado cuidadoso de no oponerse innecesariamente a los grupos guerrilleros, cuyas bases de operaciones se encuentran en esta capital y en las colinas que dominan el Río Jordán, la actual frontera con Israel.

El diario semioficial Al-Destour dice hoy que "Jordania, el rey, el gobierno y el pueblo apoyan las acciones de comando con todas sus fuerzas y las consideran como una de las más agudas armas para la liberación de los territorios árabes usurpados (por Israel)".

Sin embargo, el diario indica que "los elementos irresponsables deben ser desplazados".

Fuentes allegadas a los guerrilleros en Beirut afirmaron que los jordanos arrestaron al líder de Al-Nasr, Taher Dablan.

En El Cairo, el diario semioficial Al-Ahram sugirió hoy que la Agencia Central de Inteligencia (CIA) norteamericana habría financiado el ataque de Al-Nasr contra el rey Hussein.

El diario añade que el Primer Ministro jordano Bahjat El Talhouni indicó que aún no se disponía de cifras exactas sobre la cantidad de víctimas en los choques de ayer, pero algunas fuentes dijeron que el número de muertos podría ascender a unos 18.

Fuentes bien informadas vinculadas al Ejército jordano indicaron que otros grupos guerrilleros también actúan en los disturbios para presionar al Gobierno y obtener su reconocimiento oficial.

Las fuentes dijeron que representantes del grupo Al-Fatah y de la Organización para la Liberación de Palestina negociaron hoy con el Gobierno, se sabe que el régimen desea asegurar la neutralidad y el apoyo pasivo dado por Al-Fatah y el grupo palestino.

Algunos observadores creen que el reconocimiento legal será el precio que deberá pagar el Gobierno del Rey Hussein e indicaron que tal vez sería demasiado alto.

Tal reconocimiento incrementaría la presión sobre el Rey Hussein para que no acepte ningún tipo de acuerdo político con Israel, indicaron.

Se pidió a la NU

Tierra de Nadie Será el Fondo Oceánico

NACIONES UNIDAS, 5.— (UPI).— México propuso hoy formalmente que la Asamblea General internacionalice la tierra de nadie del fondo oceánico, reservándola para la exploración pacífica y su empleo en beneficio de toda la humanidad.

El proyecto de resolución presentado ante la comisión política de la asamblea ex-económico internacional.

—Pertenece a toda la humanidad y en consecuencia ningún Estado puede clamar derechos o ejercer soberanía sobre parte alguna de ella, ni estará sujeta a ninguna forma de apropiación nacional".

—Será explorada, usada y explotada "exclusivamente para propósitos pacíficos" y en beneficio común "tomando en cuenta las necesidades e intereses especiales de los países en desarrollo".

Islandia presentó otra resolución patrocinada por 28 países más, en la que se pide la adopción de medidas de seguridad nacional contra la contaminación marina que surja de las exploraciones y empleo del fondo oceánico. También se solicita que las dependencias de las Naciones Unidas hagan ulteriores estudios de la forma en que puede protegerse la Ecología de la zona.

El director de la sección jurídica y de tratados del Ministerio de Relaciones Exteriores de Islandia, Gunnar G. Schram, explicó que la resolución soslaya el problema de los residuos químicos y radiactivos, porque el tema del fondo marítimo se ha definido solamente en términos de exploración y explotación del lecho oceánico.

Sugirió Schram que la contaminación de los recursos vivientes por otras causas podría tratarla la Comisión de Asuntos Económicos y Financiera de la Asamblea General, bajo el rubro referente a los recursos marítimos.

Hizo presente que el objetivo final del estudio propuesto por los 29 países, es llegar a un tratado internacional que contemple la contaminación de los océanos.

Entre los asuntos a considerar, están los problemas técnicos de equipos y seguridad náutica, medios de limitar la contaminación accidental, de eliminar el petróleo de la superficie marítima y métodos para descubrir la contaminación.

También hay aspectos administrativos sobre el modo de compartir la información, de tratar los peores casos de contaminación y de promover la cooperación regional, sin mencionar un sinnúmero de problemas legales.

Aunque la resolución propuesta por Islandia tiene mayor importancia práctica inmediata, dado el reciente desastre de barcos petroleros, como el de "Torrey Canyon", es probable que la moción mexicana suscite más fuerte controversia.

El bloque soviético ha combatido la idea de transferir los fondos oceánicos y los recursos del subsuelo a cualquiera entidad supranacional, calificando tales proyectos como faltos de realidad y de invitación al monopolio capitalista.

Las naciones en desarrollo y varios países de Europa Occidental han insistido en que la zona del fondo oceánico sea declarada fuera de la jurisdicción nacional y que su desarrollo sea administrado por una dirección internacional que otorgue las respectivas autorizaciones. Las regalías obtenidas serían empleadas para el desarrollo económico internacional.

El problema fue presentado por primera vez a la Asamblea General el año pasado y examinado en forma preliminar por una comisión especial de 35 naciones. Si la Comisión de Asuntos Políticos y de Seguridad recibe una resolución ampliamente apoyada, podría surgir una comisión permanente sobre fondos oceánicos y marítimos que se encargará de proseguir los estudios.



BOGOTA

BOGOTA, 5 (ANSA).— Cuatro estudiantes de la Universidad Nacional fueron condenados a un año de cárcel, después de habérseles comprobado su participación en los recientes disturbios que contra la policía organizaron los universitarios en Bogotá hace algunos días. Otro fue condenado a seis meses; pero será expulsado del país apenas cumpla la condena, ya que se trata de un estudiante de nacionalidad panameña, Manuel da Silva Melo, estudiante de Física y natural de Colón, en la República de Panamá.

TOKIO

TOKIO, 5 (UPI).— El Gobierno japonés reconoció al régimen panameño que tomó el poder el 19 de octubre.

El Ministerio de Relaciones Exteriores dispuso que el Embajador en Panamá, Akira Takahashi, ponga tal decisión en conocimiento de las autoridades de dicho país.

BRASIL

BRAZIL (Indiana), 5 (UPI).— Un candidato cuya victoria estaba asegurada en las elecciones de la fecha, falleció media hora antes de abrirse los comicios aquí.

Se trata de David M. Anderson, único candidato a la Tesorería del Condado, postulado por el Partido Demócrata.

Su muerte plantea un problema sin precedente a los funcionarios electorales, pues la elección de Anderson era segura; pero se estima que el cargo será cubierto por nombramiento después de tomar posesión los nuevos funcionarios municipales elegidos hoy.

CIUDAD DEL CABO

CIUDAD DEL CABO, 5 (UPI).— El precursor de los trasplantes cardíacos, Dr. Christian Barnard, realizó hoy una operación de "corazón abierto" a un jovencito italiano llamado Walter Gaggoli.

El Hospital de Niños de la Cruz Roja, donde el enfermo está internado, no dio a conocer boletín alguno sobre el estado del paciente al caer la noche de hoy.

Barnard, que recientemente fue internado en un Hospital, debido a una úlcera sangrante, partirá para Londres mañana con el objeto de asistir a un almuerzo en su honor como "Del hombre del año", en la capital británica.

El viernes Barnard pronunciará un discurso ante la Sociedad Médica de la Universidad de Oxford y el sábado hablará en la de Cambridge.

RIO DE JANEIRO

RIO DE JANEIRO, 5 (ANSA).— El Consejo de Formación Sacerdotal de la Arquidiócesis de Belo Horizonte difundió un documento defendiendo el mantenimiento del celibato eclesiástico "en esta hora de transformaciones profundas de las condiciones en que se ejerce el ministerio sacerdotal".

El documento, redactado por Obispos y Superiores Provinciales de Ordenes y Congregaciones que mantienen alumnos en el Instituto Central de Filosofía y Teología de la Universidad Católica, señala que "la responsabilidad de los desafíos del momento corresponde especialmente a los Obispos y Superiores religiosos". El Consejo de Formación Sacerdotal desea asumir esta responsabilidad y expresa su confianza en la nueva orientación de la labor de formación sacerdotal.

BOGOTA

BOGOTA, 5 (ANSA).— Los Embajadores de Colombia ante los países que integran el Grupo Andino, Venezuela, Ecuador, Perú, Bolivia y Chile, se encuentran reunidos en esta ciudad con el Ministro de Relaciones Exteriores, Alfonso López Michelsen. Examínanse los problemas surgidos para la realización de dicho grupo en los países ante los cuales representan a Colombia. Los Embajadores que ya han sido recibidos por el Presidente Lleras, fueron convocados a Bogotá para canalizar, unificar y revisar los programas comerciales destinados a lograr mayores ventas colombianas en el continente.

FRANKFURT

FRANKFURT, 5 (UPI).— Las autoridades de Alemania Occidental decomisaron 32 cajones que contenían piezas de cohetes militares embarcadas en Estados Unidos con destino a la Arabia Saudita, según informes de funcionarios locales.

Añadieron los informantes que los cajones llevaban manifiestos falsos, declarando que el contenido era "maquinaria", pero las piezas eran suficientes para construir de 12 a 15 cohetes.

VERONA

VERONA, 5 (ANSA).— Un joven austríaco mató a una mujer italiana y luego se quitó la vida. La tragedia ocurrió en un hotel situado frente al recinto donde está la así llamada "Tumba de Julieta". El austríaco, de nombre Dieter Fuchs, nació en Rosenthal el 25 de agosto de 1940. La mujer, Silvana Miotto, nació en Campo Tures (Bolzano) el 10 de abril de 1936 y habitaba en Limana (Belluno). Ambos habían llegado al hotel el día primero y habían sido vistos por última vez ayer. Esta mañana, al no responder ninguna voz en la habitación cerrada a llave, el propietario del hotel decidió llamar a la policía.

Algunos agentes, al entrar en la habitación, encontraron los dos cuerpos tumbados en la cama, ella cubierta con una camisa de dormir y él sosteniendo aún un revólver con el cual había hecho tres disparos. Los dos amantes habían dejado cartas para las respectivas familias, en las cuales piden perdón por su gesto, del cual se ignoran las causas.

HUELGA DE PERIODISTAS SE CUMPLIO EN PERU

LIMA, 5 (UPI).— Por primera vez en la historia de este país, Lima y otras ciudades importantes experimentaron los efectos de una huelga de periodistas, que ha privado de diarios y de noticias por radioemisoras y televisoras.

En Lima sólo apareció el diario "El Comercio", debido a que su personal está afiliado a la Asociación Nacional de Periodistas, entidad que no se pronunció por la huelga.

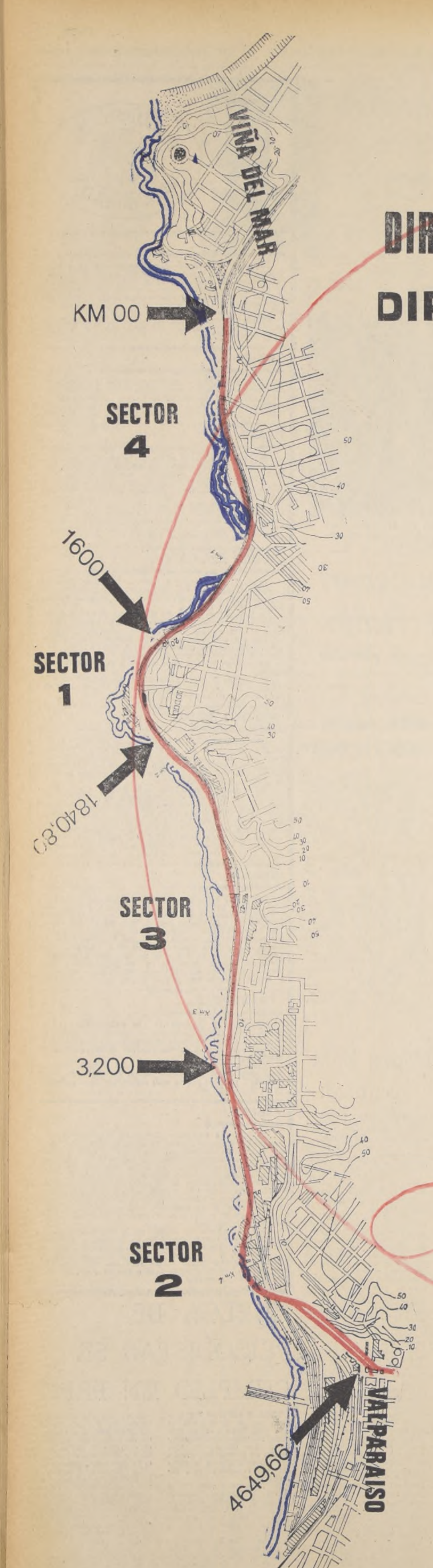
El paro de 24 horas fue declarado ayer por la Federación de Periodistas del Perú, como acto de protesta por la decisión del Gobierno Revolucionario Militar de clausurar los diarios "Expreso" y "Extra", la revista "Caretas" y las radioemisoras "Continente" y "Noticias", además de la detención del director de esa revista, Enrique Zileri.

Este recobró la libertad por disposición de las autoridades judiciales que acogieron un recurso de habeas corpus, el domingo 3 en la noche. Estuvo detenido e incomunicado desde el jueves pasado.

La Cámara Peruana de Radiodifusión anunció ayer que como culminación de sus gestiones ante el Gobierno, ha quedado levantada la clausura de las radioemisoras "Noticias" y "Continente", "las cuales pueden reanudar sus transmisiones en cualquier momento".

La misma entidad asegura que prosiguen sus gestiones para obtener que se levante la clausura de los diarios "Expreso", "Extra" y la revista "Caretas".

Hoy los periodistas locales reanudaron sus labores y los diarios volverán a salir normalmente mañana.



MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS Y TRANSPORTES

DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS

DIRECCION DE VIALIDAD

PROYECTO VALPARAISO - VIÑA DEL MAR

CAMINO INTERNACIONAL VALPARAISO - CARACOLES

LLAMASE A LOS CONTRATISTAS INSCRITOS EN EL REGISTRO ESPECIAL PARA LA CONSTRUCCION DEL CAMINO INTERNACIONAL POR CARACOLES, A RETIRAR LOS ANTECEDENTES DE LA PROPUESTA PARA LA CONSTRUCCION DEL CAMINO VALPARAISO - VIÑA DEL MAR.

EL PROYECTO COMPRENDE MOVIMIENTO DE TIERRAS, ESTRUCTURAS, PUENTES Y PAVIMENTOS DE HORMIGON.

LAS BASES Y ANTECEDENTES ESTARAN A DISPOSICION DE LOS INTERESADOS, DE ACUERDO CON LAS FECHAS QUE SE INDICAN PARA LOS DISTINTOS SECTORES DEL CAMINO, EN LA SECRETARIA DE LA SECCION PROPUESTAS DEL DEPARTAMENTO DE ESTUDIOS DE CAMINOS, DIRECCION DE VIALIDAD, MORANDE N° 59, TERCER PISO, OFICINA 10, DE 14.00 a 16.00 HRS.

SECTOR 1
NOVIEMBRE 11:
KM. 1.600 - 1.840,80

SECTOR 2
NOVIEMBRE 26:
KM. 3.200 - 4.649,66

SECTOR 3
DICIEMBRE 11:
KM. 1.840,80 - 3.200

SECTOR 4
DICIEMBRE 27:
KM. 00 - 1.600

EL DIRECTOR GENERAL
DE OBRAS PUBLICAS

"EL TANQUE" ROJAS Y ELADIO ZARATE A U. DE CHILE

UNIVERSIDAD DE CHILE busca reforzar su equipo. Ganar en fuerza —orque esto de la fuerza sigue preocupando a los de la "U"— y hacer muchos goles. Como en defensa con los Quintanos, Rodríguez y hasta los Contreras, el equipo universitario no tiene problemas, el asunto se enfoca entonces hacia el ataque. Y ahí están los dirigentes, naturalmente que con Washington Urrutia a la cabeza, barajando nombres que podrían ajustarse al padrón de juego de la "U" y que significarán, al mismo tiempo, un aporte valioso para lo que se pretende del equipo a nivel internacional.

Contratado el mendocino Osvaldo Camargo —debe llegar a Santiago a comienzos de diciembre— la puntería se afina ahora hacia jugadores de nuestro medio, aún no se descarta la posibilidad de que sea también otro jugador extranjero. Pero veamos cuáles son esos nombres. Primero está el calerano Osvaldo Castro, porque ocurre que el "Pata Bendita" ha andado pololeando con Huachipato y Wanderers, pero por una u otra razón, ni sureños pueden todavía cantar victoria. Y como esto generalmente se decide de acuerdo a la ley de la oferta y la demanda, no sería extraño que a última hora el jugador terminara vistiendo la casaquilla azul. Eso en cuanto a Osvaldo Castro, sin embargo, también suena insistentemente el nombre de Eladio Zárate, este mismo Eladio que ha tenido muchos problemas este año con Unión Española, y que anuncia su alejamiento definitivo de Santa Laura. En cuato a los extranjeros el candidato más probable es Alfredo Rojas, de Boca Juniors, y ya anduvo por Buenos Aires un emisario de la "U" conversando con el jugador, que ya en un principio se habría mostrado conforme con la oferta de los universitarios.

En suma, Universidad de Chile quiere reforzarse, y para ello agotará todas las gestiones tendiente a formar un equipo de muchos quilates que recuerde a aquel que llegó a llamarse, con justa razón, Ballet Azul.



ELADIO ZARATE

Dos bajas se anuncian Unión Española: Oscar ...enatto y Pedro Aranci... El primero sufrió una ...mación a las amígdalas ...be guardar cama. Aran..., por su parte, tiene ...golpe a un muslo y de... permanecer en reposo ...par de días.

EN DEPORES LA SE...A, luego de la ida de ...o Morales y del retorno ...Dante Pesce a la direc... técnica del equipo, de... vuelve a plantearse el ...lema de "las platas". ...malestar en los jugado... por algunos sueldos y ...tios impagos e incluso ...se descarta un posible ...miento huelguístico.

HOY EN LA mañana ...uda sus entrenamientos ...elección nacional. Están ...os todos los jugadores ..."Juan Pinto Durán", y ...ador Nocetti anuncia que ...hará trabajar duro y pa...

CON UN COCTEL, a ...uarse esta noche, Lota ...rager celebra la inaugu...n de la Casa del Juga... Una obra de mucha en...dura y que refleja en ...medida la preocupación ...existe en el club minero ...el bienestar de sus ju...res.

HASTA MUY tarde per...ció reunido el Directo... de la Central escuchan... la cuenta de Exequiel ...mburu y el porqué del ...so de su gesión en Li...para conseguir el con... de la selección perua...para el 13 de noviem...

...dirigente contó que el ...so y la cancelación del ...do había obedecido a la ...iva que encontró de ... de la Asociación Pe... de Fútbol, la que en ...momento mostró su dis...ormidad por llegar a ...feliz solución al proble... Sin embargo, no ocurrió ...ismo con la Federación ...ana. Esta última pro...

metió arreglar el problema y gestionar de nuevo encuentros para una fecha aún no determinada.

DE NUEVO se encuentra acéfala la presidencia de Magallanes. Renunció al cargo Fernando Morales por motivos particulares y en su reemplazo lo está haciendo momentáneamente Juan Sekul.

TUVIERON éxito las gestiones de los dirigentes de Green Cross de Temuco al conseguir que el entrenador Caupolicán Peña desistiera de viajar a Venezuela y renovara contrato con la institución por una nueva temporada. Peña se había mostrado decidido a emigrar, pero a última hora pudo más la insistencia del grupo directivo, que encabeza Germán Becker.

Y una triste noticia en Green Cross: falleció el padre del jugador Eduardo Cortázar, víctima de una larga enfermedad.

Mundial de Ciclismo

Europeos, Amos Absolutos en Persecución y Velocidad

MONTEVIDEO, 5 (UPI).— Solamente el argentino Juan Alberto Merlos conquistó un puesto destacado entre los pedalistas latinoamericanos que compitieron anoche en las series de persecución individual y velocidad pura del Campeonato Mundial de Ciclismo Amateur.

Quedó demostrado paralelamente que los europeos, que ahora tienen competidores de cuidado entre los norteamericanos, son casi dominadores absolutos en las pruebas de pista y ruta.

Merlos, único latinoamericano que se clasificó para las semifinales de hoy, llegó en tercer lugar con 5.06.73. El ganador de la prueba fue el suizo Xaver Kurmann, con 5.01.37.

Martín "Cochise" Rodríguez, una de las esperanzas latinoamericanas en persecución, fracasó en su intento de pasar a las semifinales al caer vencido por Mogens Frey, de Dinamarca, medalla pde lata en los mundiales de Amsterdam, en 1967, y también en las Olimpiadas de México.

El colombiano corrió durante toda la prueba con el constante y entusiasta aliento del público uruguayo, el que luego, ante la poca fortuna de aquél, se volcó hacia el argentino Merlos, que al cabo resultó el consagrado entre los latinoamericanos.

Merlos, corriendo inteligentemente y con dosificación de sus energías para las últimas vueltas de las 12 que tuvo la prueba, pudo doblegar con relativa facilidad al italiano Cipriano Chemello, que en teoría aparecía como favorito.

En velocidad pura, la sorpresa se produjo esta madrugada cuando finalizaron todas las pruebas, al comprobarse que el norteamericano Jack Simes logró el mejor tiempo con 11.97, solamente 7 centésimas de segundo más que el record de la pista del Velódromo Municipal, que es de 11.2,90.

...tismo:

...cional se inicia ...e fin de semana

...ha intensificado la la... en estos días, de la ...ación Atlética de Val...iso con motivo del ...peonato Nacional que ...ectuará entre el sábado ...mingo próximos en la ... del Estadio Playa An... Conforme a lo señala... por los organizadores, ... el día de ayer se han ...ido las inscripciones de ...Asociaciones de Arica, ...que, del Salitre y La Se... por el norte; Viña del ... Los Andes, Santiago y ...raíso, por la zona cen... y Concepción, por el ...

... la competencia actua... nueve atletas alema... más el peruano Abu..., y el argentino Eleu... Passi. Se anunció, ...mente, la reaparición ...Jorge Grosser, campeón ...no de 800, 1.500 y 5.000 ...os planos.

...atleta internacional ya ...encuentra restablecido ...desgarro que lo privó de ...mejor figuración en los ...s de México.

Empieza ajetreo electoral

Litvak y Abumohor: 2 Cartas muy Bravas para Presidir la Central

A fines de temporada termina el mandato del actual Directorio de la Asociación Central de Fútbol. Lía sus bártulos el grupo que encabeza Antonio Labán, y cede el paso a la nueva directiva, una directiva que será elegida democráticamente y que tendrá la obligación de batallar incansablemente en procura de superar lo realizado hasta a fecha por directorios precedentes

Aun cuando muchos piensan que todavía es demasiado prematuro, ya se dan nombres para suceder en la presidencia a Antonio Labán y, entre esos nombres, el de Agustín Litvak suena fuerte, y entre bambalinas apunta como el más probable y con la primera opción.

El presidente de Universidad de Chile no se pronuncia ni por la afirmativa ni por la negativa, sin embargo, no ocurre lo mismo con quienes piensan otorgarle su apoyo. ¿Y quiénes son éstos? ...Una poderosa corriente dentro del fútbol rentado, representada por la nueva generación, vale decir, la gente joven, con ideas propias, con nuevas iniciativas y con un deseo enorme de terminar definitivamente con las "caras de siempre".

Este grupo de dirigentes, al que podríamos llamar "la nueva ola del fútbol", verían en Litvak a una especie de ángel redentor, se sentirían identificados con sus ideas y estarían decididos a trabajar a firme con él.

Pero a Litvak se le opondría un candidato de mucho peso o muchos quilates: Nicolás Abumohor, que en la actualidad se desempeña como tesorero de la Asociación Central. Abumohor es un hombre que goza de un sólido y muy bien ganado prestigio dentro de las esferas directivas. Su experiencia y su dilatada trayectoria lo hacen el favorito de un grupo bastante respetable de dirigentes. De ahí entonces que la pelea por la presidencia prometa ser una de las más recordadas de los últimos tiempos.



AGUSTIN LITVAK, actual "presi" del futbol de la "U", a quien postulan varios dirigentes para que reemplace a Antonio Laban en la presidencia de la Asociación Central de Fútbol. Otros tienen en Nicolás Abumohor una carta muy seria para idéntica postulación.

En una completa armonía finalizaron los problemas surgidos en la Selección Femenina de Básquetbol.

El presidente de la Federación, Carlos Salamovich, se reunió por espacio de treinta y cinco minutos con todo el plantel nacional, y después de escuchar las peticiones de cada una de las integrantes del cuadro nacional, prometió dar una rápida solución a los problemas que éstas plantearon.

Al término de esta reunión todas las jugadoras se mostraron satisfechas con lo prometido por el timonel máximo del baloncesto nacional.

Mientras el presidente del básquetbol, Carlos Salamovich, trata de buscar una solución, las jugadoras Paloma San Antonio, Sonia Galindo, María Clavería, Ana Rodríguez, Eugenia Lupayante y Otilia Pino escuchan con interés. Finalmente, se llegó a un acuerdo y la "sangre no llegó al río".

SUDAMERICANO FEMENINO DE BASKET: SUPERADA CRISIS EN LA SELECCION NACIONAL

REINICIARON LAS PRACTICAS

Ayer, a las 8.30 horas, todas las integrantes del elenco nacional llegaron al Estadio Nataniel y reiniciaron su entrenamiento con el mejor de los ánimos, con lo cual quisieron demostrar que todo había quedado atrás y totalmente olvidado.

Primeramente el cuadro nacional realizó algunos ejercicios de precalentamiento, para luego continuar con el programa de preparación física, a cargo del profesor.

Continuaron con ejercicios de puntería desde distintos ángulos, en los cuales llamó la atención la puntería de media distancia de Ismenia Pouchard, Irene Velásquez, Eugenia Lupayante, que efectuó algunos ejercicios, pese a tener su rodilla lesionada, y la porteña Rosalva Ríos.

Posteriormente el seleccionado realizó algunos movimientos de juego de conjunto bajo la mirada de Hilda Ramos, para terminar con una corta pichanguita.

HOY, NUEVO ENTRENAMIENTO

La entrenadora Hilda Ramos citó al cuadro para hoy, a las 8.30 de la mañana, agregando que es posible que desde el miércoles el conjunto comienze a practicar dos veces al día.

INVITADOS AL SUDAMERICANO

El Comité Organizador del XII Campeonato Sudamericano de Básquetbol Femenino ha cursado las siguientes invitaciones:

Señores Carlos Boy Sarmiento y Salvador Payet Márquez, presidente y secretario, respectivamente, de la Comisión de Zona Sudamericana de la FIBA.

Señor Juvenal Sáez Gil, miembro del básquetbol ecuatoriano y designado recientemente nuevo presidente de la COMZONA con asiento en Ecuador.

Señor Alfonso E. Souza Ferreira H., delegado de Chile ante la COMZONA y Federación Peruana de Básquetbol.

"Negra goleadora": ¡Cumplimos!

Por un error involuntario, en la información sobre el Seleccionado Nacional de Básquetbol Femenino se indicó que la jugadora internacional Irene Velásquez no había asistido.

Irene no se dejó ver, pues estaba en las oficinas del Gimnasio Nataniel, esperando un llamado de su esposo.

Quedamos de hacer esta rectificación y cumplimos, ahora ella tendrá que corresponder llenando los cestos adversarios de goles.

De eso el aficionado y Chile entero está seguro.

DEFENDERAN A CHILE EN EL XII SUDAMERICANO FEMENINO DE BASKET

ROSALVA RIOS LOBOS, Seleccionada Nacional por primera vez.

Edad: 22 años.

Estado civil: Soltera.

Estudia o trabaja: Estudio.

Qué estudia: Cuarto Año de Educación Física en la U. Católica de Valparaíso.

Lugar de nacimiento: Valparaíso, ¿no se nota?

Cuantos años hace que practica básquetbol: Cerca de 10 años.

Dónde comenzó a jugar: En el Club Santa Teresa del Cerro Cárcel de Valparaíso.

Pololea: ¡Sí! No es pecado, ¿verdad?

Quién es campeón del torneo: Chile, sin ningún problema, por lo demás ahora me tienen a mí.





PELODUROS PORTEÑOS.— La delegación de Valparaíso al Nacional de Boxeo trae a dos entrenadores extranjeros, el panameño Serafín García y el argentino Alberto Andrada. Sus pugilistas son gente joven, algunos con bastante porvenir como el mediomediano Gastón Dietz. Hoy debuta el mosca junior Roberto Rojas.

Se inicia esta noche:

Nueve Combates Abren el Nacional de Boxeo

Esta noche se inicia en el ring del Caupolicán el tradicional Campeonato Nacional de Boxeo Amateur, con la participación de 26 Asociaciones y Comisiones Especiales de diferentes puntos del país.

El número de integrantes de los distintos equipos oscila entre seis y ocho pugilistas, haciéndolo algunos con un plantel completo, esto es, once categorías.

La novedad del certamen que comienza hoy la constituye la inclusión por primera vez de la división mosca junior, púgiles de hasta 48 kilos.

Entre los equipos completos figuran Santiago, Chuquicamata y Sewell.

Hay delegaciones que hacen su debut o bien reaparecen en este evento boxeril. Castro, Coihaique y Calama no habían concurrido antes. Arica, Chillán, Chañaral, reaparecen luego de algunos años de ausencia.

Es este el Nacional con mayor número de concurrentes, tanto de Asociaciones como de boxeadores. Más de 200 representantes de todo Chile.

En cada categoría los inscritos se han dividido en Avezados y Novicios, como una manera de no producir demasiado desequilibrio en las parejas eliminatorias. Claro está que ya en los octavos y cuartos finales se terminará la diferencia y cada uno tendrá que rascarse con sus mejores uñas, sin fijarse en edades, experiencias u otros factores que puedan desequilibrar un combate.

En todas las delegaciones predomina, a diferencia de años anteriores, un enorme caudal de muchachos jóvenes, siendo escasos los veteranos. Esto, en aras de una política que permita la promoción de un mayor número de valores.

PROGRAMA

Para esta noche se han consultado nueve combates eliminatorios. Pero la inauguración será presidida por el desfile de las delegaciones participantes. Las peleas serán las siguientes:

MOSCA JUNIOR: Roberto Rojas (Valparaíso) con Heriberto Hule (Punta Arenas) y Gerardo Saavedra (Talca) con Dino Campos (Curicó).

MOSCA: Julio Crespo (Arica) con Carlos Jiménez (Valdivia) y Alfredo Alcayaga (Ferroviaria) con Carlos Pérez (Curicó).

GALLO: Nelson Alfaro (Arica) con Carlos Marchant (Concepción) y Pablo Villagra (Chuquicamata) con Carlos Soto (Puerto Montt).

PLUMA: Juan Formas (Santiago) con Víctor Miranda (Castro) y Salvador Faúndez (Potrerillos) con Segundo Ceca (Punta Arenas).

LIVIANO: Julio Rodríguez (Santiago) con Julio Contreras (Arica).



PUERTO MONTT, a la hora del almuerzo en la Casa del Boxeador. Los australes tienen muchas esperanzas en el internacional campeón Honorio Bórquez, y su peso mosca José Opazo. Esta noche debuta el gallo Carlos Soto.

Bonita victoria en vóleibol del "7" Libertad 18

CONCHALI. (Luis Roco Fredes, corresponsal). En tres reñidos sets el conjunto femenino de vóleibol del Libertad 18, se impuso al conjunto de honor del Deportivo Hermanos Carrera.

"Libertad 18" se hizo representar por Liliana Lineros, Elizabeth Yáñez, Jeannette Lazón, Gladys Lazón, Elizabeth Gatica, María Díaz y Erika Gatica.

OTROS DEPORTES

Esta institución deportiva femenina de la Población Eneas Gonell de Conchalí cuenta, además del vóleibol, con tres ramas: básquetbol, atletismo y pimpón.

Su directiva está compuesta por Liliana Lineros, como presidenta; Mireya Lazón, como vicepresidenta; Elizabeth Gatica, como secretaria; Luis Roco Correa, como prosecretario; Nadia Lineros como tesorera; Adela Vega, como protesorera y Corina Correa Cereceda y Mafalda Lazón, como directoras.

SERVILLETAS de papel por MR. HUIFA

Vientos de Cambio en el Boxeo Criollo

RENATO COURT está dispuesto a darle una nueva estructura, a encontrar un nuevo rumbo al pugilismo amateur. La experiencia olímpica lo ha hecho pensar que esto hay que cambiarlo, hay que trabajar de otro modo. Muchas ideas llevó de México y no piensa quedarse con los brazos cruzados. Tenemos cuatro años antes de llegar a Munich y es indispensable que nuestro pugilismo amateur levante cabeza, que no se quede, compañero, y que demuestre, en torneos latinoamericanos y en propia casa, su derecho a seguir compitiendo en los Juegos.

Por de pronto, llevará a Chile un entrenador polaco, por un par de meses, invitado. En dos meses, el polaco, que entrenó a los olímpicos mexicanos, y que habla español, puede decirnos si es capaz de hacer lo que todos deseamos.

Pero hay que saber escoger el camino. Los polacos demostraron, en estos Juegos de México, que están bien orientados, aunque no puede decirse que hayan conseguido valores de excepción. De todos modos, había en los chicos de Polonia, una cierta clara orientación hacia el buen boxeo. Sin llegar, ya lo digo, a lo brillante.

YO QUERIA decirle, compañero, que hay que pensar bien las cosas. Es indudable que la fuerza es factor importantísimo en el pugilismo olímpico, como lo es —y siempre lo ha sido— en todas las manifestaciones del duro oficio. De eso, ni hablar.

Pero esto no quiere decir, como muchos lo dicen, que en los Juegos vencen los más fuertes. De ninguna manera, hermano. Yo vi boxeadores de potente pegada que fueron eliminados por hombres que, sencillamente supieron oponer a la violenta pegada, una mejor técnica. Ese Bessara, de Camerun, es un welter tremendamente fuerte. Si uno se le acerca, seguro que lo va a pasar mal. Pero tuvo suerte porque sólo en la final se encontró con alguien que lo boxeara por fuera y lo dejara casi siempre cazando moscas y lejos de su terreno. Enrique González, que combatió con mucho valor y decisión, le dio en el gusto. Creía que podía ganarlo así y no era cierto. Para derrotar a estos hombres hay que mantenerlos a distancias y usted, compañero, no tiene idea de lo fácil que resulta. El británico Finnegan tuvo que tropezarse con terribles pegadores en su división y se dio el lujo de evitar sus golpes y de ganarlos a base de un boxeo inteligente y nada más. Así derrotó a los noqueadores de la Unión Soviética y de los Estados Unidos. Los anuló con habilidad y allá se quedaron los otros con sus terribles mamporros. Un soviético de peso gallo no tuvo dificultades para ganar la medalla de oro justamente boxeando a base de jabs rápidos.

EN BOXEO, hermano, ganan casi siempre los mejores. No los peleadores, no los guerreros que quieren llevárselo todo por delante, sino los mejores. Ya sean estos pugilistas técnicos, ya peleadores que saben lo que hacen y saben también meterse dentro y encontrar su clima.

Vea usted, lo que le pasó a Ramón La Cruz. Recuerdo haber dicho que a este terrible noqueador lo habría podido derrotar sin dificultad alguna nuestro viejo campeón Raúl Carabantes. Porque el valdiviano tenía piernas, rapidez, un buen recto izquierdo y astucia. Yo esperaba, para saber hasta dónde era capaz de llegar Ramón La Cruz, verlo contra un rival que supiera mantenerlo a distancia con buenos rectos y con habilidad. Se encontró con Curtis Cooke y, ya vé lo que pasó. El negro le dio un baile.

Eso puede ser también una lección. El peleador desesperado puede ser un espectáculo dramático, pero siempre correrá el riesgo de que lo dejen al descubierto al enfrentar a un adversario con buenas piernas y buen recto izquierdo.

NO SE CREA, pues, hermano, que en los Juegos ganan los peleadores. Porque no es cierto. Olvidando veredictos absurdos, que siempre los hay en estas cosas, triunfan los mejores y, por lo general, los más hábiles. Ahora, si usted puede unir la habilidad, la técnica y la fortaleza, pues es cosa de coser y cantar.

Ahora, frente al problema que tiene la Federación por resolver, hay que pensar bien las cosas. Lógico, es indispensable que los boxeadores nuestros tengan una acabada preparación física. Y yo creo —lo sé desde hace cuarenta años— que es indispensable en estos casos salir por las mañanas a correr, subir cerros, respirar a pleno aire, trabajar duro. Correr y correr, porque un par de piernas sólidas y ágiles son la mitad del bagaje de un campeón. A mí que no me den los flojos.

Pero también hay que enseñar boxeo. Nos hacen falta profesores de boxeo. Profesores como los hubo antes, que enseñen desde el comienzo, que inculquen a tiempo a los muchachos el abecé del pugilismo. Saber caminar en el ring, saber defenderse, saber utilizar los golpes largos y los cortos, saber pegar retrocediendo. Si Fernandito se dedicara de lleno a esa labor, la de enseñar, habríamos dado un gran paso. El "Eximio" es un conocedor profundo de los secretos del arte de la defensa propia y es el más indicado para enseñar, desde el comienzo, a los jóvenes que desean ir arriba en el boxeo. Se lo digo yo, compañero.

Dictará cursos y verá el Nacional:

A un DT Polaco Invitó Federación de Boxeo

Con el fin de observar nuestro boxeo y dictar, además algunos interesantes cursos a entrenadores nacionales, fue invitado a nuestro país por la Federación Chilena el director técnico del equipo mexicano en las recientes Olimpíadas, el polaco Casimiro Marzec.

El capacitado entrenador boxeril preparó a los pugilistas aztecas durante dos años para llegar a los Juegos con un equipo que le reportó a su país dos medallas de oro y dos de plata, precisamente en un deporte que nunca antes había gozado con campeones olímpicos.

Marzec llegó a Santiago el lunes y verá íntegro el desarrollo del Campeonato Nacional que comienza hoy. En seguida elevará un informe crítico sobre lo que vio en nuestro boxeo y a la vez ofrecerá algunas soluciones acerca de qué camino conviene seguir en este deporte en Chile.

En una conversación informal en la Federación, Casimiro Marzec señaló que la diferencia fundamental en el boxeo de Europa y Latinoamérica radica en el sistema de entrenamiento. "Hay que aplicarse a un plan y trabajar en él con el tiempo necesario, aportando conceptos técnicos, físicos, y científicos en todos los aspectos. El boxeo no es solamente saltar, correr, darle al saco o hacer guantes con un sparring", expresó el entrenador polaco.

Periodistas Deportivos Tienen Asamblea

Para el próximo martes 12 de noviembre en curso, a las 21 horas en primera citación y, a las 21.30 horas, en segunda, se encuentra citada la Asamblea General Extraordinaria del Círculo de Periodistas Deportivos en su sede de calle Amunátegui N.o 31, 5.o piso.

La tabla de esta reunión consulta materias de vital interés para el gremio, por lo que el Directorio del Círculo está solicitando a todos sus asociados concurran a esta Asamblea.

El contenido de dicha Tabla es el siguiente:

1.o Reforma de Estatutos y Reglamentos.
2.o Cuenta Congreso de Chillán.
3.o Primer Balance General y
4.o Relación del Círculo con la Confederación Panamericana de Periodistas Deportivos.

Cursos para Salvavidas en la Dirección de Deportes

La Dirección de Deportes del Estado (D. D. E.), continuando en la segunda etapa del Plan Nacional de Natación, realizará entre el 23 y 30 del presente mes, un Curso de Reactualización de Salvavidas.

Sobre el particular, la Asociación Cristiana de Jóvenes participará activamente y las clases serán dictadas por el destacado profesor norteamericano, señor Jimmy Costas.

Los salvavidas con credencial nacional, alumnos de Educación Física y monitores de YMCA pueden desde ya matricularse en calle Presidente Ríos N.o 31, 2.o Piso, —Departamento Didáctico de la D. D. E.—El curso en referencia será gratuito en un horario de 19 a 20 horas, en la piscina designada para este fin y que será comunicada oportunamente a los alumnos interesados en este importante curso.

PRIMER TORNEO COMUNAL DE VOLEIBOL EN LA CISTERNA

Sobre actividades del programa de Vóleibol en la Comuna de La Cisterna, de acuerdo al convenio incluido en una Planificación Nacional de la Dirección de Deportes del Estado (D. D. E.), y la Federación de este deporte, la Asociación de Vóleibol de La Cisterna, prepara con marcado interés el Primer Campeonato Comunal, con la participación de los Liceos N.o 10 de Niñas; N.o 14 de Hombres y Manuel Arriarán Barros y los clubes Ciento Veinte, Lo Espina y Organización "Mi Casa". El técnico Temístocles Fuentes, funcionario de la D.D.E. dada su experiencia y vinculaciones que aporta entusiastamente por la difusión de este deporte, conjuntamente con el Consejo Local de Deportes de La Cisterna informa al respecto que los interesados pueden dirigirse directamente a la Casa del Deporte de La Cisterna, Avenida Pedro Aguirre Cerda, N.o 0322, Paradero 24, o bien, al fono 30421, al presidente de la Asociación de Vóleibol, señor Enrique Millán Salazar.



WALDO BRUNNIG, presidente de la Asociación Santiago de Atletismo, envió a este diario conceptuosa nota para referirse a la colaboración que prestará el organismo que él dirige a la prueba pedestre que organiza LA NACION.

Organiza LA NACION

Asociación Atlética Santia[go] Apoya Maratón de Nocheb[uena]

Un eco inmediato y entusiasta ha tenido la [inicia]tiva de LA NACION al plantear la organ[ización para] la próxima Navidad de una prueba pedestre [...] al estilo de la mundialmente conocida y trad[icional co]rrida de San Silvestre, que auspicia la Gazeta de Sao Paulo y que se larga cada noche de A[ño Nuevo] por las calles de esa metrópoli brasileña.

El directorio de la Asociación Santiago de [Atletis]mo que preside Waldo Brunnig, envió la sigu[iente nota]:

"Señor Director del diario LA NACION
Don Raúl González Alfaro.
De nuestra mayor consideración y aprecio:
Nos es muy grato haber tenido conocimiento en el rotativo de su atinada dirección de [que] ha tomado la iniciativa de organizar una [com]petencia fijada en principio para Nochebuena [de di]ciembre próximo, con participación en su [...]ción de elementos de todo el país en una [...] con partida y llegada desde el edificio de LA NACION.

"Felicitamos sinceramente al señor Director [por es]ta encomiable iniciativa, a la cual nuestra [...] que controla el ochenta por ciento del fondismo [metro]politano, viene en ofrecer su total y absoluta [colabora]ción en el orden que el señor Director lo [estime conve]niente.

"Nos suscribimos como atentos y seguros [servidores] a la espera de sus gratas noticias.

"Por Asociación Atlética de Santiago.

Firmado: Waldo Brunnig, presidente — Lu[is ...]chez, secretario general".

DEPORTE POPULAR AL DIA

Ya Tenemos 14 Corresponsales del Deporte Popular, ¿y Ud.?

LA NACION ya tiene inscritos a 14 CORRESPONSALES DEL DEPORTE POPULAR.

1.o HECTOR ANTONIO YAÑEZ LOBOS, cubrirá el Sector Independencia Norte;
2.o ARTURO SILVA VERA, la comuna de Las Barrancas.
3.o ARTURO SEGUNDO GONZALEZ JORQUERA, Liga de Puente Alto.
4.o RAFAEL MELLA NORAMBUENA, parte de la población San Joaquín.
5.o CARLOS SEPULVEDA TANIVILO, Población La Legua.
6.o HERNAN ZUBIETA IBARRA, nos mandará fotografías de las comunas de Quinta Normal, Las Barrancas y Renca. Trabajará con Silva Vera.
7.o JUAN MEZA GONZALEZ, Liga Independiente de Quinta Normal, 16 clubes.
8.o HUMBERTO LEON SALAS, sector población "Juanita Aguirre".
9.o ALEJANDRO SEGOVIA OREGON, todo el deporte de GRANEROS.
10.o EDUARDO MARCELINO ZARATE ZARATE, San Miguel, sector Poniente.
11.o MARIO ERNESTO SAN JUAN CARO, cubrirá el Campeonato Independiente entre los funcionarios de la Universidad de Chile.
12.o ERNESTO DIAZ LOPEZ, con su vasta experiencia, entregará noticias del sector Macul. Díaz López fue fundador de la Sección Cadetes y fundador de los Arbitros Profesionales, junto a Felipe Bray, Julio White y otros.
13.o DORA RIOS RAMON, esta dama será la corresponsal que tendremos en Peumo.
14.o AARON CORREA MENA, corresponsal de la comuna de La Reina.

Usted también puede ser CORRESPONSAL DEL DEPORTE AMATEUR DEL DIARIO LA NACION, venga después de las 18.30 horas, al tercer piso de Agustinas 1259.

Traiga dos fotos tamaño carnet con su número de identidad, y el reportero Dodolfo Donoso S. lo inscribirá para que represente a su comuna, Liga o Asociación Deportiva.

Próximamente se reunirán todos los corresponsales para tomar acuerdos en el sistema de trabajo en sus respectivos sectores.

Asociación Santiago:

INTENSA LUCHA EN LA SERIE "REPUBLICA"

Ya hay dos campeones clasificados en las series Honor y Unión, en el certamen que auspicia la Asociación de Fútbol de Santiago.

El Deportivo "Arco Iris" ganó el galardón de la Serie de Honor y el domingo recién pasado lo hizo el Club "Cuarta Zona", en la serie "Unión".

En la Serie República está encabezando el puntaje el Club Estrella San Francisco y a corta distancia lo siguen Muzzio Hnos., Mademsa y Borgoño.

RESULTADOS DE DOS SERIES:

Los primeros equipos de Cuarta Zona y Caupolicán empataron a dos tantos, certamen de la Serie Unión. El mismo resultado se registró en los segundos equipos y en los terceros venció Cuarta Zona a Caupolicán por 4 a 2. Con este resultado se clasificó campeón de la serie el club Cuarta Zona, adquiriendo el derecho de competir el año próximo en la Serie de Honor.

SERIE "REPUBLICA"

En esta serie se enfrentaron 7 clubes, faltando dos fechas para finalizar la Segunda Rueda del Campeonato.

Mademsa empató a dos en los primeros equipos con Veloz; en la segunda y tercera división venció Mademsa por 2 a 0 y 1 por 0, respectivamente. Muzzio, que va segundo en el certamen, ganó con el primer equipo 4 a 1 al Liverpool Wanderers, 3 por 1 en los segundos equipos y empataron a 1 con los terceros.

El Deportivo Ipiranga venció al Gimnástico Arturo Prat con los tres elencos 4 por 0, 1 a 0 y 1 por 0, respectivamente.

Carlos Walters venció al Everton por 3 tantos a 0, en el primer equipo; fue superado por Everton 2 por 0, en el segundo, y venció 1 por 0 en los equipos inferiores.

Estrella San Francisco, que es puntero de la serie "República" venció con sus tres equipos al Club Agua Potable, 4 por 2, en el primero; 3 por 0 en el segundo y 3 por 1 con el tercer equipo.

El Unión Arauco fue el vencedor de los encuentros contra el Club Borgoño, al que derrotó por 4 a 1, 2 por 1 y 2 por 1, respectivamente.

En los últimos encuentros de esta serie jugaron Libertad con Germinal. Libertad venció con el primer equipo por 2 a 1; con el segundo por el mismo score y cayó derrotado en el tercer partido por 3 a 1.

El próximo domingo se realizará la penúltima fecha, la cual registra interesantes encuentros por esta serie.

Campeonato de "Futuros Cracks"

Asociación de Fútbol Inf[antil] se Fundó en "La Rein[a]"

EL CLUB DEPORTIVO "LA REINA" g[anó al] Deportivo "Defensor Los Castaños"; 4 por 0 [en] el primer equipo con goles de Sergio Cifuentes, [Ber]nardo Vega (2) y Ricardo Vera.

Defensor Los Castaños venció con el se[gundo] cuadro por la cuenta mínima y en el encuentro [ju]gado entre los equipos inferiores, venció "La [Rei]na" por tres goles a uno.

El Cuadro de Honor del Club La Reina [formó] con Avalos en el arco; J. Pérez Vera, R. Ve[...], R. Pérez, en la defensa, López y Saavedra, [en la] línea media; Segovia, Cifuentes, Bernardo [...], Norambuena y H. Cifuentes.

Desde el año 1962 que este Club mantiene [el li]derato de las instituciones de la Comuna La Re[ina].

NUEVO CLUB

Nuestro Corresponsal en la Comuna de La [Rei]na, Aaron Correa Mena, nos informó que se [fundó] una nueva Asociación Deportiva Infantil que [lleva] el nombre de "Pedro Gajardo Ceballos" y que [su di]rectiva quedó constituida por: Aaron Correa [...] presidente; vicepresidente, José Sáez; secre[tario] Jorge Román; Pro. Juan Farías; tesorera, Irma [...]to; directores: Gerardo Pérez, Fernando Pare[des y] Eduardo Galloso.

El próximo domingo se iniciará el Campe[onato] de FUTUROS CRACKS, el que será auspiciado [por] el Consejo Local de Deportes de la Comuna.

Esta nueva Asociación de Fútbol cuenta [con ...] canchas y el campeonato lo efectuará en do[s rue]das.

Quinta Normal:

OCTAVA ESTRELLA GA[NO] EL "JUVENTUD LOYOL[A]"

La Liga Independiente ya está cerrando [el] certamen.

Juan Meza González, corresponsal de LA [NA]CION, en Quinta Normal, nos dio a cono[cer los] resultados de la séptima fecha, de la [...] rueda de este campeonato de la Liga In[depen]diente de esa comuna.

DOS AL DESCENSO

Unión Prat y Santa María se fueron [al des]censo al cumplirse la séptima fecha de[l cer]tamen.

En la cancha N.o 1, del Estadio Za[...] jugaron Santa María y Efraín Hurtado, e[n el en]cuentro con los equipos de honor; ganó Sa[nta Ma]ría, por 4 a 3; fue un encuentro muy d[...] en el que se impuso la mayor tranquilidad [de los] representantes del Santa María. Los cu[adros de] segunda división empataron a un tanto, y [en los] terceros elencos —que hicieron un gran p[artido]— el triunfo le correspondió a Efraín Hurta[do por] 3 tantos a 1.

En la cancha N.o 2, del mismo Estadio [jugaron] los clubes Unión Samit y Deportivo Lo[s Leo]nes. La tercera serie jugó a primera hora: [ganó] Los Leones por 2 a 1, en la segunda serie [ganó] Unión Samit por 1 a 0, lo que le permitió [se]guir el campeonato de segundos equipos. Lo[s cua]dros de honor de ambas instituciones se [enfren]taron en disputa de los dos puntos, y g[anaron] Leones por la cuenta mínima, completando [con] este triunfo 17 puntos.

En la cancha Los Naranjos jugaron [...] Signe y Unión Prat. Poca resistencia ofreció [Unión] Prat y fue derrotado con sus tres equipos [...] en primera; 2 a 1, en segunda división y [...] en tercera.

En ese mismo campo deportivo, el domingo [en] la tarde se enfrentaron los clubes Juventud [Loyola] y Víctor Fornés. La tercera serie del J[uventud] Loyola venció por 2 a 1, logrando con este [triun]fo el Campeonato con 22 puntos, y con [...] OCTAVA ESTRELLA, en la serie de segu[nda di]visión ganó Fornés por 1 a 0, el mismo [...] registró en los equipos de primera, venciendo [For]nés a Juventud Loyola.

RECLAMO

Los dirigentes del Juventud Loyola p[resenta]ron un enérgico reclamo contra el árbitro [del en]cuentro, ya que, a los 12 minutos, el dela[ntero de] esa institución, Rolando Navarrete había [anota]do con un tiro de volea y el juez del en[cuentro], de apellido Arce, lo anuló. DESPUES [...] BIA INDICADO EL CENTRO DE LA CA[NCHA].

La jugada fue lícita —según los dirige[ntes]— ya que el arquero del Fornes había desp[ejado] Navarrete tomó ese despeje con una im[presionan]te volea, batiendo al arquero. El Tribunal [de la] Liga resolverá sobre este reclamo.

PUNTAJE:

En primera serie, el puntaje favorece [a Ju]ventud Loyola, el que tiene 20 puntos. Lo [siguen] Efraín Hurtado y Los Leones, con 17 [...] Unión Samit con 15, y Enrique Signe con [...].

Segunda serie: Unión Samit ganó el [campeo]nato en esta serie con 20 puntos; en se[gundo lu]gar están Efraín Hurtado y Signe, con 17 [...] cuarto, Los Leones con 15, y quintos va[n ...] y Loyola, con 12 puntos cada uno.

VALPARAISO DEPORTIVO

BASQUETBOL

El cuadro de Sportiva participará en un certamen cuadrangular que se llevará a efecto durante los días 15, 16 y 17 de este mes en la ciudad de Chañaral, escenario del próximo Nacional. Al torneo, ha comprometido su asistencia, igualmente, el conjunto de Bata, de la capital. Y desde luego actuará también la selección de esa ciudad, esperándose conocer en estos días al cuarto integrante.

— — —

No han mirado con buenos ojos los clubes Arabe, de Valparaíso, y Unión Española, de Santiago, el tratamiento económico que regirá en el Campeonato Sextangular a desarrollarse en ambas ciudades. En honor a la verdad, pretenden "la cabeza" del león, la repartición de las utilidades. Sin embargo, el resto ya se ha puesto de acuerdo para una repartición por partes iguales. Como estas determinaciones fueron respaldadas por escrito, resta esperar lo que dirán Arabe y la Unión.

En la sede del club porteño tuvo lugar la reunión entre directivos de Unión Calera y Wanderers para considerar todo lo relativo a una posible transferencia del "Pata Bendita" Osvaldo Castro. Expuso las condiciones el gerente calerano, Julio Rouss, que fueron sobre la base de 150.000 escudos, en lo posible al contado violento. La contraposición de Wanderers que consistió en un planteamiento previamente estudiado es la de aceptar aunque incluyendo un trueque de jugadores. Se entregaría a Juan Alvarez, Luis Córdova e Ismael Pérez, más una cantidad de dinero. En esta oportunidad, Rouss refirió que aparte de Wanderes había otros interesados como Huachipato y Palestino que habrían aceptado

Calera quiere "chin chín":

Porteños "regalan" todo Wanderers por el "Pata"

la suma estipulada. Además, se dio a conocer que el jugador exigía por la firma la cantidad de 60.000 escudos. El asunto quedó para segunda reunión, ya con decisiones definitivas.

LOURIDO Y PORCEL

Sin tener ánimo de polemizar, encontramos ayer luciendo una vistosa tenida deportiva de color celeste al entrenador de Everton, José María Lourido. A una pregunta nuestra sobre cómo había reaccionado por las declaraciones del jugador de Wanderers, Porcel de Peralta, que lo responsabilizó de su expulsión y de las alternativas violentas que tuvo el clásico porteño, declaró:

—Yo no le hago caso. ¿Quién le va a creer? Si en realidad hubiese querido que lo echaran de la cancha, lo habría hecho a los cinco minutos de iniciado el partido. Con lo que dijo, pretende hacer creer que todos los entrenadores han influido en sus expulsiones. Pero sucede que el público lo conoce muy bien como para formarse desde hace mucho tiempo una impresión de él. Por lo demás, no está a mi altura. Tampoco somos amigos. No le tiro "pelota". Déjelo que hable.

Una reacción enérgica se espera que tomará esta noche la directiva de la Asociación de Boxeo porteña por los tristes sucesos del sábado, cuando volaron todo tipo de proyectiles al cuadrilátero del Fortín Prat por un fallo equivocado del jurado.

El presidente de la institución, Rafael Aguirre, señaló que no es posible que un esfuerzo que tanto costó esté expuesto a perjudicarse por el cometido parcial de los jueces y jurados. Nosotros, con seis meses de anticipación preparamos el torneo de Los Barrios. Después de tantos sacrificios, no queremos que se vean entorpecidos por desempeños irregulares. Ya ocurrió en los Juegos Olímpicos de México, donde fue indispensable eliminar a quince de los jurados por circunstancias muy similares.

Por su parte, el comité de árbitros y jurados, e incluso el árbitro general, que es a su vez secretario de la Asociación, mantendrán sus renuncias en el carácter de indeclinable si no obtienen una satisfacción de desagravio por las críticas públicas que se expresaron en contra de ellos en esa ocasión.

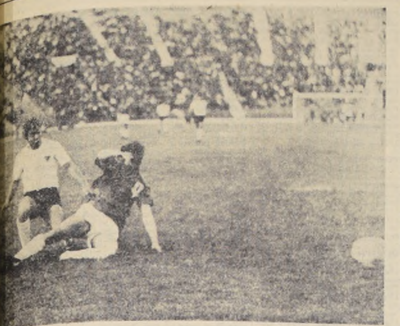
Boxeo:

En masa renunciaron árbitros y jurados

El 22 pelean "Cucusa" Ramos y Luis Zúñiga la tan postergada revancha

En definitiva, para el día 22 de este mes fue fijada la pelea de revancha entre Cucusa Ramos y Luis Zúñiga, debido a que el boxeador argentino demoró su regreso a Chile hasta el próximo martes. De ahí que no esté en situación, entonces, de combatir el día 16, fecha comprometida para la pelea de Stevens con el paraguayo Toledo, por el título sudamericano. De todos modos, restaría conocer la opinión que al respecto le merece a Luis Zúñiga y su entrenador, Raúl Villalón.

Al margen de ello, han surgido dificultades por el encuentro por el título continental de los plumas ante las exigencias de orden económico de los propietarios del Fortín Prat, en este caso la Asociación de Básquetbol de Valparaíso. Según se informó, de acuerdo al régimen de porcentajes, la firma empresarial debe cancelar el diez por ciento de la recaudación, lo que se estimaría excesivo, teniendo en cuenta el elevado costo del combate. De ahí que si no se logra una rebaja considerable, lisa y llanamente el combate se llevaría a efecto en la capital.



...EVAMENTE Caszelli, que ha llegado con velocidad para rematar por derecha sobre la presencia de Torres y luego batir a Di Meglio en el segundo tanto.

4-2 el triunfo albo

Contraataque de Colo Colo Mató el Dominio de Calera

CANCHA: Estadio Nacional. PAGARON: 15.439 personas. SOCIOS: Magallanes, 202; Deportes La Serena, 24; Colo Colo, 1.225 y Unión Calera, 50. RECAUDACION: Eº 50.920. ARBITRO: Rafael Hormazábal.

COLO COLO (4): Kuzmanic, Valentini, Cruz, Herrrera y J. González; Ramírez y Aravena; Cazselli, Valdés, Beirut y Gangas. ENTRENADOR: Fco. Molina.

UNION CALERA (2): Di Meglio; Mesías, Concha, A. González y Torres (Torrejón); Bravo y Benítez; Betta, Graffiña, Castro y Saavedra. ENTRENADOR: Ladislao Pakozdy.

GOLES: Primer tiempo. 4' CAZSELLI; 12', CAZSELLI; 22', GRAFFIÑA; 29', VALDES; 44', GANGAS. Segunda fracción: 1'30", CASTRO.

Sólo el primer tiempo del encuentro mostró una brega llamativa que alcanzó su máxima expresión con ese gol de Gangas al filo del lapso inicial, gestado de manera magistral por Chamaco Valdés en una jugada de neto corte técnico y al mismo tiempo plena de inspiración talentosa por su concepción.

Fueron los primeros 45 minutos los que alzaron a Colo Colo como legítimo vencedor, aunque tal vez haya que impugnar una ventaja demasiado generosa. Si bien es cierto que los albos exhibieron potencia ofensiva, con ataque —mejor dicho contraataque—, arrollador por la velocidad de sus punteros Gangas y Caszelli para rebasar una defensa insegura y poco aplicada, perfectamente apoyados por la personalidad conductora de Francisco Valdés, no lo es menos que colectivamente Unión Calera caminó mejor. Futbolísticamente su trabajo apareció más completo a la vista, no así en positivismo.

Justamente el factor positivismo fue el que desequilibró el cuadro de posibilidades, toda vez que los caleranos mandaron en el medio campo con la presencia solvente de Benítez y Bravo, claramente superiores en su trabajo controlador a lo que intentaron hacer Ramírez —muy opaco— y Aravena, más tesón que sentido orientador.

Además habría que anotar las fallas de la defensa visitante, responsable directa de uno de los goles, el de Valdés y luego las franquicias evidentes que ofreció Torres en la custodia de Caszelli. El zaguero centro González, también, quiso entregar a su arquero y dejó habilitado a Valdés para anotar el tercer tanto.

Como expresión ofensiva, Calera anduvo bien hasta llegar a las 18 yardas, con Graffiña hábil y penetrante; Castro buscando la escapada y Saavedra intentando sobrar la marca de Valentini para centrar a sus compañeros. Sólo Betta no aportó nada a un ataque que luchaba constantemente en la desventaja.

Colo Colo no fue arriba con tantos hombres, pero los pocos delanteros que ofreció en franca agresividad lo hicieron bien, especialmente Caszelli y Gangas, que tuvieron por el centro a Valdés, el hombre de la entrega milimétrica. Como esa parada de pecho, y pase elevado y medido a la entrada de Gangass por el medio para el remate cruzado del cuarto gol.

Por ello, si resulta excesivo el marcador de la apertura, la entrega personal de los autores de los goles o sus gestores, marginando los errores que codyuvaron a las conquistas, habrá que convenir en que la eficiencia frente al arco de Di Meglio justifica la ventaja, por generosa que ella sea.

El complementario decayó porque Colo Colo bajó notoriamente y a la par la defensa de Calera terminó afirmándose, sobre todo, tras el cambio de Torrejón por Torres, y el lógico trueque de puestos de Mesías, de la derecha a la izquierda, con Torrejón. Y desde luego creció la ofensiva cementera, aunque nuevamente sin gol, salvo el descuento de Castro apenas iniciado el período.

En suma, un partido de una sola fase positiva, con atractivos de goles y juego. Otra, con chispazos el dominio de un perdedor que si bien no se entregó nunca, tampoco opuso peligro serio como para hacer tambalear la opción alba afianzada en la etapa inicial.

ADAMOL



CASZELLI anotó dos importantes goles y abrió el camino de Colo Colo para la victoria. En la acción del grabado, despidió el disparo que inauguró el marcador.



GARRO pone la frente al centro de Novo desde la izquierda y clavará la pelota junto al primer palo, sin que el arquero Cortez alcance a reaccionar. Fue una posición dudosa la del forward albiceleste, pero igual resultó el segundo gol.

LA SERENA PUSO EL FUTBOL; MAGALLANES LOS GOLES: 2-0

Novo y Garro anotaron para la Academia.

Cancha: Estadio Nacional. Arbitro: P. L. Silva, sólo regular, nos pareció que la posición de Garro en el segundo gol no era legítima.

EQUIPOS: Magallanes (2): Troilo; Rojas, Scardulla, Cuello y Arias; Lara y Acevedo; Novo, Landa, Garro y Méndez. Entrenador: Donato Hernández.

La Serena (0): Cortés; Hurtado, Morales, Poblete y Castillo; Koscina y Leiva; Pérez, (Gallardo), Cantú, Ahumada y Aracena. Entrenador: Dante Pesce.

GOLES.— Primer tiempo: No hubo. Segundo tiempo: A los 2' ante pase de Landa entra NOVO sólo, enfrenta a Cortés y lo bate con tiro bajo. A los 38' centro de Novo alto y largo, recibe de cabeza GARRO y anota la segunda cifra.

—:O:—

—Se puede jugar mejor y perder.

—Se puede lanzar y aprovechar las ocasiones de gol y ganar.

—Es lo que ocurrió ayer en el cotejo inicial de la jornada doble por el certamen de Promoción. El cuadro serenense, mostrando más claridad en su fútbol, más orden, teniendo incluso en el primer tiempo varias ocasiones de gol que desperdició, cayó ante un Magallanes que en los primeros 45 minutos no hizo nada. Pero tuvo fortuna en el remate final. Tuvo hombres que liquidaron las escasas oportunidades que se le presentaron frente al arco defendido por Orfel Cortés. E incluso el penal que perdió Koscina, nos deja la sensación que el dos-cero fue mucho premio para el cuadro albiceleste.

De los primeros 45 minutos es muy poco lo que se puede comentar. Trabajo fácil y holgado para los arqueros. Dos o tres veces llegó el ataque nortina cerca de Troilo, y una sola vez la ofensiva magallánica al arco de Cortés. Fue con ocasión de una pelota que jugó Honorino Landa, con ese fútbol tan suyo, personal, que perdió por esas cosas tan de Landa. Tiró casi sin mirar, rozando el balón uno de los postes. El resto nada. Inoperancia total, como si los problemas que aquejan a la entidad carabelera también hubiera afectado el ánimo de los jugadores.

Sin embargo, el escaso público que presenció este match, tuvo la oportunidad de ver el cambio experimentado por estos equipos en la fracción final. Desde luego que influyó de partida el gol conseguido por Novo recién reiniciado el match. La Serena renovó sus bríos, ahora no buscando el gol sino el empate que en justicia merecía por mayor y mejor trabajo colectivo. Y las situaciones frente a Troilo fueron varias, respondiendo el arquero argentino con gran seguridad.

Con Garro trabajando desde atrás, Méndez cooperando en el medio campo, era muy poco lo que Landa podía hacer arriba, muy solo. Sin embargo, el gol de Novo también modificó este error, y Magallanes tuvo más ataque, en profundidad, con pases largos hacia las puntas, con desorden, pero con esfuerzo. Y en uno de esos contragolpes llegó el segundo tanto de Garro, que nosotros apreciamos en una clara posición off-side. Y, sin embargo, pese a este dos-cero, fue La Serena el que aportó una mayor cuota de fútbol fluido, bien llevado desde atrás, no perdiendo jamás su línea de conducta.

Un triunfo para Magallanes, que sin mostrar una cohesión que se le podría exigir, porque ayer mostró una escuadra, que está muy cerca de ser la titular del conjunto de Donato, le viene muy bien en estos momentos por quo atraviesa.

Para La Serena la sensación de haber podido hacer "más" en el marcador y sólo quedarse con dos goles en contra y dos puntos perdidos. Como espectáculo el cotejo sólo tuvo interés en el segundo tiempo, cuando los 22 hombres despertaron y se dieron cuenta que se trataba de un partido oficial.

MIDESA S. A. C.

Exportaciones e Importaciones Miguel Depolo S.A.C.

...rizado por Decreto Supremo N.o ... del 30 de Julio de 1956. Modifi... por Decreto Supremo N.o 818 ... de Enero de 1957. N.o 5766 del ... Abril de 1961 y N.o 2456 del ...terio de Hacienda del 8 de Septiembre de 1965.

CAPITAL Autorizado, Suscrito y Pagado ... Eº 500.000,00
Reservas ... 965.063,38

BALANCE GENERAL

(CORRESPONDIENTE AL EJERCICIO COMPRENDIDO ENTRE EL 1.o DE JULIO DE 1967 Y EL 30 DE JUNIO DE 1968)

...TIVO		EJERCICIO Parciales	ACTUAL Totales	Totales Ejercicio Anterior
...ISPONIBLE			17.874,70	84.076,11
...aja		1.346,18		
...ancos		16.528,52		
...EALIZABLE			1.202.481,06	749.991,88
...) Existencias		232.329,18		
Mercaderías	222.644,63			
Mercaderías en tránsito	9.684,55			
...) Valores por Cobrar a Corto Plazo:		970.151,88		
Letras y Doctos. por Cobrar	1.480,00			
Cuentas por Cobrar	1.186,50			
Deudores en el Extranjero	57.197,31			
Ctas. Ctes. Deudores	910.288,07			
...RANSITORIO				
...astos Anticipados			735,22	1.068,41
Sumas Parciales			1.221.090,98	335.136,40
...MOVILIZADO			899.343,81	702.350,82
...) Inversiones Inmovilizadas				
Bienes Raíces		488.394,68		
Maquinarias		214.437,12		
Material Rodante		45.318,23		
Instalaciones		42.089,86		
Sub-Total		790.239,89		
Menos:				
Depreciac. Anteriores	69.825,88			
Depreciac. del Ejerc.	24.923,32	94.749,20		
Inmovilizado Neto		695.490,69		
Otras Inversiones:		203.853,12		
Inversiones en Soc. Subsidiarias	166.103,36			
Plan Habitacional	37.749,76			
...OMINAL			35,50	35,50
...arcas Comerciales				
TOTALES			2.120.470,29	1.537.522,72

PASIVO		EJERCICIO Parciales	ACTUAL Totales	Totales Ejercicio Anterior
VI. EXIGIBLE			594.386,45	181.684,85
A Corto Plazo:				
Cuentas por Pagar		27.686,94		
Cuentas Corrientes Acreedores		56.771,95		
Ventas a Futuro		367.573,58		
Letras por Pagar		33.236,09		
Préstamos		45.000,00		
Provisiones:				
Impto. Renta 1a. Categoría		56.105,49		
Remuneración Directorio		3.972,36		
Otras		4.040,04		
Sumas Parciales			594.386,45	181.684,85
VII. NO EXIGIBLE			1.465.063,38	1.113.571,34
Capital y Reservas				
Capital autorizado, suscrito y pagado dividido en 500.000 Acc. de Eº 1 c/u.		500.000,00		
Reservas Sociales		275.816,50		
Legal	50.000,00			
Eventualidades	70.000,00			
Accionistas	153.816,50			
Imprevistos	2.000,00			
Reservas Reglamentarias		689.246,88		
Revalorización Inversiones DFL 2	11.305,70			
Revalorización Capital Propio	387.908,40			
Reavalúo Bienes Raíces	55.450,22			
Revalorización Inversión ALGAMAR Ltda.	234.582,56			
VIII. UTILIDAD DEL EJERCICIO		79.447,27		
Menos: Art. 35 Nº 3 Ley de la Renta		18.426,81	61.020,46	242.266,53
TOTALES			2.120.470,29	1.537.522,72

CUENTAS DE ORDEN

	EJERCICIO Parciales	ACTUAL Totales	Total Ejercicio Anterior
...oletas en Garantía		3.000,00	8.179,52
...ciones en Garantía		700,00	700,00
...ersión DFL Nº 285		2.824,83	15.791,99
		6.524,83	24.671,51

	EJERCICIO Parciales	ACTUAL Totales	Total Ejercicio Anterior
Responsabilidad por Boletas en Garantía		3.000,00	8.179,52
Garantía del Directorio		700,00	700,00
Responsabilidad Inversión D.F.L. Nº 285		2.824,83	15.791,99
		6.524,83	24.671,51

CUENTAS DE RESULTADO

...RECIACIONES Y CASTIGOS			25.871,32	19.061,99
...reciación Activo Inmovilizado				
...TOS			305.650,12	281.767,43
...astos Generales		274.093,73		
...ueldos y Leyes Sociales	53.469,47			
...alarios y Leyes Sociales	9.704,12			
...rimas de Seguro	4.869,47			
...antención y Reparación:				
Vehículos	24.179,43			
...tros Gastos	181.871,24			
...astos Tributarios		28.399,43		
...ontribuciones	6.774,09			
...atentes	11.155,03			
...mptos. Varios	10.470,31			
...astos Financieros		3.156,96		
...otrs. y Gtos. Bancarios	3.156,96			
...OVISIONES			19.387,33	112.554,07
...uestos		19.387,33		
...UNERACION DIRECTORIO			102.343,37	69.484,46
...icipación al Directorio		3.972,36		
...uneración a EE. Directores		98.371,01		
...ALORIZACION CAPITAL ...PIO			18.426,81	78.959,96
...35 Nº 3 Ley de la Renta		18.426,81		
			471.673,95	561.327,91
...IDAD DEL EJERCICIO		79.447,27		
... Art. 35 Nº 3 Ley de la ...		18.426,81	61.020,46	242.266,53
TOTALES			532.699,41	804.094,44

	EJERCICIO Parciales	ACTUAL Totales	Total Ejercicio Anterior
Producto de Operaciones		1.874.351,03	3.843.014,62
Costo de Operaciones		1.377.198,98	3.124.365,66
		497.152,05	718.648,96
Producto de Mercaderías			34.982,31
Otras Entradas		35.547,36	25.235,43
Ganancias de Capital			25.227,74
TOTALES		532.699,41	804.094,44

NOTAS EXPLICATIVAS

Las existencias de mercaderías han sido valorizadas al precio de la última compra.
El tipo de cambio empleado en la conversión de monedas extranjeras ha sido el de cierre al 30 de Junio de 1968.
La revalorización aplicada al Activo Inmovilizado fue de Eº 125.921,09.

GUILLERMO DERPSCH BRAUN
Reg. C. de C. N.o 8116 - Licencia N.o

MIGUEL DEPOLO FERNANDEZ
Director-Gerente

CERTIFICADO DE LOS INSPECTORES DE CUENTAS

Hemos revisado el presente Balance encontrando sus saldos conforme con el Libro Mayor.

MANUEL FERNANDEZ
Inspec. de Ctas.

Inspec. de Ctas.
ELIANA ASCENCIO F.

BICICLETAS

BICICLETAS DE NIÑOS Y niñas, aros 16, 18, 20, 22, 24. Calidad garantizada. Precios de fábrica. Mayor y menor. Despachos a provincias contrarreembolso. Armaduría Internacional, Exposición 348. 30-XI

DIFERENTES MEDIDAS TRI-ciclos reparto, repuestos por mayor, menor. Facilidades. Importadora Cicles Victoria. Representantes de la "Tour de France", San Diego 1317, fono 55117. Matucana 26-D. Independencia 2063—A. 30-XI

9) Compraventas Varios

LAVATORIOS MURALES, pequeña falla, E° 15,00 hasta E° 35,00. Fono 87970. Brasil 863. A. 31, 1.o, 2, 3, 4-XI|9

OCASION BALDOSAS ROJAS E° 0,40. Filete, E° 0,48. Material primera. Flete gratis. Trabajos vendidos presupuestos. Maestros responsables. Facilidades. Atiendo festivos. Fono 582297. A-10-9

14) Estatutos y Legales

QUINTO JUZGADO CIVIL concedió posesión efectiva herencia Juan Guillermo Mercado Mercado a Carlota Sonia del Carmen y José Renato Mercado Moreno; Frida Lorenza Mercado Varas y cónyuge Carmela del Tránsito Lavarello Marambio, sin perjuicio sus derechos. Secretario. A|6|14

QUIEBRA: SOCIEDAD Maestranza Andes Ltda. Primer Juzgado Civil Mayor Cuantía. Resolución 27 septiembre 1968, declaró en quiebra a la Sociedad Maestranza Andes Ltda., comerciante, con domicilio en Panamericana Norte 3700, representada por don Sergio Echenique Elliot del mismo domicilio. Quienes tengan bienes o papeles pertenecientes a la sociedad fallida deben entregarlos, dentro tercer día, al Síndico, bajo pena ser considerados encubridores o cómplices de la quiebra. Adviértase público no debe pagar ni entregar mercaderías a la sociedad fallida, bajo pena nulidad de los mismos. Acreedores residentes Chile deben verificar créditos y preferencias dentro 30 días, bajo apercibimiento legal. Notificaciones por avisos se harán en "La Nación". Secretario. C-8-14

SOC. ORGANIZACION DIS-tribución y Ventas Ltda. "Ordiven". Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía. Resolución 25 de octubre de 1968, tuvo por presentada cuenta general de administración, la que se tendrá por aprobada apercibimiento 15 días.— Secretario. C-6-14

HABIENDOSE EXTRAVIADO los cheques serie AQ 1.702.391 al AQ 1.702.400. Inclusives. Banco del Estado. Ahumada. quedan nulos por aviso correspondiente. A|7|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO la libreta N.o 911630 del Banco del Estado de Chile. perteneciente a Berta Toledo. queda nula por haberse dado aviso. A|7|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO la libreta N.o 1184318 del Banco del Estado de Chile. perteneciente a Javier Pérez, queda nula por haberse dado aviso. A|7|14

PRIMER JUZGADO CIVIL de Mayor Cuantía Santiago. Rol N.o ...., Corporación Mejoramiento Urbano ha expropiado a Pablo Larraín Tejada. inmueble denominado Chacra La Estrella, rol N.o .. comuna de Barrancas, departamento de Santiago. Inmueble expropiado tiene superficie aproximada de 556.056 m2 y siguientes deslindes y medidas. según plano N.o 946 confeccionado por expropiante: Norte. Q-A de 567 mts; B-C y C-D de 229 mts. todos con predio La Paloma de Pablo Larraín y Manuel Larraín; Sur, O-Ñ de 205 mts.; Ñ-N de 104.50 mts. y N-M de 102 mts., todas con Juan Valdés; I-H de 95 mts. y F-E de 95 mts. ambas con Sucesión Ros. Oriente. A-B de 112 mts. con Pablo Larraín, D-E de 106 mts. con Ignacio Achurra, F-G de 264 mts. G-H de 126 mts., I-J de 57 mts. J-K de 33 mts. todas con Sucesión Ros, Sureste: K-L. de 90 mts. y L-M de 104 mts. ambas con Sucesión Ros, Poniente: Q-P de 973 mts. con el Montijo de Luis Cruz y Santa Elvira. de Bernardo Cifuentes. Inscripción dominio expropiado a fs. 2132 N.o 3597 Registro Propiedad 1933 Conservador de Bienes Raíces Santiago. Indemnización por expropiación fijada de común acuerdo en E° 1.334.534.40. al contado E° 44.844,80. suma depositada cuenta corriente este Juzgado. ordenándose presente publicación para que terceros interesados hagan valer sus derechos conforme Art. 30 Ley 5.604. El Secretario. A|7|14

POR RESOLUCION DEL Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía, de Santiago, de fecha cuatro de noviembre de mil novecientos sesenta y ocho, se ha concedido la posesión efectiva de la herencia intestada de don Santiago Brusco Muzio, a su hermano legítimo D. Agustín Brusco Muzio. La solicitud se tramitó conforme al procedimiento especial de la Ley N.o 16.271. Z-7-14

POR HURTO Y HABERSE dado oportuno aviso al Banco Chile, quedan nulos los cheques serie K-C N.o 1922879 y 1922880. A-8-14

QUIEBRA: SOC. PETRO-witsch, Errázuriz y Cía. S. A. C. Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía, resolución 29 de octubre de 1968, tuvo por presentada nómina de créditos reconocidos con los siguientes créditos: Créditos Valistas Reconocidos: Germán Rodríguez Ortiz, E° 4.500; Sergio Yávar Castro, E° 21.617.68; Soc. Metalúrgica y Laminadora, E° 12.777.85; Banco de Baviera D. M., 75.450; Sergio Roberto Espinoza, E° 52.556,16; Patricio Figueroa Serrano, E° 33.896,89; Créditos Preferentes Reconocidos: Cía. de Seguros La Chilena Consolidada, E° 2.097,71; y Fisco, E° 1.153.271,71. Créditos Valistas Impugnados: No hubo. Créditos Preferentes Impugnados: Antonio Braga Martínez, E° 24.584,55; Ana Barahona, E° 8.630; Orlando Barahona, E° 6.863,59; Angela Cea, E° 8.624.03; José Eduardo Fuentes, E° 7.332,05; Luis Alberto Mondaca, E° 8.018,34; Raúl Rebolledo, E° 10.132,24; y Banco del Estado de Chile, E° 62.173,48. Crédito Reconocido con Preferencia Impugnada: Banco del Estado de Chile, E° 128.841,39.— Secretario. C-6-14

QUIEBRA SOCIEDAD HE-geler y Rahmer Limitada. Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Resolución 29 octubre 1968, tuvo por agregado inventario. Será aprobado si no se objetare dentro del plazo legal.— Secretario. C-6-14

QUIEBRA: ANTONIO SEL-man Daccarett. Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Resolución 30 octubre 1968, tuvo por agregado inventario. Será aprobado si no se objetare dentro plazo legal.— Secretario. C-6-14

QUIEBRA: JAIME CURAZ Fernández. Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuantía, resolución 29 de octubre de 1968, tuvo por rectificada nómina de créditos reconocidos en el sentido que el crédito verificado por don Patricio Ríos Vergara asciende solamente a E° 5.000, y que no goza de preferencia; por resolución de esta misma fecha se tuvo por ampliada la nómina con el crédito de don César Honorato Maqueira por E° 959,31, Valista.— Secretario. C-6-14

NOTIFICACION.— TERCER Juzgado Civil Mayor Cuantía. Santiago.— Presentóse doña Erika Mennert Beraneck, empleada, Los Ilanes N.o 106, demandando lo principal nulidad matrimonio a George Seeman Schlecht. profesión, domicilio ignorados, verificado 27 octubre 1956 —Circunscripción Ñuñoa— inscripción 1101 año 1956. razón incompetencia Oficial Civil verificó matrimonio. Primer otrosí. acompaña documentos. citación; segundo. información sumaria; terceros oficios; cuarto. patrocinio poder. Tribunal proveyó: Santiago, 18 marzo 1968.— Lo principal. por interpuesta demanda. traslado. Primer otrosí, como se pide, cuarto. téngase presente; segundo y tercero. ordena diligencias objeto notificación solicitada. Rol 487-68. Papel E° 1,50. Eduardo Avello. Juez; Eugenia Yáñez. secretaria. Verificadas ordenanzas y no ubicado demandado. solicitóse notificación avisos. Juzgado resolvió: Como se pide notificándose demandado mediante tres avisos diarios "La Nación", "El Ilustrado" y correspondiente Diario Oficial. En consecuencia, notifico demandado y providencias insertas a George Seemann Schlecht, bajo apercibimiento. Secretario. A|6|14

SIND. PROF. DE VENDEDO-res y Comisionistas Coopempart.— En Santiago con fecha 29 octubre de 1968, en calle Sto. Domingo 1285 y ante la presencia del Inspector Sr. Rolando Martín, se efectuó la elección complementaria por un director, siendo elegido el Sr. Carlos Díaz B. Se hace esta publicación en conformidad al Código del Trabajo. El Secretario. A|7|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO la Libreta N.o 1145558 del Banco del Estado de Chile, perteneciente a José Godoy, queda nula por haberse dado aviso. A-8-14

QUIEBRA: ADRIAN FLORES Valdés. Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuantía, por resolución de fecha 29 octubre de 1968, tuvo por presentada solicitud de sobreseimiento temporal de la quiebra y por rendida la cuenta general de administración del Síndico. C. 8—14

14) Estatutos y Legales

NOTIFICACION.— CUARTO Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, causa 2679-68, caratulada "Corporación Servicios Habitacionales con Toro Guillermo", resolución 22 octubre último, dispuso autorizar parte demandante asuma representación demandada y se incaute inmueble ubicado Población "El Progreso de Peñalolén" situado entre Avenida Oriente por el oriente y calle Cinco por el poniente, comuna Ñuñoa, provincia Santiago, de propiedad Luis Toro Freyhofer, se ignora profesión, domiciliado Francisco Villagra 5791, quien figura como loteador. Facúltase asimismo a Servicios Habitacionales para asumir administración e incautamiento bienes destinados a uso y beneficio y demás que tengan por objeto realizar obras urbanización, como para requerir auxilio fuerza pública, la que será concedida, con sola exhibición copia esta resolución. Adviértese a pobladores y público en general que no deben pagar precios o saldos de precio ni celebrar actos y contratos con el propietario loteador, que directa o indirectamente se relacione con población declara en situación irregular, so pena de nulidad de esos pagos o contratos. Los pobladores que hayan celebrado actos o contratos, con el fin de adquirir el dominio de algún sitio en el loteo "El Progreso de Peñalolén", tienen plazo tres meses, contados desde notificación de esta resolución, para que comparezcan ante Sección Loteos Irregulares de CORHABIT, calle París 830, con documentos justificativos de sus derechos, a fin se les otorgue título definitivo de dominio. Por tanto, notifico interesados fines legales correspondientes. La Secretaria. A. 8—14

NOTIFICACION.— CUARTO Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago, causa 2678-68, caratulada "Corporación Servicios Habitacionales con Roquer Raúl", resolución 22 octubre último dispuso autorizar parte demandante para que asuma representación demandada y se incaute del inmueble denominado Población "Roquer Bravo", ubicado Av. Santa María No 4029, comuna Renca, provincia Santiago. El predio encuéntrase inscrito fs. 7292 N.o 13.444, Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1950, a nombre Raúl Roquer Bravo, ignórase profesión, domiciliado Avda. Santa María 4029, quien figura como loteador dicha Población. Facúltase, asimismo, a Corporación Servicios Habitacionales para asumir administración de Población nombrada e incautación bienes destinados a su uso y beneficio que tengan por objeto realizar obras urbanización, y facúltase a demandante para requerir auxilio fuerza pública, la que se requerirá con sola exhibición copia resta resolución. Adviértese a pobladores y público que no deben pagar precios o saldos de precios, ni celebrar actos o contratos con el propietario o loteador, que directa o indirectamente se relacionen con Población "Roquer Bravo", declarada en situación irregular, so pena de nulidad estos pagos, actos o contratos. Pobladores que hayan celebrado actos o contratos, tienen plazo tres meses, contados desde notificación esta resolución para que comparezcan ante Sección Loteos Irregulares de Servicios Habitacionales, calle París 830, con documentos justificativos sus derechos sin otorgarles título definitivo dominio. Gabriel Ogalde M.— Juez.— Julia Mc Hugh. Secretaria. Por tanto, notifico para todos los efectos legales. La Secretaria. A. 8—14

HABIENDOSE EXTRAVIADO el cheque fiscal N.o 032.037 a nombre de Carlos Keller R., del Banco del Estado de Chile, Sucursal Moneda. Queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente.

QUINTO JUZGADO CIVIL concedió posesión efectiva herencia Oscar Amable Sierra Canales a heredera testamentaria, cónyuge Morelia del Carmen Sumonte Valenzuela, sin perjuicio sus derechos. A. 8—14

COMPRAVENTA CARREÑO a Carreño Escritura otorgada Notaría Eliseo Peña, fecha 10 de abril de 1968 doña María Berta Carreño compró a Leonor Carreño Figueroa la propiedad de Avenida Cementerio 1385 de Barrancas esta ciudad en precio de E° 8.000.— Deslindes son: Norte, 85 metros Leonor Carreño; Sur, 85 metros Fundo Alamiro Correa, hoy Población Corvi; Oriente, 15 metros Población Corvi, y Poniente, 15 metros Avenida Cementerio. Superficie aproximada 1.275 m2. Publícase presente aviso fin inscribir Registro Propiedad conforme artículo 58 Reglamento Conservador Bienes Raíces, sirviendo título dominio escritura pública indicada. A-8-14

QUEDA NULO CHEQUE serie BZY-1 N.o 81749 Banco del Trabajo, por incumplimiento. Se dio el aviso correspondiente. A-8-14

HABIENDOSE EXTRAVIADO cheques serie BO - números 2770547 - 2770548 - 2770549 - 2770550 - 2818010 y 2818011 Banco del Estado - Huérfanos, quedando nulos por aviso correspondiente, Cuenta 5570—O. A-8-14

PRIMER JUZGADO CIVIL DE Mayor Cuantía de San Miguel, concedió, con fecha 10 de octubre de 1968, posesión efectiva herencia intestada de Abraham Ernesto Sepúlveda Carvajal a su hija legítima Reinela de las Mercedes Sepúlveda Espinoza. Se practicará inventario solemne por la Secretaría el 16 de noviembre de 1968, a las 11 horas, en la Secretaría del Tribunal.— Secretaria. Z. 8—14

QUIEBRA: SOC. VON Schroeders, Oliva y Cía. Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía. Resolución 28 octubre 1968 tuvo por ampliada la nómina de créditos reconocidos con los siguientes créditos: Regolo Strazza, por E° 17.637; Mario Devillaine Versina, por 12.750 escudos, y Luisa Perreau de Strazza, por E° 3.700, todos valistas.— Secretario. C. 8—14

QUINTO JUZGADO CIVIL concedió posesión efectiva herencia Ema Araya Hausner a Jorge, Ema y María Verdugo Araya.— Secretario. A. 8—14

QUIEBRA: RENE MANIEU del Canto. Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía, por resolución de fecha 25 de octubre de 1968 tuvo por ampliada la nómina de créditos reconocidos con el de don Pedro Halcartegaray Duhalde, por E° 9.600, valista. C. 8—14

TERCER JUZGADO CIVIL de Mayor Cuantía. Resolución 5 de noviembre de 1968, dictada en quiebra Juan Camps Bonet, ordenó notificar fecha cesación pagos fallido propuesta por Síndico el día 18 de enero de 1966.— Secretario. C. 8—14

COMUNICASE QUE ANTE Primer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, en expediente ejecutivo por cobro contribuciones bienes raíces segundo semestre 1967, oficina Santiago Norte, N° 40041, se remató, veinticinco octubre 1968, propiedad de María Araya Acuña, ubicada calle Buenos Aires 352, Santiago. Rol 571-33, adjudicándosela Salvador Pichara Salvador, por mínimo de E° 6.800. Comunícase para efectos y apercibimientos artículo 189 Código Tributario.— Secretario. A. 8—14

QUINTO JUZGADO CIVIL, concedió posesión efectiva herencia Sebastián Segundo Pérez Cabezas a Sylvia Ema Pérez Larenas, sin perjuicio derechos cónyuge Ema Larenas Ortiz. Beneficios Ley 16.271.— Secretario. A. 7—14

PRIMER JUZGADO CIVIL San Miguel, resolución 29 octubre 1968, concedió posesión efectiva herencia testada de Enrique Fernández Vargas a heredera universal testamentaria Elisa Gabriela Jara Alvarez. Practicaré inventario solemne 14 noviembre 1968, 11 horas, en Secretaría.— Secretaria. A. 8—14

SINDICATO PROFESIONAL de Empleados y Obreros de IMTEC Ltda. Ante el Inspector del Trabajo, Sr. Apolonio Jiménez, se efectuó la elección el 28 de octubre de 1968. Presidente, Marcos Muñoz González; secretario, Guillermo Arias Severino; tesorera, Nora Coppa Gangas; directores, Eliseo Navarro Hidalgo, Ulises Muñoz Vergara. A. 8—14

COMPAÑIA PESQUERA TAL-tal S. A. El Directorio acordó emitir 6.750.000 acciones de pago que se ofrecen a su valor nominal de preferencia a los accionistas, a razón de 9 acciones nuevas por cada acción antigua, que deben suscribirse y pagarse dentro del plazo de quince días desde el cierre del Registro de Accionistas. Para los efectos de esta emisión el Registro de Accionistas permanecerá cerrado los días 12 y 13 de noviembre de 1968.— El Gerente. A. 6—14

POR HABER SIDO ROBADO el cheque serie DQ N° 0245271, de la Cta. Cte. N° 48534, del Servicio Médico Nacional de Empleados, de fecha 16 de octubre de 1968, a nombre de Marianela Cádiz Pinto, por la suma de E° 1.148,92, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. Z. 8—14

QUINTO JUZGADO CIVIL concedió posesión efectiva herencia Francisco de Borja Salazar Céspedes a Francisco Gastón, Jaime Eugenio, Mario Hernán Marcelo y Paz Ximena Emilia Salazar Muñoz, sin perjuicio derechos cónyuge Mercedes Emilia Muñoz Correa. Inventario solemne practicaré actual, 10 horas.— Secretario. A. 8—14

QUINTO JUZGADO CIVIL concedió posesión efectiva herencia Amalia Rosa Valdés Toledo a Luis Lukerloff, Hugo Francklin y Vladimiro Aravena Valdés, sin perjuicio derechos cónyuge José Luis Aravena Torres.— Secretario. A. 8—14

QUINTO JUZGADO CIVIL concedió posesión efectiva herencia Edelmira Espinosa Servillano a Daniel Jesús, María Florinda, Carmen, David Enrique, Olga del Carmen, Edelmira del Perpetuo Socorro y Marta Catalina Morales Espinosa.— Secretario. A. 8—14

QUINTO JUZGADO CIVIL concedió posesión efectiva herencia Luis Alberto Casanova Palacios a Jessica Astrid Casanova Tapia, sin perjuicio derechos cónyuge Bersa Emilia Tapia Alvarez. Inventario solemne practicaré 9 actual, 10 horas.— Secretario. A. 8—14

HABIENDOSE EXTRAVIADO cheques serie AP N.o 4108381 al 4108400 Banco del Estado San Bernardo. quedan nulos por aviso correspondiente. A|7|14

15) Fábricas diversas

NOVIOS: COMPREN SUS argollas en la fábrica más antigua de Chile. Casa Sostin. Nueva York 66. C. Indef. 15

33) Peinados, belleza y modas

PELUCAS, PESTAÑAS, TO-da clase postizos, pelo natural. General Bari 115. Providencia, altura 600, fono 43145. Compro pelo largo. 30-XI

48) Remates y Citaciones

ANTE JUZGADO LETRAS San Bernardo. el día 18 noviembre próximo, 15.30, remátase propiedad ubicada Gran Avenida 12856. sitio 22 inscrita a fs. 391 N.o 567 Registro de Propiedad Conservador San Bernardo año 1960. Bases. Mínimum E° 14.280. Contado E° 9.000. Seis cuotas mensuales E° 880, la primera dentro 30 días siguientes al otorgamiento correspondiente escritura. Si la adjudicación supera mínimo fijado, se pagará saldo en efectivo dentro de 10 días siguientes fecha remate. Boleta 10% del mínimo. Mayores antecedentes juicio ejecutivo Drubi, Eduardo con Basualto Javiera N.o 50.611.— El Secretario. A-6-48

48) Remates y citaciones

REMATE DE CASIMIRES, orden Patricio Rámila. Alameda 3125. 4 al 9 noviembre, 11 horas. German Geell. martillero. A|9|48

RESOLUCION 1.er JUZGADO Trabajo.— Día 7 noviembre en curso, 16 horas, en Huérfanos N.o 1854, ante Martillero Público don Sergio R. Ravanal Valenzuela, efectuarase remate especies embargadas en juicio ejecutivo seguido por Servicio de Seguro Social contra deudor indícase: Exped. Rol N.o 56.600 c|Clifjon Temple Angel. Radio "Standard Electric", sin número visible. adaptada en mueble radioelectrola, dos puertas, enchapado caoba; pulsera metal dorado, inscripción 18 k., con cierre seguridad mal estado; y alfombra nacional más|menos 1,30 x 1,80 m., fondo plomo y adornos rosas colores. La Secretaria. C|7|48

RESOLUCION 3.er JUZGADO Trabajo.— Día 7 noviembre en curso, 16 horas, en Huérfanos N.o 1854, ante Martillero Público don Sergio R. Ravanal Valenzuela, efectuarase remate especie embargada en juicio ejecutivo seguido por Servicio de Seguro Social contra deudor indícase: Exped. Rol N.o 59 249 c| Servifrance Ltda.; Repr. leg. Carlos Save Morales. "Tester", portátil, sin marca visible, para controlar instrumentos eléctricos. El Secretario. C|7|48

COOPERATIVA DE VIVIEN-das y Servicios Habitacionales "Fábrica de Paños Continental" Limitada. Por acuerdo del Consejo de Administración de fecha 30 de octubre de 1968 y conforme a lo dispuesto por los artículos 28, 33, 34 y 35 de los Estatutos, cítase a Junta General Ordinaria para el sábado 16 de noviembre de 1968, a las 15.30 horas, en Avenida Pedro de Valdivia 6428, con la siguiente tabla: 1.o— Balance, Inventario y Memoria. 2.o— Cuotas sociales. 3.o— Elección Consejo de Administración. 4.o— Elección Junta de Vigilancia. 5.o— Varios. Si a la hora indicada no hubiera quórum exigido artículo 34, Junta realizaráse con asistentes mismo día y sitio a las 16.30 horas. Este aviso tiene carácter de primera y segunda citación. Luis Muñoz Lastra, presidente — Ulises Zamora Olivares, secretario. A-6-48

ANTE JUZGADO LETRAS San Bernardo, día 18 de noviembre próximo, 15.30, remátase propiedad ubicada Gran Avenida 12856, sitio 10, inscrita a fs. 396 vta. N.o 573 Registro Propiedad Conservador San Bernardo, año 1960. Bases. Mínimum E° 11.262. Al contado E° 7.500. Seis cuotas mensuales E° 627.— La primera dentro 30 días siguientes al otorgamiento correspondiente escritura. Si la adjudicación supera mínimo fijado, se pagará saldo en efectivo dentro 10 días siguientes fecha remate. Boleta 10%. Mayores antecedentes juicio ejecutivo "Drubi Eduardo con Puccio Mario", N.o 50.776.— El Secretario. A-6-48

REMATE: ANTE SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel saldrá remate 20 noviembre, 10 horas, propiedad ubicada Avda. Blanco Viel 1220, comuna San Miguel, inscrita fs. 1.392 N° 2545 Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces San Miguel 1932. Mínimum: 16.094 escudos. Contado, E° 8.000; saldo, dos cuotas a 6 y 12 meses con 12% interés anual, 18% caso mora. Garantía: 10% mínimum. Demás bases, antecedentes, juicio "Henríquez Luis con Naranjo Juan", Rol 13.276. Secretaria. A. 9—48

55) Citaciones ...

BANCO DE CHILE

MERCADO LIBRE BANCARIO:

		Comprador
Dólar	E°	7,38
Libra	"	17,564
Dólar Futuro	"	7,38

MERCADO DE CORREDORES:

Dólar	E°	8,42
Libra	"	20.039
Dólar Billete	"	8,55

SANTIAGO, 5 de noviembre de 1968.

DIRECCION GENERAL DE LOS SERVICIOS DE LA ARMADA

PROPUESTA PUBLICA N°

Llámase la atención del comercio en general a ... que está solicitando la Armada, por la provis... guientes artículos:

FRAZADA DE LANA GRIS — CALCETIN... STRETCH — CORBATAS DIAGONALES — PAÑUELOS DE LIENZO — GORROS DE ... RA MARINERIA — PANTALON DE ... NIAS PARA SOLAPA DE S.O. — VISERA... DE FRAGATA Y NAVIO — ESCUDOS PA... SGTOS. — MITONES DE LANA AZUL — ... GABARDINA VERDE OLIVA — MEDIAS ... AZUL TEJIDO DOBLE — JERSEY DE LANA ... RINO CUELLO ALTO — GORROS DE LANA ... RINO — BUFANDAS DE LANA AZUL — ... CUERO CAFE — PARKA — BLUSON ... FORRADO — ZAPATILLAS BLANCAS ... GOMA CON BROCHE P. USAR CON ZAP... NILLA AZUL, BLANCA Y ROJA ...

Esta Propuesta se abrirá en el Depto. ... Gral. de los Servicios de la Armada, el día ... viembre del pte. año, a las 15.00 horas. Los formularios respectivos pueden solicitarse ... calle Prat 620, 2.o piso, y en Santiago, Com... de la Armada, edificio del Ministerio de De... 7.o piso.

EL DIRECTOR GENERAL ... SERVICIOS DE LA ARMADA

De conformidad con lo dispuesto en los ... premos N.os 121 y 555, del 28 de febrero de ... 28 de diciembre de 1965, ambos del M... Economía, Fomento y Reconstrucción, ha ... la Subsecretaría de Transportes del Ministerio ... Públicas y Transportes, la

autorización para establecer un ser... tre "Santiago — Puente Alto — La ... San José de Maipo — San Alfonso ... Gabriel — El Volcán.

ROLANDO FLO...

HIPODROMO CHILE

Sábado 9 de Noviembre de 1968

(2005) PRIMERA CARRERA.— 1.400 metros.— 10.a serie.— a las 14.30 horas. (2 al 9).— PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N.o 1, INICIAL.

1	Anzuelo	54	14	J. Amestelly	V. Escobillana
2	Descontenta	54	7	C. Ojeda	A. Amaro
3	S. Tropez	54	3	J. Salinas	G. Sarmiento
4	Chanterelle	53	10	B. Campos	A. Sepúlveda
5	El Name	47	15	H. Pilar	A. Sepúlveda
6	Mondragón	53	2	G. Farfán	R. Bernal G.
6	Asturias	52	16	G. Meneses	J. Bernal D.
8	El Nono	52	12	J. Eguren	O. González
9	Palmoteo	51	9	E. Soto	V. Contreras
10	Flamingo	50	6	L. Hevia	R. Luna
11	Gin Solo	50	1	O. López	S. González
12	Caro Kann	49	4	N. N.	O. Jara R.
13	Ajerezado	8	5	O. P. Castillo	L. Rodríguez R.
14	S. Bella	48	13	N. N.	J. Posadas
15	Abuso	47	8	P. Bustos	M. Martínez
16	Daty	47	11	L. Toro	J. Melero B.

CORRAL: 4 con 5.

(2006).— SEGUNDA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional.— A las 15 horas.— Serie "A".— Segunda válida para la Triple N.o 1 inicial.

1	Ben Saudi	56	13	J. Pacheco	S. Miceli
2	B. Master	56	11	G. Meneses	P. Bagú
3	Cariño	56	16	N. N.	J. Posadas
4	Eno Vesi	56	5	P. Herrera	R. Rabello
5	Kilimanjaro	56	2	J. Amestelly	L. Navarro
6	Manino	56	6	V. Bravo	H. González
7	Marocco	56	3	J. Salinas	F. Gazmuri
8	Mechero	56	10	L. Hevia	R. Maggi
9	Nagano	56	15	A. Poblete	O. Silva
10	Negroni	56	14	E. Guzmán	J. Castro R.
11	Seigneur	56	1	G. Farfán	J. Castro R.
12	Peter Towers	56	4	R. González	G. Avila
13	Pillín	56	9	N. N.	E. Cáceres
14	Ppe. Glorioso	56	8	C. Astorga	J. Inda
15	Robespierre	56	12	P. Castillo	H. Miranda
16	Saxophone	56	7	V. Barra	A. Ramírez

CORRAL: 10 con 11.

TERCERA CARRERA.— 1.400 metros.— 9a. serie. A las 15.30 horas.— (9 al 13).— Tercera válida para la Triple N.o 1, Inicial, y primera válida para la Triple N.o 2.

1	Animada	54	14	G. Farfán	J. Bernal G.
2	Campacana	54	1	V. Bravo	R. Carvajal
3	Mundial	54	13	J. García	J. Muñoz R.
4	Sector	54	9	J. Pacheco	A. Vodanovic
5	Barge	53	6	E. Soto	O. Jara R.
6	Leopardo	53	2	A. Parra	O. Jara R.
7	Celinda	53	17	J. Castillo	J. Vial
8	Diminuta	53	12	J. Amestelly	S. González
9	Salteo	53	8	D. Cerda	E. Bécar
10	Trianero	53	11	G. Meneses	H. Cisternas
11	Veril	53	7	E. Guzmán	P. Inda
12	Gulía	52	4	L. Caroca	L. Toledo
13	Pizana	52	15	L. Toro	T. Herrera
14	Temerario	52	3	C. Ocampo	E. Barticevic
15	Vilano	52	10	M. Ruiz	P. Fuentes
16	Forbante	51	16	O. P. Castillo	M. Murillo
17	Manidú	51	18	J. Eguren	I. Duque
18	Sebastiao	50	5	O. López	R. López

CORRAL: 5 con 6.

CUARTA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional.— A las 16 horas.— Serie "B".— (Segunda válida para la Triple Nº 2).—

1	Araujo	56	12	J. Amestelly	A. López
2	Bondy	56	16	M. Alquinta	S. Gajardo
3	Calixto	56	15	O. López	E. Bécar
4	Candombero	56	5	E. Soto	E. Cáceres
5	Coigüe	56	3	E. Guzmán	A. Vodanovic
6	Contranadie	56	8	A. Poblete	O. Silva
7	Coperado	56	1	N. Núñez	R. Maggi
8	Domani	56	10	R. Jaque	A. Bullezú
9	Estático	56	11	H. Olguín	H. Galaz
10	Furor	56	9	G. Farfán	J. Castro R.
11	Meritorio	56	4	C. García	L. A. García
12	Ñanco	56	2	C. Astorga	E. Inda G.
13	Portago	56	7	E. Rodríguez	M. Martínez
14	Ramonacho	56	6	G. Saavedra	J. B. Castro
15	Trecho	56	14	G. Meneses	P. Bagú
16	Xifodonte	56	13	J. Pacheco	E. Scaia

QUINTA CARRERA.— 1.400 metros.— 8ª serie.— A las 16.30 horas.— Indice: 14 al 18.— (Tercera válida para la Triple Nº 2 y primera válida para la Triple Nº 3, Central).—

1	Caracalla	54	6	G. Jorquera	O. González
2	Tío Papú	54	15	G. Meneses	L. Contreras A.
3	Zutano	54	16	C. Ocampo	C. Tapia
4	Shimaneku	53	11	E. Soto	T. Bustos
5	S. y Siete	53	8	J. Latorre	O. Lizama
6	Balesa	52	13	J. M. Aravena	A. Muscatt
7	Colegual	52	4	M. Ruiz	P. Fuentes
8	Ch. Bon Bon	52	1	J. García	J. Muñoz R.
9	Gombarusiñ	52	12	L. Caroca	V. Escobillana
10	Victorero	52	9	V. Ubilla	H. Gazmuri
11	Chorten	52	10	D. Cerda	R. Quiroz F.
12	Intervalo	51	7	A. Parra	J. Bernal D.
13	Reading	51	2	J. Castillo	A. Donati
14	Sorrelito	51	5	H. Olguín	L. H. Sorrel
15	Picadero	50	3	P. Castillo	V. Contreras
16	Tosti	50	14	J. Salinas	E. Bécar

SEXTA CARRERA.— 1.400 metros.— 5.a serie.— A las 17 horas.— (26 al 33). SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE No 3 CENTRAL.

1	Macanacho	55	10	R. Jaque	P. Valderrama
2	Vicenti	55	5	V. Ubilla	E. Cáceres
3	Allan Poe	53	6	D. Cerda	D. Torres
4	Archias	51	7	J. M. Aravena	A. Mucastt
5	D. Griega	51	3	E. Guzmán	J. Castro R.
6	Tres Amores	51	8	L. Toro	Juan Melero
7	Ghiza	50	2	J. Salinas	A. Breque E.
8	Justice	48	9	O. P. Castillo	A. Martínez
9	Raspail	49	1	J. Castillo	P. Briones
10	My Time	48	4	H. Olguín	A. López

SEPTIMA CARRERA.— 1.400 metros.— 7.a Serie.— Indice: 19 al 23.— A las 17.30 horas. Tercera Válida para la Triple N.o 3 Central y Primera Válida para la Triple N.o 4.

1	Aguanahi	54	5	B. García	D. Torres
2	R. Crown	52	11	C. Ocampo	D. Torres
3	Baviera	53	13	J. Amestelly	S. González
4	Bertoldo	52	2	J. Castillo	F. Castro
5	G. Sea	53	10	G. Farfán	F. Castro
6	Temporalito	53	12	V. Ubilla	O. Jara
7	Triguero	53	3	G. Meneses	L. Rodríguez
8	Tusrelda	53	8	C. García	L. A. García
9	La Doro	52	14	H. Olguín	H. Galaz
10	Pormenor	52	9	E. Soto	R. Rabello
11	F. Distinta	51	4	J. Salinas	A. Breque
12	La Mía	51	7	E. Guzmán	E. Bécar
13	Morelia	51	1	J. Latorre	O. Lizama
14	Tabanito	50	6	L. Toro	H. Parra

Corral: 1 con 2.

OCTAVA CARRERA.— 1.200 metros.— CLASICO.— A las 18 horas.— Segunda válida para la Triple N.o 4.—

1	Relajante	61	2	G. Meneses	J. B. Castro
2	Regio	55	10	G. Saavedra	J. Castro R.
3	V. Fresco	51	1	O. López	E. Beuzenberg
4	Fachoso	51	9	S. Azócar	P. Briones
5	Oportuno	51	4	J. Castillo	A. Donati
6	Panfleto	51	3	N. N.	D. Torres
7	Toqui	51	7	J. Salinas	J. Castro R.
8	Amigo Mío	50	8	A. Salas	P. Bagú
9	Humaso	49	6	R. Clavería	J. Castro R.
10	Camogli	48	5	J. M. Araven.	O. Silva

NOVENA CARRERA.— 1.900 metros.— Handicap.— Indice 30 e inferiores.— A las 18.30 horas.— Tercera válida para la Triple N.o 4.—

1	Elia Gut	58	4	J. Toro	S. Fuentes
2	Majestuoso	57	11	M. Alquinta	S. Gajardo
3	Aventajado	56	1	C. Astorga	J. Melero
4	Campanari	56	10	J. Pacheco	Alv. López
5	Naisa	55	8	G. Saavedra	G. Mancilla
6	El Guerrill.	54	2	G. Meneses	R. Bernal G.
7	Marcial	53	5	J. Amestelly	S. Miceli
8	Abbey	52	9	J. Castillo	H. Cisternas
9	Traidora	49	7	O. López	D. Torres
10	El Patronc.	47	3	L. Toro	G. Melej
11	Indio Pije	47	6	P. Castillo	S. González
12	Lobsán	47	12	N. N.	J. H. Medina

DECIMA CARRERA.— 1.400 metros.— 4.a Serie.— INDICE: 34 al 43.— A las 19.5 horas.— PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N.o 5 "FINAL".

1	Ganimedes	56	1	J. Amestelly	J. Castro R.
2	El Otro	55	14	E. Guzmán	J. Castro R.
3	Pitancero	56	2	J. Salinas	H. Gazmuri
4	Dreyfus	52	5	V. Ubilla	H. Gazmuri
5	Concordia	54	8	G. Meneses	R. Bernal G.
6	Mariano	54	7	J. Salinas	J. Inda
7	Lama	53	11	C. Ocampo	C. Tapia
8	Frappé	51	4	C. García	L. A. García
9	Mongó	50	10	J. M. Araven.	O. Silva
10	Mazzini	49	3	J. Castillo	H. González
11	M. Doct	49	9	H. Olguín	J. Bta. Castro
12	Campan.	48	12	O. P. Castillo	J. Bta. Castro
13	Canio	47	6	N. N.	M. Araneda
14	Pimpinel	47	13	N. N.	E. Beuzenberg

CORRALES: 1 con 2; 3 con 4; y 11 con 12.



RIGOBERTO CLAVERIA será el encargado de dirigir a Humaso en la competencia central del Hipódromo Chile el próximo sábado. El hijo de Huxley II pasa por un gran período. Va peligrosamente liviano.

(2015) UNDECIMA CARRERA.— 1.400 metros.— Segunda serie.— A las 19.35 horas. (46 al 54).— SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N.o 5 FINAL.

5c.1c.6c	1	Gregory	55	12	G. Meneses	P. Bagú
Reaparece	2	Don Carlos	54	2	G. Saavedra	E. Inda G.
Reaparece	3	Chevrón	53	4	C. Ocampo	C. Tapia
4c.4c.2c	4	Remehue	53	6	J. Amestelly	D. López
10.6.1	5	Pelayo	50	10	J. Castillo	D. López
8	6	El Torero	52	5	E. Soto	G. Pérez
Reaparece	7	Piastra	50	1	L. Toro	Jn. Melero
1.2.2	8	Batumi	49	11	J. Salinas	J. Castro R.
1.7.6.4	9	B. Horizonte	49	8	H. Olguín	A. Vodanovic
3.6.9.6	10	Oribel	48	7	N. N.	J. M. Baeza
Reaparece	11	Yaverán	48	9	R. Jaque	M. Martínez
4.7c.9c	12	Guayacán	47	3	A. Parra	H. Gazmuri

CORRAL: 4 con 5.

DUODECIMA CARRERA — 1.400 metros — 6.a Serie — A las 20.10 horas — (Indice: 23 al 25) — Tercera válida para la Triple N.o 5 Final, y válida para el Tiercé).

1.9.8	1	Alicahue	54	6	G. Pérez	J. Castillo
2c.13c.6c	2	Artista	54	13	O. González	G. Jorquera
6.6.6 2	3	Candombe	54	17	H. Cisternas	G. Meneses
1c.6c.12c	4	Cucarrón	54	5	C. Covarrubias	J. Toro
2c.1.5c	5	Dominate	54	8	J. B. Castro	G. Saavedra
Reaparece	6	Mister Ed	54	1	J. Bernal D	J. O. Salinas
12.12c.5c.	7	Sindicado	54	15	L. Contreras	R. Hermosilla
13.10.10	8	Alberto S	53	16	E. Bécar	C. Paredes
4.6.8.7	9	Magnífica	52	10	E. Bécar	O. López
10c 14c.1	10	Fortunón	53	7	D. Torres	B. García
4.1	11	Le P. Navire	53	12	S. Miceli	J. Pacheco
3.7.7.2	12	Abordaje	52	11	S. González	J. Amestelly
Reaparece	13	Campiña	52	2	H. González	V. Bravo
8c.9c.7c	14	Chicopiter	52	4	J. Melero	L. Toro
11.6.3	15	Joe Bananas	52	14	H. Galaz	J. Salinas
4.2	16	Polémica	52	3	L. H. Sorrel	H. Olguín
Reaparece	17	Tres Fort	52	9	H. Gazmuri	V. Ubilla

CORRAL: 8 con 9.

DECIMOTERCERA CARRERA — 1.200 metros — 6.a Serie — A las 20.45 horas — (Indice: 19 al 29) — (SE CORRERA CON LUZ ARTIFICIAL).

3.10.7c	1	Griterío	58	3	V. Bravo	E. Beuzenberg
11.2.1	2	La Preferida	52	2	N. N.	E. Beuzenberg
7.14.1	3	Alcarayán	54	1	J. Amestelly	D. López
5c.13.6c	4	Cochise	54	6	G. Saavedra	L. Contreras
12.7.4	5	Tecuca	48	12	N. N.	L. Contreras
2c.1.10c	6	Tigrecito	54	4	G. Jorquera	O. González
11.17c.7	7	D. Fuerte	53	8	B. García	A. Donati
1.4.8.7.	8	Ahí Viene	48	9	N. N.	A. Donati
13.13.2	9	Jigger Girl	53	11	O. P. Castillo	E. Inda
Reaparece	10	Menory	52	10	J. O. Salinas	Fco. Castro
8.11	11	Colegiado	50	5	N. N.	J. Posadas
9.6 2.1	12	Escándalo	50	7	J. Salinas	V. Contreras

CORRALES: 1 con 2; 4 con 5, y 7 con 8.

CLUB HIPICO

Domingo 10 de Noviembre de 1968

PRIMERA CARRERA.— A las 13.15 horas.— 1.900 metros.— Condicional.— (Primera válida para la Apuesta Triple Inicial.— Ganador y Dupla).—

Reaparece	1	Bung	56	5	A. Poblete	O. Silva
3-6-2	2	Batarazo *	54	1	C. Astorga	A. Valdés
7-2-1-3	3	Portobelo	52	3	S. Azócar	G. Urquidi
4-1-5-5	4	Rómbica	51	2	N. N.	F. León
5h-5-6	5	Daguilla	47	4	N. N.	M. Valenzuela

SEGUNDA CARRERA.— A las 13.45 horas.— 1.600 metros.— Condicional.— (Segunda válida para la Apuesta Triple Inicial).—

6h-10h-1	1	Cauquenes	56	3	G. Meneses	O. Silva
4-2-1	2	Gadi *	56	6	S. Azócar	E. Pinochet
5-4-2-8	3	M. Love	56	4	G. Jorquera	A. Vodanovic
2v-2-4	4	Providente	56	5	C. Astorga	J. Inda
6-0-4-9	5	Renombrado	56	2	P. Ulloa	F. Jacial
2-3-1-4	6	Autóctona	53	1	G. Saavedra	J. Cavieres A.

TERCERA CARRERA.— A las 14.10 horas.— 1.300 metros.— Condicional.— (Tercera válida para la Apuesta Triple, Inicial, con dividendo al primero y segundo).—

2-12-6h	1	A. Verde	53	7	G. Meneses	F. Inda
Reaparece	2	Audiencia	53	12	C. Astorga	A. Breque
Reaparece	3	Comadre	53	8	L. Carvajal	E. Inda
15h-4h-9h	4	Curiñanca	53	9	P. Castillo	J. B. Castro
3-2-3	5	Flotadora *	53	13	J. Salinas	J. M. Baeza
16-10	6	La Brecha *	53	2	M. Ruiz	J. Maldonado
Reaparece	7	Lady Q	53	14	O. Ocampo	O. Silva
8-3-8	8	L. Rubirosa	53	10	A. Poblete	J. Fuentes
7-3-5-7	9	M. Buena *	53	1	J. Aliaga	L. Espinoza
15h-	10	Piove	53	6	N. N.	S. González
Debuta	11	Retraída	53	3	J. Toro	J. Salas
8h-7-16	12	Señaleja	53	11	N. N.	A. Petit
4-8-7-2	13	Silver Star	53	5	G. Jorquera	A. Vodanovic
8-9h-11	14	Temprana	53	4	C. García	A. García

CUARTA CARRERA.— A las 14.40 horas.— 1.700 metros.— 4ª serie.— (Primera válida para la Segunda Apuesta Triple.— Ganador y Dupla).—

1-3-10	1	G. Finger	57	3	C. Astorga	G. Sarmiento
8-2-5	2	Monzón	56	4	P. Ulloa	J. Melero
4-5-2-3	3	Padovano	52	2	H. Olguín	J. Troya
11-1-7	4	Lujurioso *	51	5	S. Azócar	T. Jacial
6-11-2	5	Pelliza	47	1	J. Salinas	A. Breque

QUINTA CARRERA.— A las 15.10 horas. 1.300 metros.— Condicional.— Segunda válida para la Apuesta Triple Central.

8-8h-8	1	A la Noche	53	14	R. González	A. Lab
Debuta	2	Anamita	53	1	P. Salinas	J. Melero B.
6h-12h	3	Bájame	53	7	N. N.	A. Gutiérrez
10-9	4	Brochita *	53	13	A. Poblete	J. Inda
15-7-4	5	Dixence	53	8	J. Salinas	J. M. Baeza
10-3-6	6	Katenka	53	2	C. Ocampo	O. Silva
15-4-9	7	La Picarona	53	9	G. Meneses	G. Sarmiento
6-3-8-6	8	Lanada	53	6	J. Baeza	E. Inda S.
12h-13	9	Lorita	53	12	S. Mendoza	C. Valenzuela
14h-9h	10	Luna Clara	53	3	N. N.	A. Petit
Reaparece	11	My Lovely	53	4	C. Astorga	A. Bullezú
2	12	Populea *	53	10	L. Carvajal	A. Abarca
5-5-4	13	Tonolita	53	11	J. M. Aravena	F. León
8h-9h-5h	14	Voluni.	53	5	J. Toro	M. Muscat

SEXTA CARRERA.— A las 15.35 horas. 1.100 metros.— 7a. serie.— Tercera válida para la Apuesta Triple Central, con dividendo al 1.o y 2.o.

7-11-6	1	Tocaya *	56	14	P. Ulloa	A. Bullezú
5v-6v-2v	2	S. King	55	8	G. Meneses	L. Alvarez B.
3-7-5	3	Don Tilo	54	13	J. Aliaga	A. Proschle
8h-3h-9	4	Junker	54	1	L. Yáñez	C. Pfau
14-11h-6	5	Rosa Gris	54	7	G. Jorquera	G. Melej
9-10-13	6	Uva Verde	54	9	E. Guzmán	E. Beuzenberg
12h-11	7	L. Scotch	51	12	P. Castillo	O. Orellana
8-7-2	8	Moscatel	51	2	J. Baeza	S. Alamos
7h-15h-3	9	Arrabalera *	50	3	D. Basoalto	F. Gazmuri
9-12h-4	10	Compasión	49	6	J. M. Aravena	L. Herrera
6h-9h-2	11	Catamarán *	45	5	F. Meneses	L. Herrera
8-5-7	12	Emú *	49	10	O. P. Castillo	E. Pinochet
8h-11h	13	Tender	46	11	H. Pilar	L. Rodríguez
11-7-12	14	B. Negra	45	4	J. Hernández	P. Valderrama

CORRAL: 10 con 11.

SEPTIMA CARRERA.— A las 16.10 horas.— 1.100 metros.— Sexta serie.— Válida para la apuesta TIERCE.—

1.2.15.2	1	Vespertino	56	1	G. Saavedra	G. Melej
3h.1h.4h	2	(Alvión *	54	16	L. Yáñez	O. González
8.3.4.7	3	(Kasim	51	4	J. Baeza	O. González
12h.1.7	4	Banco	54	9	V. Ubilla	A. López
12.7.4	5	Chascona *	54	15	J. Gutiérrez	M. Velarde
7.3.8.6	6	(La Lore *	53	2	C. Astorga	A. Abarca
Reaparece	7	(Don José	52	14	E. Guzmán	A. Abarca
6h.4h.1	8	Pitigrilli	53	8	C. Ocampo	C. Valenzuela
13h.10.6	9	M. Persa	52	10	N. N.	H. González
7.10.4	10	Buenona	51	3	C. García	C. Pfau
7h.8.6	11	Caravaggio	51	7	R. Romero	U. Duque
Reaparece	12	Del Sol	51	13	A. Poblete	O. Silva
13.13h.11	13	Geórgica	51	11	L. Toro	J. Melero
6.5.6.7	14	Rastrojo	51	12	J. M. Arav.	D. Sandoval
10.16.10	15	Redoblona	51	6	H. Pilar	S. Gajardo
13.15.15	16	Tver *	50	5	F. Meneses	A. Proschle

CORRALES: 2 con 3 y 6 con 7.—

OCTAVA CARRERA.— 1.600 metros.— CLASICO.— A las 16.35 horas.—

1.3.1.3	1	Marilola	60	9	J. Escobar	P. Valderr.
6.9.2	2	Principela *	50	3	S. Azócar	M. Baeza
1.1.1.4	3	Romancera	60	8	G. Meneses	S. Fuentes
4.4.1h	4	R. de Lima	60	5	P. Ulloa	G. Sarmiento
6h.2h.4	5	Tenencia	60	4	J. Amestelly	J. Muñoz
1.4h.1b	6	Bayadera	54	7	G. Saavedra	J. B. Castro
2.1.5.1	7	La Fortune	54	2	C. Astorga	G. Sarmiento
5.7.1.3	8	Llamada	54	1	J. Toro	G. Urquidi
1.3.4	9	Miss Philips	54	6	J. Salinas	A. Breque

NOVENA CARRERA.— A las 17.05 horas.— 1.700 metros.— SEGUNDA SERIE.— PRIMERA DE LA APUESTA TRIPLE FINAL.

Reaparece	1	Pardis	54	4	G. Meneses	U. Silva
1.6.5	2	El Sokol	53	6	C. Ocampo	E. Barticevic
Reaparece	3	Meloso	52	5	S. Azócar	E. Inda
3.2.7.2	4	Hostigador	51	1	J. Gutiérrez	M. Velarde
2.1.3.1	5	Sostenido	50	7	L. Yáñez	O. González
1.4.3.1	6	Chicofres	49	9	J. Aravena	C. Muñoz
8.3.4.1	7	Spadaccino	48	2	J. Salinas	J. Inda
7.5.6.4	8	Clio	46	6	L. Toro	A. Abarca
13.8h.7	9	Cerana	45	3	R. Gatica	J. Argagnon



Bien Fallada: Triunfó con un Solo Ojo

Herida de un ojo ganó Bien Fallada. Un examen posterior a la carrera de la pupila de Samuel Fuentes demostró que la yegua, durante el transcurso de la carrera había recibido un "terronazo" que le hirió su ojo izquierdo con el que en el día de ayer prácticamente no veía. La lesión es recuperable.

CAPULINA

En el corral de Milton Rodríguez se encuentra Capulina, potranca que estaba albergada en el Hipódromo Chile.

ANTIPARASITARIO

Purgante antiparasitario se le suministró a Preferencial, Pantuflera, Fracción y Pitril.

GRAN VITAL

De visita en el "dentista equino" vimos a Gran Vital, elemento que se prepara para actuar en el clásico "real". Gran Vital sufrió la extracción de unos molares.

CARGADOR

Y los viajeros siguen. Cargador, elemento que estaba en poder de Gabriel Avila, también será llevado al exterior.

Quilche se Va Mañana

Quilche, el excelente hijo de Scelto, viajará mañana, vía LAN, a Estados Unidos, en donde proseguirá su campaña por cuenta de sus actuales dueños, los señores José Munté y José Rovira.

El pupilo de Alvaro Breque es posible que participe en un gran clásico que se correrá en Washington. Sería montado por Héctor Pilar, con quien ganó "El Ensayo".

También viaja mañana uno de sus co-propietarios, el señor Munté Rovira. El preparador Alvaro Abarca lo hará en el curso de las próximas semanas.

BIZAMA A MEXICO

Gustavo Bizama parte el lunes a México. Todos los papeles del contrato en orden y legalizados, de tal manera que sólo le queda llegar al Hipódromo de las Américas para iniciar sus actuaciones.

DECIMA CARRERA.— A las 17.35 horas.— 1.100 metros.— QUINTA SERIE.— SEGUNDA DE LA TRIPLE FINAL.

7h.2s.2	1	B. Man	54	8	G. Meneses	L. Toledo
3.10.1	2	Diferente	54	11	O. Castillo	C. Covarrubias
11.6.4	3	S. Lily	54	1	R. Jaque	A. Bullezú
7.5.2.6	4	M. Farrow	53	2	J. Toro	J. Maldonado
Reaparece	5	Charlemag.	52	9	C. Astorga	L. Gajardo
7.7.9	6	Peccatu	52	12	L. Carvajal	A. Abarca
4h.1h.14h	7	R. Patricia	52	10	J. Castillo	F. Castro
6.1.2	8	M. Odette	51	3	S. Azócar	G. Sarmiento
5.7.8	9	On Chuma	50	4	J. Aravena	J. Castro
10.8.11	10	Capítulo	49	6	L. Toro	T. Herrera
3.3.6	11	N. Ola	49	7	F. Meneses	D. Sandoval
14.1.6	12	Oruba	48	5	J. Baeza	O. Silva

UNDECIMA CARRERA.— A las 18.05 horas.— 1.100 metros.— Cuarta serie.— Tercera de la Triple Final con dividendo a primero y segundo.

1-5-8-6-	1	Chicopije	56	2	G. Meneses	P. Briones
2-2-4-3-	2	Presagio	56	8	S. Azócar	O. González
1-4-2-7-	3	Tres Beau	54	6	G. Jorquera	F. Jacial
Reaparece	4	El Pancho	53	1	E. Naranjo	E. Inda
1-2-4-3-	5	Predestinado	53	9	C. Ocampo	O. Silva
7-5-1-5-	6	M. Elegante	52	5	J. Salinas	Juan Melero
12h-11h-4-	7	Bunfire	50	7	J. Baeza	L. Gajardo
1-9-0-	8	Secuestrada	50	11	J. Aliaga	J. B. Argagnon
1-4-4-6-	9	Narisán	49	3	C. Astorga	G. Sarmiento
11h	10	Rasmillón	48	10	H. Pilar	J. Muñoz R.
2-1-5-5-	11	Novamás	46	4	F. Meneses	J. Chamorro

DUODECIMA CARRERA.— A las 18.45 horas.— 1.100 metros.— Sexta serie.

6h-2h-1h-	1	Escándalo	56	6	N. N.	V. Contreras
9-6-2-1-	2	B. de Jour	54	9	C. Astorga	M. Baeza G.
3-2-1-7-	3	R. Princesa	54	1	G. Meneses	G. Sarmiento
2-2-11-	4	Three Bony	54	7	C. García	O. Silva
13-11-8-	5	Abogado	53	14	J. Toro	D. Sandoval
11h-15h	6	Chantaita	53	2	N. N.	Fco. Castro
6-3h-3h-	7	Chincol	53	12	J. García	Edo. Rodrig.
10h-13h-	8	Tamarugal *	53	8	J. Aliaga	L. Herrera
4h-6h-5h-	9	C. Gaucho	52	13	J. M. Aravena	S. Fuentes
5-5-4-	10	Visagled *	52	3	F. Meneses	R. Méndez
15-14-11-	11	Braden	51	15	L. Toro	A. Valdés
Reaparece	12	Chioalinda	51	10	O. P. Castillo	Fdo. León
9h-8-13h-	13	Garcilaso	51	11	E. Guzmán	J. Castro R.
9-4h-11h-	14	El Indio	50	4	S. Azócar	J. Zúñiga
10-15-3-	15	Encandilada	50	5	J. Gutiérrez	M. Velarde

Turno de Farmacias

SEMANA COMPRENDIDA DESDE EL 2 DE NOVIEMBRE AL 9 DE NOVIEMBRE DE 1968

1er. SECTOR.— Mapocho Avenida Bernardo O'Higgins, Teatinos, Cerro Santa Lucía.
PETRIZZIO Estado 93; KLEIN Ahumada 210; SAN ANTONIO San Antonio 501; PUENTE, Puente 615.

2 o SECTOR.— Catedral, San Pablo, Avda Matucana.

MAPOCHO Avda. Matucana 1098; SAN MARTIN San Martín 226; MINERVA San Pablo 3101; BITRAN San Pablo 1505.

3er. SECTOR.— Quinta Normal, Carrascal, Blanqueado.
SIMON BOLIVAR San Pablo 4685; LA ESTRELLA, San Pablo 8737; PLAZA GARIN Samuel Izquierdo 1592; ROOSEVELT Estados Unidos 1221; MARAMBIO J. J. Pérez 4587; NAVIDAD Miguel de Atero 2624.

4 o SECTOR.— Estación Central, Avenida Bernardo O'Higgins, San Diego, Zanjón de la Aguada.
ROSE Malaquías Concha 0195; DEL INDIO N.o 3 Avenida Matucana 2-C; GALASSO Salvador Sanfuentes 2852; REPUBLICA Avda. Bernardo O'Higgins 2298; XIMENA Bascuñán 1971; LA SANITARIA Bascuñán 698; BLANCO San Ignacio 702; DIAZ Franklin 1386; CINCO DE ABRIL, Bernal del Mercado 301; BELEN Nataniel 931; CARRERA Los Pingüinos 4294.

5 o SECTOR.— Avenida Bernardo O'Higgins, Franklin, San Diego, Avda. Bustamante.
BRUSELAS San Diego 551; ÑUBLE San Diego 1796; HOSPITAL San Francisco 78; ARRIARAN San Francisco 2904; JOFRE Diez de Julio 299; PEREZ Avda. Vicuña Mackenna 1199; BOGOTA Sierra Bella 1698.

6o SECTOR — Providencia, Vitacura, Avda. Apoquindo.
BRISTOL. Avda. Providencia 1364; APOQUINDO Avda. Apoquindo 3515; MALAGA Avda. Vitacura 3328; LIDO Eliodoro Yáñez 2865; ABADIA Avda. Las Condes 9210; VESPUCIO Avda. Apoquindo 7084.

7 o SECTOR.— Yrarrázaval, Avenida Blibao, Macul, La Reina.
PLAZA EGAÑA Yrarrázaval 5701; YRARRAZAVAL Yrarrázaval 1864; ORIENTE Los Leones 2006; BILBAO ORIENTE, Plazuela Axel Munthe 7421; PRINCIPE DE GALES Príncipe de Gales 5786; VILLA MACUL J. P. Alessandri 4230; LOS ORIENTALES Pedro de Valdivia 4144; GELECHEÑIQUE Los Olmos 4172.

8 o SECTOR.— Gran Avenida, Santa Rosa, La Cisterna.
AEROPUERTO Camino a Melipilla 6075; BERRY Quiapo 3055 Población San Joaquín; RAIYEL Avenida La Feria 5435 Población Dávila; JOSE MARIA CARO Avenida Central 7597 Población J. M. Caro; SANT ROJ San Ignacio 2604; DEPARTAMENTAL Tercera Transversal 5410; EL LLANO Gran Avenida 3388; MONACO Gran Avenida 7275; MARTINEZ ACUÑA Gran Avenida 9303; CARMEN MENA Carmen Mena 684; PORVENIR Santa Rosa 5962; DIGU Santa Rosa 4207; SANTA ELENA Santa Elena 2197; TERESITA Castelar 191; SAN RAMON Blas Vial 8494 Población San Ramón; LISBOA José Ureta 832; SAN GREGORIO San Gregorio 0566 Población San Gregorio.

9.o SECTOR — Avenida Recoleta, Avenida El Salto.
ORIENTAL Capellán Abarzúa 023; VENUS Avenida Recoleta 875; MAIPO Avenida Recoleta 2153; BOLIVAR Avenida Valdivieso 0611; SEPULVEDA Avenida El Salto 2699.

10 o SECTOR.— Avenida Independencia, Avenida Fermín Vivaceta

CITY Avenida Independencia 572; LILLO Avenida Independencia 1699; OEHRENS Avenida Independencia 3527; COLON Avenida Fermín Vivaceta 700; MARINA Avenida Fermín Vivaceta 2082; UNIVERSITARIA Salomón Sack 593; BREMEN J. M. Caro 14 Población J. Aguirre.

Turno Permanente. FARMACIA DE URGENCIA Portugal 155.

NOTA: Los turnos nocturnos son solamente para la atención del despacho de recetas medicamentos de urgencia y útiles de curación ...

Itinerario Aéreo

MIERCOLES 6 DE NOVIEMBRE EN PUDAHUEL

AIR FRANCE
(82421 — 734583)

Vuelo 091: Llega a las 11.50 horas procedente de París y escalas en Madrid, Río de Janeiro, Sao Paulo y Montevideo.

Vuelo 092: Sale a las 13.40 horas con destino a París y escalas en Montevideo, Sao Paulo, Río de Janeiro y Madrid.

S A S
(82736 — 734661)

Vuelo 955: Llega a las 14.10 horas, procedente de Copenhague, con escalas en Praga, Zurich, Lisboa, Monrovia, Río de Janeiro, Sao Paulo, Montevideo y Buenos Aires.

AEROLINEAS ARGENTINAS
(87092 — 87918 — 733180)

Vuelo 360: Llega a las 11.40 de Buenos Aires.
Sale a las 12.25 hacia Lima y Miami.
Vuelo 216: Llega a las 16.55 de Buenos Aires y Mendoza.

Vuelo 217: Sale a las 17.30 hacia Mendoza y Buenos Aires.

A P S A
(734447 — 734672)

Vuelo 93: Llega a las 12.45 horas, procedente de Miami y Lima. Continúa a las 13.30 horas hacia Buenos Aires.

Vuelo 60: Llega a las 19.45 horas, desde Buenos Aires. Sale a las 20.30 horas, con destino a Lima, Guayaquil, México, Los Angeles y combinación a Miami.

BRANIFF INTERNATIONAL
(734191)

Vuelo 080: Llega a las 19.05 horas de Buenos Aires, sigue con destino a Nueva York y escalas en Antofagasta, Lima, Panamá y Miami.
Vuelo 081: Llega a las 12.05 horas, procedente de Nueva York, con escalas en Miami, Panamá y Lima. Sale a las 12.50 horas, hacia Buenos Aires.

A V I A N C A
(734327 — 734913)

Vuelo 21: Llega a las 00.10 horas, procedente de Nueva York, Miami, Bogotá y Lima.

Sale a las 00.55 hora, hacia Buenos Aires.
Vuelo 50: Llega a las 08.50 horas, desde Buenos Aires.
Sale a las 09.35 horas, con destino a París y escalas en Lima, Bogotá, San Juan, Madrid y conexión a Nueva York.

L U F T H A N S A
(81892 — 733416)

Vuelo 497: Sale a las 8.10 horas, con destino a Frankfurt y escalas en Lima, Guayaquil, Bogotá y Nueva York.
Vuelo 496: Llega a las 8.40 horas, procedente de Frankfurt, con escalas en Nueva York, Guayaquil y Lima.

E N C E R R I L L O S

L A N
(573195 — 572233)

Vuelo 151: Llega a las 12.20 horas, procedente de Miami, Panamá y Lima. Sale a las 13.10 horas, con destino a Buenos Aires y Montevideo.

Vuelo 150: Llega a las 20.10 horas, procedente de Buenos Aires y Montevideo.
Sale a las 21 horas, con destino a Miami, y escalas en Lima y Panamá.

CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES

A LOS SEÑORES IMPONENTES Y EMPLEADORES

De conformidad a lo dispuesto por la Ley Nº 17015, de 31 de octubre en curso, que modificó el horario de trabajo para las Instituciones semifiscales, la Caja no atenderá los días sábado a contar del 2 de noviembre próximo pasado y la atención de público se prolongará desde el lunes 4 hasta las 13.30 horas.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales, Posesiones efectivas, Particiones, Alimentos, Rectificaciones nombres, Cobranzas, Cheques
Moneda Nº 1137 - Of. 78
Teléfono 80813
GP. H. O. C.

RAQUEL KOGAN B.
Toda clase de asuntos.
Compañía 1048, 9º Piso, Depto. A - Fono 84844
Horas: 18 a 20

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios civiles y comerciales
Ahumada 131 - Oficina 318
Teléfono Nº 88387
G. P. 10|XI|68

OPTICAS

OPTICA SERRA
Mac Iv - 171
Despacho exacto de recetas
Anteojos
Precisión - Calidad
Economía - Rapidez
G. P. 31|XII|68

PSICOLOGOS

ABEL ZELTZER PSICOLOGO
Teléfono 492187
Simón Bolívar 3075
GP. 19-XI-68

DENTISTAS

SOLDADURAS DE PLACAS ENTREGA 30 MINUTOS
Doctor FROIMOVICH
Molina 12, esquina Alameda
Fono 90536
G.P. C 2|XI|68

PROTESIS DENTALES
Soldaduras - Reparaciones Inmediatas.
Clínica Dental EDWARDS
Compañía 1048 - 3er piso
Depto. A. Edificio Teatro Real
C.-Indef.

RESTAURACIONES URGENTES
Placas, Puentes Reparaciones.
Clínica Dental CENTRAL
Compañía 1068 - Of. 1103
Fono 85702
GP. 31-11

Dr. BORQUEZ
Dentaduras inmediatas. Coronas. Fundas. - Atención rápida a horario convenido.
Compañía 1068, Oficina 1103
(Altos Teatro Plaza)
Fono 85702
GP. C.-Indef. 1968

LABORATORIO CLINICO

DR SOTO TELLO.
Análisis y Transfusión.
San Isidro 91 —
Teléfono 36338
A-25 Octubre 68

MATRONAS

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 114
H. O. C. GP

MEDICOS

Dr. JOSE FROIMOVICH
ESPECIALIDAD VEJEZ
Avenida Bulnes 377 - Departamento 605 - Fono 67176

Dr. GASTON RAMIREZ
Plaza Manuel Rodríguez 56
Fono 68823
H. O. C. GP.

Dr. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de Niños
Rayos X
Consultas de 14 a 16 horas
Mac Iver 142 - 2º Piso
Oficina 204 - Fono 393601
Lunes, Miércoles y Viernes
Domicilio: Fono 496745
Pedir hora.

Dr. VITERBO PARRA BARAHONA
Señoras: Obstetricia, Ginecología. - Consultas:
CLINICA BOSTON
Alameda 1620 - Fono 81921
Atención de 11.30 a 14.30.
Domicilio: Telefono 372393

DOCTORA NAVARRETE
Señoras:
Obstetricia, Ginecología
Vicuña Mackenna 923
Teléfono Nº 35912
Consultas: de 16 a 19 horas

NORBERTO SAINZ RECIO
Medicina General
Corazón, Hígado, Riñón
Estómago, Reumatismo
Obesidad
San Antonio 427 - Of. 715
5 a 7 - Fonos 35361-81921
G.P. 29|IX|68

OCULISTA

DOCTORA TOBAR
Moneda 1040 — Oficina 1204
Teléfono 64837
Consultas: 18-19.30 horas
Sábados, de 12 a 13 horas
P. G. O.|19|XI|68

PRACTICANTE

LUIS ALDUNATE
Practicante
Edificio Waldorf, Ahumada 131, Depto. 916, Fono 60828
Atiendo prescripciones médicas en vías urinarias, Curaciones, Inyecciones.
Atención domiciliaria

PEDICURO

A V I L E S
Pedicuro - Practicante
Seguridad - Indoloro También domicilios — Cumming 441 — Fono 63963
GP 21|X|68

SU ALMANAQUE COMERCIAL

ARMERIAS

"CASA ITALIANA"
Reparaciones armas de fuego. La Casa del anafe Primus. Lámparas — Petromax — Coleman — Sun — Flame. Repuestos en general.
Arturo Prat 141-243 - 382253
GC. 26-X-68

AUTOMOVILES, GARAGES ACCESORIOS

IMPORTADORA SANTIAGO. Frenos, Embragues. Autos, camiones, tractores, maquinarias industriales. Alameda 2395. Teléfono 96825.
6 septiembre 1968

FRENOS BASSI
Distribuidores — Balatas BENDIX - SHYFBESTOS
Embragues - Repuestos- Frenos
ALAMEDA 4750 - RIQUELME 6

SEÑOR AUTOMOVILISTA buscando repuestos de goma llegará a "GOMATEX"
Alameda 2129 - 712780
G. C. 8-1-69

CARPAS

FABRICA DE CARPAS H. GARCIA Gran Avenida 2559, Teléfono 55227 Carpas, Camiones, campaña, vendimia, quitasoles. Reparaciones artículos lona ...

COLCHONERIAS

"HIDALGO", FABRICA DE colchones. Marquesas cromadas. Ropa de cama. Mantas de Castilla. Ventas por mayor y menor. San Alfonso 54 Fono 95183.
9-X-68

DEPORTES

MISAEL ESCUTI
Al Servicio de los Deportistas Bandera 767 — Teléfono 81715
GC|13|IX|68

FCAS. VARIAS

FABRICA VENTAS DETALLE
CASACAS CUERO
—Impermeables — Castilla— Almirante Latorre 302.
GC-27 VIII|68

GUITARRAS

"VIVECOR" FABRICAMOS guitarras finas. Créditos. Reparaciones. Arturo Prat 910 30397.
9-X-68

FCA DE MUEBLES

EL MAGO
Ofrece: Livings Eº 350 00. Comedores Eº 750 00. Dormitorios. Muebles sueltos. Precios especiales a mayoristas. Somos fabricantes. Vendemos mitad de precio. San Pablo 1455.
GC. 2—X—68

LAVADORAS

SERVICIO TECNICO HOOVER
Repuestos Legítimos
Precios de Fábrica
Pedro de Valdivia 3398
A. C. 8-1-69

ROMANAS Y BALANZAS

REPARACIONES EN GENERAL
Romanas para ganado y camiones.
SAN ALFONSO 236 — Teléfono 94352.
G. C. 5 Nov.

PIGMENTOS

PIGMENTOS COLORANTES
Para estampar teñir telas
Calidad - Garantía
TELEFONO 382452
GC|24|X

MUEBLERIA

"SUPER MUEBLES"
Radios — enceradoras
Refrigeradores — Lavadoras
Máquinas de coser
Modernos estilos
CREDITOS
Serrano 415 - Arturo Prat 414
Teléfono 382376
A. C. 8-1-69

MENAJE

HIDALGO
Cristalería - Loza - Enlozado
Artículos regalos
Cocinas.
SAN ALFONSO 42
G. C. 5 Nov.

NEUMATICOS

NEUMATICOS — CAMARAS baterías. Recauchaje General INSA. Concesionarios Suc. Jorge Castillo Bascur. Salas de ventas: José Miguel de la Barra 451. Teléfono 31396.— Estación de Servicio: Matucana 1298. Teléfono 65744.
10-X-68

NEUMATICOS, ECONOMIA Garantía neumáticos llantas todos tipos. Avenida España 72.

SANITARIOS

BAÑOS REVESTIR, 190,00; LAVATORIO pedestal, 140,00; Escusados silenciosos, 140,00; Bidet; Salas venecias de colores, Lavatorios completos, 150,00; Muebles cocinas, botiquines, califont, cocinas gas licuado. 1485 Arturo Prat
25-X-68

SOMBREROS

Hechuras, Composturas Fina Sombreros Nuevos — Fieltro Vaqueros - Texanos - Pita
CLINICA SOMBREROS
Mac Iver 579 — Fono 35106
GC|13-IX|68

TELEVISION

RADIO AMERICA LTDA.
Antenas T.V. F.M.
Pilas para Radio. San Diego 624 Teléfono 85101.
GV 26 julio

RADIO TELEVISION BAFLES
Confección muebles
Alta calidad
Precios módicos
Bustamante 468

"SOCHITEL", SERVICIO completo televisión. Seriedad. Rapidez. Repuestos. Importación propia. Lira 112 380344 Santa Rosa 27-391948.
GC. 20|VI

TIENDAS

MANTAS DE CASTILLA "Víctor". Chaquetones. Meiggs 72 a una cuadra Estación

TRANSPORTES

"LA RAPIDA".— MUDANZAS dentro, fuera Santiago. Especialidad mobiliario fino, cajas fondos. Avenida Matta 265 — 34664.

JUAN MARINO



TARZAN



DICK TRACY

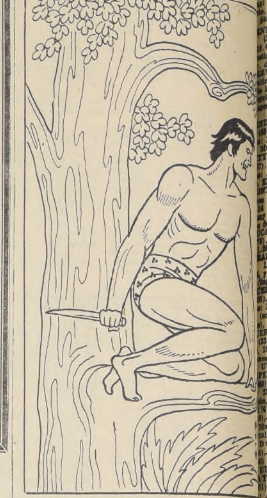








Colorce Este "Mono"
Gane Uno de Nuestros 100 Premios



NOMBRE ....

EDAD ...... Calle en que vive ....

CIUDAD ....

CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES

ASIGNACION FAMILIAR

Se previene a los imponentes y pensionados de esta Institución, Jubilados y Montepiadas de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas, "Ley N.o 16.250", que deberán renovar durante el mes de noviembre, los certificados de supervivencia de sus cargas de familia, y que el incumplimiento de esta obligación, dará lugar a que se ordene la suspensión del pago de las asignaciones respectivas.

Se les advierte, además, en su propio interés, que deberán declarar y justificar ante esta Caja, dentro del mismo plazo, las cargas que no hubieren invocado hasta el momento, pues las asignaciones les serán pagadas sólo a contar desde la fecha en que las acrediten, toda vez que las disposiciones reglamentarias pertinentes no permiten pagarlas con efecto retroactivo, ni aun tratándose de nuevos imponentes.

Las personas que causen asignación familiar o sus representantes, podrán, si el imponente no lo hiciere, presentar directamente la declaración y documentos justificativos de sus derechos, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 7.o de la Ley N.o 11.051.

Ningún imponente podrá invocar cargas de familia que no vivan a sus expensas que gocen de rentas propias superiores al sueldo vital, o que otro imponente tenga declaradas por suyas en esta Caja, ni recibir dos o más asignaciones por una misma carga y tampoco hacerse valer una misma carga por dos o más personas, sea ésta pagada por el Estado, Organismo de Previsión, Organismos Fiscales o Autónomos, Semifiscales, Municipales o Particulares.

El imponente, y quien le facilite la percepción indebida del beneficio de la asignación familiar, responderán civil y criminalmente del engaño que hagan víctima a esta Caja e incurrirán en las penas establecidas en el artículo 210 del Código Penal, con arreglo a las disposiciones contempladas por la Ley N.o 12.084.

Se notifica también a los empleadores que no podrán pagar asignaciones familiares ni rebajar en sus planillas mensuales de imposiciones cantidad alguna por ese concepto sin previa orden escrita de la Caja y que esta orden surtirá sus efectos mientras no sea revocada o suspendida, y no requerirá, por tanto, ser renovada anualmente. Sin embargo, a petición de sus empleados, deberán suspender el pago por aquellas cargas familiares que hayan dejado de tener tal condición, quienes se encuentran obligados a proporcionarles esta información oportunamente. Los formularios para la declaración y renovación de cargas familiares serán proporcionados diariamente en el primer piso de la Oficina Central y en las distintas Sucursales de Santiago y de provincias.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

Lo que Ud. Puede Ver y Visitar Hoy

venganza, (drama, may. de 21).

PLAZA. Compañía 1068 (84714).— Desde las 10 horas: La leyenda del indomable. (Acción. May. de 21 años).

REAL. Compañía 1040 (65555).— Desde las 10 horas: Póker de pistolas (italiana, may. de 18).

R E X. Huérfanos 735 (31343).— 13.45, 16.15, 18.45 y 21.30 horas: Amores borrascosos. (May. de 21).

RIO. Monjitas 743 (33550). — Desde las 11 horas: El aniversario. El placer y el misterio.

RITZ. San Antonio 50 (38061).— Desde las 11 horas: Departamento clandestino, (drama, may. de 21).

RIVIERA. San Antonio-I. Valdez V. (36093).— Desde las 13 horas: La marca de la verguenza, (drama, may. de 21).

ROXY. Huérfanos 1055 (80809).— Desde las 10 horas: Ayúdeme Ud. Compadre, (chilena, may., menores).

MUSEOS

MUSEO NACIONAL DE HISTORIA NATURAL. — Quinta Normal: Abierto al público domingos y festivos, de 10 a 13 y de 15 a 17.30 horas..

MUSEO HISTORICO NACIONAL, Miraflores 50: Abierto al público domingos y festivos, de 10 a 13 y de 17 a 20 horas.

MUSEO DEL CARMEN DE MAIPU: Histórico Costumbrista. Ubicado en la planta baja del Templo Votivo de Maipú. Abierto domingos y festivos, de 15 a 19 horas.

CLAUSTRO DE SAN FRANCISCO: Abiertos los domingos todo el día.

MUSEO DE ARTE POPULAR AMERICANO. Cerro Santa Lucia: abierto al público domingos y festivos, de 15 a 18 horas.

MUSEO PEDAGOGICO DE CHILE, Cienfuegos 66. Abierto al público de lunes a viernes, de 13 a 18 horas. Sábado de 9 a 12 horas. Cerrado domingos y festivos.

MUSEO DE AUTOS ANTIGUOS de JOAQUIN LEWIN, Avenida Diez de Julio 641. Abierto al público de lunes a viernes, de 9 a 10 horas. Sábado de 9 a 13 horas. Cerrado los domingos (entrada gratuita).

SANTA LUCIA. Alameda-San Isidro (34718).— 13.30, 16, 19 y 22 horas: Vacaciones en Rusia, (aventura, may. de 14).

SANTIAGO. Merced 829 (32888).— Desde las 10 horas: Ayúdeme usted compadre, chilena, menores.

SAO PAULO, Merced 772 (397946).— Desde las 10 horas: El Samurai, Dos mujeres. Drama, mayores de 21.

TIVOLI, Huérfanos 757 (30611).— Desde las 10.30 horas: Bella de día, Francesa mayores de 21.

TOESCA Huérfanos 1313 (711562).— Desde las 11 horas: La mandrágora. Italiana, mayores de 21.

VICTORIA, Huérfanos N.o 827 (30021).— Desde las 11 horas: Intriga en Ciudad del Cabo. Espionaje mayores de 18.

WINDSOR, Ahumada - Moneda (89761).— Desde las 10.45 horas: La leyenda del indomable. (Acción. Mayores de 21 años).

YORK, Ahumada 166 (66687).— Desde las 10.45 horas: Al ponerse el sol. Raphael, menores.

SECTOR PLAZA ITALIA-V. MACKENNA

BAQUEDANO, Plaza Baquedano (31787).— Desde las 14 horas: El regreso de Ringo. La trampa. Este es mi Reino.

NORMANDIE, Alameda 139 (392749).— Desde las 14 horas: Al ponerse el sol. Raphael, menores.

SECTOR ÑUÑOA - PROVIDENCIA - VITACURA

ANDES, Avda. Irarrázaval 1435 (43811).— Desde las 14 horas: A sangre fría. El juego terminó.

CALIFORNIA, Irarrázaval 1564 (498061).— 15.45, 18.45 y 21.45 horas: La leyenda del indomable. (Acción. Mayores de 21). (Acción. Mayores de 21).

DANTE, Washington 26 (494359).— 16.15, 19.15 y 22.15 horas: El desierto viviente. W. Disney, menores.

EGAÑA, Plaza Egaña (271026).— 18.30 y 21.30 horas: ¿Sabes quién viene a cenar? (Suspenso, menores).

EL GOLF, Apoquindo 3368 (480046).— 16.15, 19 y 22 horas: La fuga fantástica. EE. UU., menores.

HOLLYWOOD, Irarrázaval 2900 (42389).— Desde las 14 horas: Dos pintores pintorescos. Los tres mosqueteros de Dios. Juan Colorado.

LAS CONDES, Apoquindo - Noruega (484067).— 19.15 y 22.15 horas: Amores borrascosos. (Mayores de 21 años).

LAS LILAS, E. Yáñez - J. de Dios V. (43116).— 19 y 22 horas. Sebastián (Suspenso. Mayores de 18).

LO CASTILLO, Vitacura (481981).— 19 y 22 horas: La leyenda del indomable. (Acción, mayores de 21).

MARCONI, Manuel Montt 032 (42867).— 18.45 y 21.45 horas: Sebastián. (Suspenso, mayores de 18).

MACUL, J. P. Alessandri 3547 (258791).— Desde las 14 horas: Cucurrucucú Paloma. La marqueza del barrio. Whisky y Vodka.

ORIENTE, Pedro de Valdivia 099 (41345).— 16, 18.45 y 22 horas: El investigador.

PEDRO DE VALDIVIA, P. de Valdivia - Bilbao 15.30, 18.30 y 22 horas: Al ponerse el sol. (Musical, menores).

VERDI, P. de Valdivia 5273 (499704).— Desde las 14 horas: La Gitana y el Charro. Novias impacientes. El tesoro de Montezuma.

SECTOR 10 DE JULIO - FRANKLIN - GRAN AVENIDA - AVDA. MATTA

ALHUE, Población Dávila (581427).— Desde las 14 horas: El Rojo. Django dispara primero. 7 magníficas pistolas.

AMERICA, Ñuble 390.— (52443).— Desde las 14 horas: La cañonera del Yangtze. El manto sagrado. El amable estafador.

AVENIDA MATTA, Avda. Matta 618 (51455).— Desde las 14 horas: Salario del crimen. El territorio enemigo. Retrato de un rebelde.

ESMERALDA, San Diego 1035 (64303).— Desde las 14 horas: Por unos dólares mas. El bueno, el malo, el Feo. Camino de la venganza.

GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830 (52163).— Desde las 14 horas: "Al ponerse el Sol", Raphael, menores.

EL BOSQUE, Pard. 33 G. Avenida (581522-anexo 227) Descanso.

IMPERIAL, San Diego 1344 (51112).— Desde las 14 horas: El manto sagrado. El amable estafador. La cañonera del Yangtze.

LIRA (52181). Desde las 14 horas: Burbujas de terror.. La ruleta mortal. Misión secreta.

LAUTARO (581300).— Desde las 14 horas: Colorado Charlie. El manto sagrado. Las guerrilleras de Villa.

MODERNO (582782).— Desde las 14 horas: Especialista en chamacas. La revoltosa. Los cuervos están de luto.

MISTRAL, San Diego 279 (63994).— Desde las 14 horas: Dos pintores pintorescos. Juan colorado. Los tres mosqueteros de dios.

MONACO 10 de Julio-A. Prat (382845).— Desde las 13 horas: "La marca de la Verguenza. La cigarra está que arde.

OMAR (55103).— Desde las 13 horas: El chantaje es mi oficio. Pasiones turbulentas.

PALACE OVALLE, Iquique 6595 (581616).— Desde las 14 horas: Descanso.

PORTUGAL, 1 0 de Julio 252 (34816).— Desde las 14 horas: Cien mil dólares por Ringo. Jonny Yuma. Los espias matan en Beirut.

PRAT, San Diego 2117 (50754).— Desde las 14 horas: Las cuatro bodas de Marisol. El derecho de nacer. La guerrillera de villa.

ROMA, San Diego 230.— (67258).— Desde las 14 horas: Siete contra todos. Texas Adiós.

SAN DIEGO, San Diego 612 (81093).— Desde las 14 horas: "Al ponerse el Sol". Raphael, menores.

SAN MIGUEL, Avda. Euclides 1202 (51262).— Desde las 14 horas: Siete contra todos. Texas Adiós.

SANTA ROSA, A. de Toledo 655 (50957).— Descanso.

SUR, San Diego 935.— (61524).— Desde las 13 horas: Amor en ronda, A todo escape. Odio por odio.

SECTOR QUINTA NORMAL

IDEAL CINEMA, Mapocho 4117 (731384).— Desde las 14 horas: Muy joven para pescar. Entre el deseo y la muerte.

LO FRANCO. Carrascal 4604 (734625). Descanso.

MAIPO, San Pablo 4251 (731982).— Desde las 14 horas: La leyenda de Custer. Acompáñame a espiar. El fabuloso Dr. Doolitle.

NAVIA, S. Izquierdo 1625 (731720).— Desde las 14 horas: Como casi se perdió el Oeste. El regreso de los 7. Apache.

SECTOR SAN PABLO - ALAMEDA - BRASIL - ESTACION

ALAMEDA, Alameda 2987 (91254).— Desde las 12.30 horas: Grandes amigos. Viento negro. El fugitivo.

ALCAZAR, Brasil 373 (80122).— Desde las 13.30 horas: El juego termino. A sangre fría.

A. ALESSANDRI, Alameda 2879 (96848).— Desde las 11 horas: Por mis pistolas. (Cómica, menores).

BLANCO ENCALADA. Avda. B. Encalada (91787).- Desde las 14 horas: El manto sagrado. La cañonera del Yangtze. El amable estafador.

CARRERA, Alameda 2151 (86685).— Desde las 14 horas: El bueno, el malo y el feo. El camino de la venganza. Por unos dólares más.

COLON, San Pablo-Maipú (733146).— Desde las 14 horas: Amor en ronda. A todo escape. Odio por odio.

MINERVA, San Pablo 3230 (733342).— Desde las 13 horas: Las ratas. La fuerza del impulso Cassanova 70

MONUMENTAL Alameda 3943 (91555).— Desde las 14 horas: Colorado Charlie. Doce del patíbulo. Rey de reyes.

SECTOR VIVACETA — INDEPENDENCIA - EL SALTO - RECOLETA

CHILE, Recoleta 2104 (372566).— Desde las 14 horas: El derecho de nacer. Las 4 bodas de Marisol. Las guerrilleras de Villa.

LIBERTAD, Vivaceta 2003 (371627).— Desde las 14 horas: Odio por odio. A todo escape. Amor en ronda.

LA PALMILLA. Pedro Fontova 5021. Descanso.

RECOLETA. Recoleta 597 (373133).— Desde las 14 horas: Como casi se perdió el Oeste. El regreso de los 7. Apache.

NACIONAL, Independencia 801 (370594).— Desde las 14 horas: Lo bueno, lo malo y lo feo. Por unos dólares más. Camino de la venganza.

TEATROS

ANTONIO VARAS, Morandé 25 (61200).— Descanso.

COUSIÑO, San Ignacio 1249 (50659).— 19.45 y 22.45 horas. Cía. de Revistas Frívolas en: "Aquí Agarramos Vuelo".

CAUPOLICAN, San Diego 840 (82437).— Descanso.

MARU, San Antonio 19 (397907).— Cía. de Lucho Córdova y Olvido Leguía. 19 y 22 horas: Puro Chilito, de Lucho Córdova.

MONEDA, Moneda 920 (31477).— Cía. de Comedia de Américo Vargas y Pury Durante. 19 y 22 horas: "La Mamma", de Andrés Roussin.

LA COMEDIA, Merced 349 (391523).— ICTUS, 19 horas: "La Escalera", de Charles Dyer.

OPERA, Huérfanos 837 (30176).— 19, 21 y 23.15 horas. Cía. de Revistas del Bim Bam Bum, en: ¡¡Jackie.. Zobra el Griego!!

PETIT REX, Huérfanos 735 (31143).— Compañía de los Cuatro. 19 horas: Entretengamos a Mr. Sloanne, de Joe Orton.

PICARESQUE, Recoleta 343 (372606).— 19.45 y 23 horas. Cía. de Revistas de Strip-Tease "Con la Bomba negra.

TALIA, San Diego 246 (66592).— Grupo Libre, 19 horas.— "Canto al ídolo lusitano", de Peter Weiss.

REGINA, Avda. Vicuña Mackenna 602 (36097).— Cía. de Revistas Regina.— 19.30 y 22.30 horas: "La Rebelión de los colgados de la brocha".

SAN ANTONIO, San Antonio 255 (33605).— Susana Bouquet. 19 y 22 horas: "Mi querida parentela".

PEÑA SI VAS PARA CHILE. Matucana-Catedral. 17 horas: "Chito Faró y sus variedades folklóricas".

O'HIGGINS, San Pablo N.o 2281 (86929).— Cía. de Revistas Ou lalá. 19 y 22 horas: "La Azafata me liga".

¡Graciosa, Reidera, Pícara! "COMEDIA DE EQUIVOCACIONES" Una producción ITUCH que se estrena el viernes 8 en el T. Antonio Varas.



SERGIO AGUIRRE, actor del Instituto del Teatro de la Universidad de Chile, tiene brillante desempeño en la vital, fresca y regocijante "Comedia de Equivocaciones", genial obra de William Shakespeare, que en libre adaptación de Silva se estrena oficialmente el viernes 8 a las 22 horas, en el Teatro Antonio Varas. ENTRADAS AGOTANDOSE EN VENTA. Se ruega adquirirlas con la debida oportunidad. Dirigió la producción Eugenio Guzmán. Música de Luis Alvis. Coreografía de Alfonso Unanue. Escenografía y Vestuario. Bruna Contreras Hax. Iluminación, Víctor Segura. PARA TODO

USTED TAMBIEN CONTRIBUIRA CON SU ASISTENCIA AL "CAUPOLICAN"... El Teatro de Espectáculos Gigantes...

GRAN FESTIVAL NACIONAL PRO "CIUDAD DE LOS ARTISTAS"



¡Laudable iniciativa en pro de los artistas que nos brindan tantas horas felices! Ud. y los suyos también contribuirán a su éxito pleno. Todos estamos en deuda con los artistas:

E° 10 (diez escudos), Platea baja numerada, y E° 5 (cinco escudos), Platea alta general 2° piso, butacas individuales.

DOMINGO 10, EN VERMUT A LAS 7 y NOCHE A LAS 10

Y en el GRAN SHOW del DOMINGO 10, en vermut a las 7 y noche a las 10, también actuarán los siguientes favoritos:
LUZ ELIANA
LUIS DIMAS
LUIS MURUA
JORGE ROMERO—PEPE PATO—FIRULETE
MARISA
RAFAEL PERALTA
VAN ROSE
LOS CUATRO DUENDES
CHICHO AZUA
GINO DEL SOLAR
CARLOS HELO
LILY FUENTES
ALEJANDRO LIRA
JAPONESITA SUSUKY
ALAN Y SUS SHOWS MUSICALES
"LOS DOLLARES"
LAS BOTAS BLANCAS
WILLY MONTI
PATRICIO MORAN
LUCHO OLIVA Y SUS MELODICOS
PEPE TAPIA
DON FRANCISCO, EL GRAN ASTRO DE LA T.V. CANAL 13

DELEGACIONES ARTISTICAS de los Teatros "OPERA, BIM BAM BUM", "PICARESQUE", "HUMORESQUE", "REGINA", SILVIA PIÑEIRO y Compañías Teatrales LUCHO CORDOBA y AMERICO LOPEZ. RESIDENCIAL LA PICHANGA con sus pintorescos personales JUAN COLO COLO, PA'TRAS PA'ELANTE, HERMANO CEATOLEI, EL INDIO PIJE.

TARIFA DE SUSCRIPCIONES
Anual ... ... E° 168.—
Semestral . ... E° 85.—
Trimestral . .. . E° 43.—

La Nación
EL DIARIO AL SERVICIO DE CHILE

SANTIAGO, MIERCOLES 6 DE NOVIEMBRE DE 1968

Presidente del Consejo: Jorge Cash Molina
Director responsable: Raúl González A.
Representante legal: Eduardo Labbé J.
Propietario: Empresa Periodística "La Nación"
Todos domiciliados en Agustinas 1269,



Tres Ganadores de "Yo Soy Aquel"

Nuestro concurso "Yo soy Aquel", es decir, reconózcase como la persona marcada en el círculo en la fotografía y gane una platea para ver a RAPHAEL, motivó una enorme afluencia de postulantes durante los días de presentaciones del cantante español. Tras una rigurosa identificación de los candidatos se entregó las entradas correspondientes y así numerosos admiradores de RAPHAEL tuvieron la oportunidad de ver a su ídolo en persona. En el grabado posan exhibiendo sus entradas, tres de los ganadores del concurso. De izquierda a derecha: Rosa Medina, Juana Rosen y Jean de Couson.

Pedro Vargas Emocionó en el Teatro Municipal

Durante hora y media Pedro Vargas afrontó solo en el Teatro Municipal, acompañado exclusivamente por un piano de concierto, la responsabilidad de un recital en el que interpretó alrededor de treinta temas del repertorio melódico que se ha identificado con su nombre.

El fogueado contante que cumple en Chile 40 años de actuación ininterrumpida se demostró en pleno uso de su privilegiado instrumento vocal emitiendo un sonido nítido, de moderada impostación, bien orientado y donde sólo a veces una leve vibración en las cuerdas denotaba el largo ejercicio perturbando la casi constante sonoridad de máscara.

Los temas interpretados por Pedro Vargas correspondieron a la época de oro de la canción melódica hispanoamericana predominando las canciones de Agustín Lara, Gonzalo Curiel, María Teresa Lara, Rafael Hernández, María Grevert y Ernesto Lecuona. El comienzo de cada tema fue invariablemente recibido con cálidos aplausos del público que llenaba casi por completo el Teatro Municipal.

En la verdadera prueba de fuerza que representa un recital como el ofrecido por Pedro Vargas, tan económico de recursos como un recital de lieder, el veterano cantante mexicano dio una demostración inobjetable de la calidad artística de sus interpretaciones y de la proyección en el tiempo que logran exhibir la mayoría de las canciones de su repertorio. Estos elementos, unidos al impacto emocional que comunica a un público mayoritariamente propenso a una evocación sentimental, permiten augurar un notorio y merecido éxito a la breve temporada que Pedro Vargas cumplirá una vez más entre nosotros.

Bocaccio.



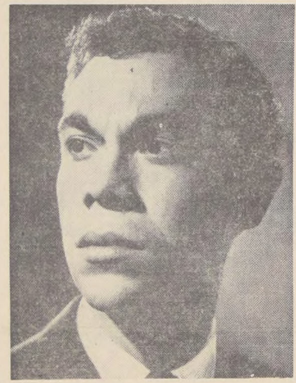
La simple sobriedad de un recital de lieder tuvo el concierto de Pedro Vargas en el Teatro Municipal. El fogueado cantor retuvo el aplauso y la ad... del público.

Estas son las guitarras que mensualmente ... POLLA DEL FUTBOL, entre los ganadores ... las diferentes fechas del certamen profesional ... pié en sus series de Honor, Promoción y Ascenso ... Musical "Eulogio Dávalos", de Moneda 720, ... el fabricante de estos instrumentos de calidad ... nal. Acierte los partidos claves y una guitarra ... Dávalos" podrá ser suya en el sorteo mensual de ...

E L miércoles 13, el Ballet Municipal estrenará una nueva obra de Germán Silva, el Ballet Duamtuke-Eyu, basado en una evocación de la raza araucana. El extraño nombre de la obra corresponde a una forma verbal mapuche que significa "Yo te recuerdo" o "Yo te evoco".

Conversamos con Germán Silva durante un descanso de los ensayos en el Teatro Municipal.

—El personaje principal de la obra es una Machi que actúa como símbolo racial femenino. Su aparición está concebida en presente. Parte de la nada y al evocar hace reaparecer la época de oro de su raza. El ballet consiste en los distintos momentos de esta evocación y registra el juego de chueca, quehaceres domésticos de las mujeres, juego de adolescentes, luego se produce la llamada al héroe que es el nudo conflictivo de la trama; los más jóvenes postulan para ser electos a una llamada del cacique, que representa la autoridad masculina. El vencedor hace una llamada a la bravura, se produce una batalla contra el elemento extraño y los araucanos caen. La Machi los levanta pero el héroe permanece aniquilado. Se convoca a un machitún donde la Machi sube a un Rehue, tronco sagrado con siete escalas que



Germán Silva, coreógrafo nacional que el próximo miércoles estrenarán un nuevo ballet sobre el ocaso extinción de la raza araucana.

DRAMA DE LA RAZA ARAUCANA MOSTRARA NUEVO BALLET DE GERMAN SILVA

sirve de puente con los dioses, pero la Machi advierte que ya no hay contacto y anuncia la extinción de su raza. Se sucede una danza espasmódica de angustia y ahí termina la evocación. El ballet concluye con un canto araucano que refleja la realidad actual. Sólo aparecen las mujeres entregadas a sus quehaceres habituales. Así se simboliza que ya no habrá generación y que el poder creador se ha extinguido.

Me interesa destacar que en todo este planteamiento no se ha tratado de hacer una evocación histórica de tipo anecdótico, ni tampoco ninguna forma de arqueologismo o folklorismo. No es interesante llevar al escenario las cosas tal como suceden en la realidad. He visto partidos de chuecas, pero no pretendo poner uno en escena tal como es; sería tan absurdo como una reproducción literal de un partido de fútbol. Para el escenario hay que inventar: utilicé el Rehue porque era hermoso en sí mismo. El vestuario tampoco muestra la realidad típica de la ropa araucana.

Germán Silva explica sue la música del ballet consiste cumpla con las necesidades en versiones auténticas registradas en reductos araucanos. Las grabaciones se obtuvieron en el Instituto de Investigaciones Musicales y en el Departamento de Cultura del Ministerio de Educación. Luego de largas sesiones de audición, el coreógrafo escogió y organizó el montaje de los trozos seleccionados. De esa manera se incluyen en el ballet un guillatún completo, un machitún y secuencias solistas de instrumentos araucanos típicos como un trompe, cultrún y trutrucas.

A estos elementos auténticos se agregaron tres secuencias musicales originales del propio Silva, que se registraron en banda sonora con el conjunto Kuru-Vun. Las tres secuencias corresponden a la primera evocación de la Machi, al juego de adolescentes y juego de chueca.

La escenografía y el vestuario también son de Germán Silva, al igual que la coreografía, las secuencias musicales anotadas y el guión argumental de la obra.

El lenguaje coreográfico parte de algunos elementos auténticos de la danza araucana, pero es desarrollado con entera libertad e imbricado con elementos del vocabulario balletístico general en la medida en que se expresivas requeridas. Sobre este punto, Silva destaca la dificultad que ha significado trabajar con un elenco acostumbrado en forma unilateral a los tradicionales en dehor y port des bras académicos.

En total participan en Duamtuke-eyu 16 bailarines, 9 hombres y 7 mujeres. Los roles principales están a cargo de María Angélica Téllez, la Machi; Enrique Lagos o Aichi Akamine, como Héroe; Paco Mairena, Machi hombre; Francisco Vergara, toqui; y en pequeños solos, Abelardo Carrasco, René González, María Hertz y Carmen Lillo.

Germán Silva concluye nuestra rápida conversación, señalando su agrado por haber sido llamado a trabajar con el Ballet Municipal, y porque se hubiera elegido el ballet araucano entre los diversos proyectos que presentó al Consejo Directivo.

"SOY VICIOSO PARA CANTAR" NOS CONFESO PEDRO VARGAS

"Cuando Dios pasó por San Miguel de Allende dijo: "Aquí les dejo este niñito para que cante". Así cuenta los comienzos de su carrera Pedro Vargas, quien llenó de canciones al mundo hispanoamericano, haciendo vibrar el corazón de los padres y abuelos de la actual generación de "Fans".

"Yo empecé a cantar en la época de las radios a galena, cuando había que andar buscando con la aguja...", señala el cantante mexicano, vencedor de varios generaciones. "No existía en esa época la publicidad de ahora. Había que conquistarse el público a pulso".

—¿A qué debe usted tan larga permanencia en el éxito?

—El organismo tiene que ver mucho, el físico. La otra cosa: que me gusta, soy vicioso para cantar.

—¿Qué hace para mantenerse bien, físicamente?

—Cuando uno comienza a sentirse mal, hay que parar, para sentirse bien...

—¿Usted ha parado?

—Sí, tres o cuatro veces. Ahora mismo estoy a dieta de no trago, no pan, no azúcar.

Pedro Vargas viene por decimoséptima vez a Chile. "He venido regularmente, cada dos años. Comenzó hace 40 años, el 22 de enero de 1928, cantando ópera. Interpretó un papel en "Caballería Rusticana". Pero él mismo día de su comienzo, dejó la lírica, por diez dólares, pasando a integrar una orquesta típica mexicana que fue en gira a Estados Unidos, Canadá y Australia. La segunda gira fue a Cuba, en 1933, con Agustín Lara.

—¿Cuál ha sido su mejor época?

—Esta es mi mejor época. Siempre he estado empezando. He sido siempre novillero. Novillero es el que se prepara para torero. Siempre he actuado dispuesto a partirme el pecho.

Pedro Vargas lo ha demostrado. Ha actuado y cantado en medio centenar de películas. El número de sus grabaciones no lo recuerda. En todo caso, son miles, siempre para RCA.

Pedro Vargas no establece separaciones violentas entre el mundo de los artistas y sus admiradores de su tiempo y del actual. "El público es siempre el mismo. A mí también me sacaban corbatas y botones". De los "Hippies" no sabe mucho. Dice que quisiera que alguien le dijera qué piensan. "A lo mejor termino "hippie", ¡qué sé yo!"

Pedro Vargas, canción popular, ópera y toros. En la canción sigue siendo un rey. De la lírica le queda el enojo de su profesor quien no lo saludó nunca más desde que se dedicó a la canción popular, su gusto por la ópera ligera y su admiración por algunos cantantes como Plácido Domingo (español con residencia en México). De los toros y el ruedo, una mano quebrada, la izquierda, que le separó del piano.

Pedro Vargas señaló en la conferencia de prensa del lunes: "Hoy comienzo mi vida de homenajes en Santiago". Se refería a su recital en el Teatro Municipal y al Homenaje nacional que le rindieran en su país el 21 de enero.

El cantante mexicano permanecerá en Santiago hasta el 17 actuando en el Teatro Opera, que lo trae como principal atracción de su revista y que se encuentra muy orgulloso que el cantante haya tenido el reconocimiento oficial que merece su categoría artística.

Los "fans" de edad madura se darán el gusto que hasta ayer tuvieron los muchachos que siguieron durante una semana a Raphael. Pedro Vargas tiene sus admiradores fieles y se siente feliz en esta hora de nuevo auge de la canción romántica.

Sin mezquindad ninguna, el cantante mexicano tuvo frases de elogio para el joven cantante español a quien reconoció extraordinariamente ángel y excelentes cualidades vocales.

Los que tienen valores propios no necesitan negar los valores ajenos para existir.



TV PROGRAMAS

CANAL 8 — VALPARAISO

16.02 España TV; 16.12 Recuerdos del Cine; 17.20 Boutique; 17.30 Viaje en Imágenes; 18.00 Mundo Infantil: "Aventuras de Sea Spray"; 19.00 Pasaporte al Futuro; 19.55 El Tiempo 20.00 El Hombre ante el Universo; 20.25 Los Picapiedras; 20.50 Noticiario Prolene-D; 21.00 El Sapo y la Culebra; 21.05 Tribuna Deportiva; 21.30 El Superagente 86; 22.00 Martini al Instante; 22.15 Mirador de Lukas; 22.30 Judd, el Abogado Defensor; 23.20 Noticiario al Cierre.

CANAL 9

18.00 Clases de Alemán; 18.30 Los apuros de papá; 19.00 Documental; 19.20 Actualidad Universitaria; 19.55 Noticiario Prolene; 20.00 Ojos y Oídos del Deporte; 20.30 El Santo; 21.30 El Continental; 21.45 La Caldera del Diablo; 22.22 Noticiario Prolene; 22.25 ¿Cuánto sabe Ud.?; 22.28 El Juego de la verdad; 22.58 Voz para el camino; 23.25 La fibra de la noticia; 23.35 Cierre.



CANAL 13

13.36 Teleclases. 8.os años; 14.00 Mirella Latorre en C. 13; 14.10 MODS: Decoración de interiores. El gran Santiago. "El loco estero", teleserie nacional. Cocina con E. Eddards. Largometraje Gimnasia; 17.30 El Zorro; 18.00 El show de Porky; 18.30 Clases Alegres; 19.30 Nuestro Mundo; 20.00 Noticiario Prolene; 20.05 Noticiario UFA; 20.15 Cumpla su deseo; 20.36 El tiempo; 20.40 Superagente 86. "El derecho de espiar"; 21.20 Erica Vexler 600; 21.30 Los Iracundos con animación de Fredie Hubbe; 22.00 Martini al Instante; 22.15 Conversando con el padre Hasbún; 22.30 Polémica sobre elecciones USA 22.30 Noticiario al cierre; 23.40 Cierre.